



Obsah

II Nelegislativní akty

NAŘÍZENÍ

- ★ **Prováděcí nařízení Komise (EU) 2021/1762 ze dne 30. září 2021, kterým se schvaluje změna specifikace názvu zapsaného do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení, která není menšího rozsahu „Σητεία Λασιθίου Κρήτης“ (Sitia Lasithiou Kritis) (CHOP) 1**
- ★ **Prováděcí nařízení Komise (EU) 2021/1763 ze dne 6. října 2021, kterým se mění prováděcí nařízení (EU) 2020/600, pokud jde o odchylky od prováděcího nařízení (EU) 2016/1150 za účelem řešení krize způsobené pandemií COVID-19 v odvětví vína 3**

ROZHODNUTÍ

- ★ **Rozhodnutí Rady (EU) 2021/1764 ze dne 5. října 2021 o přidružení zámořských zemí a území k Evropské unii včetně vztahů mezi Evropskou unií na jedné straně a Grónskem a Dánským královstvím na straně druhé (rozhodnutí o přidružení zámoří včetně Grónska) 6**
- ★ **Rozhodnutí Rady (EU) 2021/1765 ze dne 5. října 2021 o postoji na období 2021–2026, který má být zaujat jménem Evropské unie ve specializovaném výboru pro rybolov zřízeném Dohodou o obchodu a spolupráci mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii na jedné straně a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irsku na straně druhé 135**

Opravy

- ★ **Oprava nařízení Komise (EU) 2021/1323 ze dne 10. srpna 2021, kterým se mění nařízení (ES) č. 1881/2006, pokud jde o maximální limity kadmia v některých potravinách (Úř. věst. L 288, 11.8.2021) 142**

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2021/1762

ze dne 30. září 2021,

kterým se schvaluje změna specifikace názvu zapsaného do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení, která není menšího rozsahu „Σητεία Λασιθίου Κρήτης“ (Sitia Lasithiou Kritis) (CHOP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ze dne 21. listopadu 2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin ⁽¹⁾, a zejména na čl. 52 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s čl. 53 odst. 1 prvním pododstavcem nařízení (EU) č. 1151/2012 přezkoumala Komise žádost Řecka o schválení změny specifikace chráněného označení původu „Σητεία Λασιθίου Κρήτης“ (Sitia Lasithiou Kritis) zapsaného do rejstříku podle nařízení Komise (ES) č. 134/98 ⁽²⁾.
- (2) Protože daná změna není menšího rozsahu ve smyslu čl. 53 odst. 2 nařízení (EU) č. 1151/2012, zveřejnila Komise žádost o změnu podle čl. 50 odst. 2 písm. a) uvedeného nařízení v *Úředním věstníku Evropské unie* ⁽³⁾.
- (3) Jelikož Komisi nebylo předloženo žádné prohlášení o námitce podle článku 51 nařízení (EU) č. 1151/2012, musí být změna specifikace schválena,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Změna specifikace zveřejněná v *Úředním věstníku Evropské unie* týkající se názvu „Σητεία Λασιθίου Κρήτης“ (Sitia Lasithiou Kritis) (CHOP) se schvaluje.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 14.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ Nařízení Komise (ES) č. 134/98 ze dne 20. ledna 1998, kterým se doplňuje příloha nařízení (ES) č. 1107/96 o zápisu zeměpisných označení a označení původu podle postupu stanoveného v článku 17 nařízení (EHS) č. 2081/92 (Úř. věst. L 15, 21.1.1998, s. 6).

⁽³⁾ Úř. věst. C 226, 14.6.2021, s. 12.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. září 2021.

*Za Komisi,
jménem předsedkyně,
Janusz WOJCIECHOWSKI
člen Komise*

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2021/1763**ze dne 6. října 2021,****kterým se mění prováděcí nařízení (EU) 2020/600, pokud jde o odchylky od prováděcího nařízení (EU) 2016/1150 za účelem řešení krize způsobené pandemií COVID-19 v odvětví vína**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty a zruší nařízení Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ⁽¹⁾, a zejména na čl. 54 písm. a), b) a e) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prováděcí nařízení Komise (EU) 2020/600 ⁽²⁾ zavedlo řadu odchylek od stávajících pravidel v odvětví vína, které byly uvedeny mimo jiné v prováděcím nařízení Komise (EU) 2016/1150 ⁽³⁾ a jejichž cílem bylo poskytnout producentům vína určitou úlevu a pomoci jim vyrovnat se s dopadem pandemie COVID-19. Navzdory užitečnosti těchto opatření se však trhu s vínem nepodařilo obnovit rovnováhu mezi nabídkou a poptávkou.
- (2) Pandemie COVID-19 není pod kontrolou. Očkovací kampaně v některých regionech Unie a na celém světě jsou nedostatečné a ve většině zemí jsou stále uplatňována omezení pohybu i opatření omezující fyzické kontakty. Mezi tato opatření i nadále patří omezení týkající se cestování, velikosti společenských akcí, soukromých oslav, veřejných akcí i možnosti konzumovat jídlo a nápoje mimo domov. Uvedená omezení vedou k dalšímu poklesu spotřeby vína v Unii, k větším zásobám a obecněji k narušování trhu. V některých členských státech je třetina spotřeby vína spojena s cestovním ruchem. Spotřeba vína proto nadále klesá a zásoby zůstávají vysoké. Tyto dopady pandemie spolu se cly uloženými Spojenými státy a mrazem, který udeřil v Evropě v dubnu 2021, mají závažný negativní dopad na příjmy producentů vína v Unii. Odhaduje se, že kombinace všech těchto faktorů vedla ke snížení obratu odvětví vína v Unii v průměru o 15 až 20 %, přičemž některé společnosti vykázaly ztráty až 40 %.
- (3) Stávající významné narušení trhu s vínem v Unii kromě toho dále prohlubuje nejistota co do délky trvání krize, kterou lze kvůli rychlé mutabilitě viru i nadále obtížně předvídat. To znamená, že proces oživení odvětví bude trvat déle, než se dalo předpokládat počátkem roku 2021. Je proto vhodné odvětví vína v Unii i nadále nabízet dočasnou a mimořádnou podporu, aby se zabránilo nárůstu úpadků, který lze pozorovat.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2020/600 ze dne 30. dubna 2020, kterým se stanoví odchylka od prováděcího nařízení (EU) 2017/892, prováděcího nařízení (EU) 2016/1150, prováděcího nařízení (EU) č. 615/2014, prováděcího nařízení (EU) 2015/1368 a prováděcího nařízení (EU) 2017/39, pokud jde o některá opatření k řešení krize způsobené pandemií COVID-19 (Úř. věst. L 140, 4.5.2020, s. 40).

⁽³⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2016/1150 ze dne 15. dubna 2016, kterým se stanoví pravidla pro uplatňování nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013, pokud jde o vnitrostátní programy podpory v odvětví vína (Úř. věst. L 190, 15.7.2016, s. 23).

- (4) Pokračující provádění opatření k řešení krize v odvětví vína v Unii, která byla zavedena prováděcím nařízením (EU) 2020/600 a následně pozměněna prováděcím nařízením Komise (EU) 2021/78⁽⁴⁾, se považuje za nezbytné k tomu, aby členské státy a hospodářské subjekty měly k provádění programů podpory v odvětví vína v Unii nezbytnou flexibilitu. Zejména možnost, aby členské státy v případě potřeby v průběhu roku pozměnily své příslušné vnitrostátní programy, umožňuje členským státům na výjimečné okolnosti posledních měsíců rychle reagovat a předkládat změny svých programů podpory, jakmile je to považováno za nezbytné. Tato flexibilita umožňuje členským státům zavádět nová opatření, optimalizovat již zavedená opatření a častěji a podle potřeby přizpůsobovat opatření s ohledem na rychle se měnící situaci na trhu. Kromě toho flexibilita zavedená za účelem provádění opatření, které se týká zelené sklizně, poskytuje hospodářským subjektům čas potřebný k naplánování opatření a nalezení potřebné pracovní síly pro provoz za obtížných podmínek, jež nastaly v důsledku pandemie COVID-19.
- (5) Vzhledem k tomu, že se očekává, že důsledky pandemie COVID-19 budou pokračovat i po konci roku 2021, a tedy po značnou část rozpočtového roku 2022, je nezbytné prodloužit uplatňování opatření stanovených v článku 2 prováděcího nařízení (EU) 2020/600 na dobu trvání rozpočtového roku 2022. Jelikož však opatření stanovená v článcích 3 a 4 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2020/592⁽⁵⁾ mohou být v rámci programů podpory v odvětví vína financována pouze v rozpočtových letech 2020 a 2021, na uvedená opatření by se delší použitelnost neměla vztahovat.
- (6) Prováděcí nařízení (EU) 2020/600 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (7) Aby byla zajištěna kontinuita mezi rozpočtovými roky 2021 a 2022, mělo by toto nařízení vstoupit v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie* a mělo by se použít ode dne 16. října 2021.
- (8) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro společnou organizaci zemědělských trhů,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Změny prováděcího nařízení (EU) 2020/600

Článek 2 prováděcího nařízení (EU) 2020/600 se mění takto:

1) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. Odchylně od čl. 2 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) 2016/1150 mohou členské státy – kdykoli je to během rozpočtových roků 2020 a 2021 nutné, avšak nejpozději do 15. října 2021 – provádět v souvislosti s opatřeními uvedenými v čl. 45 odst. 1 písm. a) a v článcích 46 až 52 nařízení (EU) č. 1308/2013 a v článcích 3 a 4 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2020/592^(*) změny ve svých vnitrostátních programech podpory v odvětví vína podle čl. 41 odst. 5 nařízení (EU) č. 1308/2013.

⁽⁴⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2021/78, ze dne 27. ledna 2021, kterým se mění prováděcí nařízení (EU) 2020/600, kterým se stanoví odchylka od prováděcího nařízení (EU) 2017/892, prováděcího nařízení (EU) 2016/1150, prováděcího nařízení (EU) č. 615/2014, prováděcího nařízení (EU) 2015/1368 a prováděcího nařízení (EU) 2017/39, pokud jde o některá opatření k řešení krize způsobené pandemií COVID-19 (Úř. věst. L 29, 28.1.2021, s. 5).

⁽⁵⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2020/592 ze dne 30. dubna 2020 o dočasných mimořádných opatřeních odchylovajících se od některých ustanovení nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 za účelem řešení narušení trhu v odvětví ovoce a zeleniny a v odvětví vína způsobeného pandemií COVID-19 a opatřeními s ní spojenými (Úř. věst. L 140, 4.5.2020, s. 6).

Členské státy mohou takové změny svých vnitrostátních programů podpory rovněž provádět, kdykoli je to nutné během rozpočtového roku 2022, avšak nejpozději do 15. října 2022, ale pouze ve vztahu k opatřením uvedeným v čl. 45 odst. 1 písm. a) a v člácích 46 až 52 nařízení (EU) č. 1308/2013.

(*) Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2020/592 ze dne 30. dubna 2020 o dočasných mimořádných opatřeních odchylovících se od některých ustanovení nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 za účelem řešení narušení trhu v odvětví ovoce a zeleniny a v odvětví vína způsobeného pandemií COVID-19 a opatřeními s ní spojenými (Úř. věst. L 140, 4.5.2020, s. 6).“;

2) v odstavci 2 se návěti nahrazuje tímto:

„2. Odchylně od článku 8 prováděcího nařízení (EU) 2016/1150 mohou členské státy během rozpočtových roků 2020, 2021 a 2022:“.

Článek 2

Vstup v platnost a použitelnost

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 16. října 2021.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 6. října 2021.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2021/1764

ze dne 5. října 2021

o přidružení zámořských zemí a území k Evropské unii včetně vztahů mezi Evropskou unií na jedné straně a Grónskem a Dánským královstvím na straně druhé (rozhodnutí o přidružení zámoří včetně Grónska)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 203 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu ⁽¹⁾,

v souladu se zvláštním legislativním postupem,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Toto rozhodnutí stanoví pravidla a postupy pro přidružení zámořských zemí a území (dále též „ZZÚ“) včetně Grónska k Unii a nahrazuje rozhodnutí Rady 2013/755/EU („rozhodnutí o přidružení zámoří“) ⁽²⁾ a rozhodnutí Rady 2014/137/EU ⁽³⁾. Rozhodnutí 2013/755/EU by proto mělo být zrušeno.
- (2) Toto přidružení se po vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irska (dále jen „Spojené království“) z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii (Euratom) v souladu s článkem 50 Smlouvy o Evropské unii (dále jen „Smlouva o EU“) použije na ZZÚ uvedené v příloze II Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „Smlouva o fungování EU“) s výjimkou 12 ZZÚ Spojeného království, jež jsou uvedeny ve zmíněné příloze.
- (3) Podle článku 204 Smlouvy o fungování EU se její články 198 až 203 vztahují na Grónsko, nestanoví-li jinak zvláštní ustanovení obsažená v Protokolu č. 34 o zvláštní úpravě vztahující se na Grónsko připojeném ke Smlouvě o fungování EU. V souladu se Smlouvou pozměňující smlouvy o založení Evropských společenství s ohledem na Grónsko ⁽⁴⁾ se vztahy mezi Unií na jedné straně a Grónskem a Dánským královstvím na straně druhé řídí rozhodnutím 2014/137/EU, které vyzdvihuje úzké historické, politické, hospodářské a kulturní vazby mezi Unií a Grónskem a vymezuje zvláštní partnerství a spolupráci. Platnost rozhodnutí 2014/137/EU skončila dnem 31. prosince 2020.
- (4) Od 1. ledna 2021 by měla být pomoc Unie zámořským zemím a územím, která byla dříve financována z Evropského rozvojového fondu (ERF), financována ze souhrnného rozpočtu Unie.
- (5) Aby se snížil počet nástrojů financování vnější činnosti a zefektivnila jejich výkonnost, měly by se vztahy se všemi ZZÚ včetně Grónska nově uspořádat, a to nahrazením rozhodnutí 2013/755/EU a rozhodnutí 2014/137/EU jediným rozhodnutím.
- (6) Partnerství zřízené podle tohoto rozhodnutí by mělo umožnit pokračování v pevných vztazích mezi Unií na jedné straně a ZZÚ na straně druhé.

⁽¹⁾ Stanovisko ze dne 31. ledna 2019 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku) a stanovisko ze dne 14. září 2021 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady 2013/755/EU ze dne 25. listopadu 2013 o přidružení zámořských zemí a území k Evropské unii („rozhodnutí o přidružení zámoří“) (Úř. věst. L 344, 19.12.2013, s. 1).

⁽³⁾ Rozhodnutí Rady 2014/137/EU ze dne 14. března 2014 o vztazích mezi Evropskou unií na jedné straně a Grónskem a Dánským královstvím na straně druhé (Úř. věst. L 76, 15.3.2014, s. 1).

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 29, 1.2.1985, s. 1.

- (7) V roce 2003 vyjádřila Rada souhlas s tím, že budoucí vztahy mezi Unií a Grónskem po roce 2006 budou založeny na komplexním partnerství pro udržitelný rozvoj, které bude zahrnovat zvláštní dohodu o rybolovu sjednanou podle obecných pravidel a zásad platných pro takové dohody.
- (8) Ve společném prohlášení Evropské unie na jedné straně a vlády Grónska a vlády Dánska na straně druhé o vztazích mezi Evropskou unií a Grónskem, podepsaném v Bruselu dne 19. března 2015, byly připomenuty úzké historické, politické, hospodářské a kulturní vazby mezi Unií a Grónskem a byl vyjádřen závazek dále posilovat vztahy a spolupráci na základě široce sdílených zájmů a dát svým vzájemným vztahům dlouhodobou perspektivu.
- (9) Toto rozhodnutí by mělo zdůraznit specifika partnerství mezi Unií na jedné straně a Grónskem a Dánskem na straně druhé, jako je cíl zachování úzkých a trvalých vazeb mezi Unií, Grónskem a Dánskem, uznání geostrategické pozice Grónska, význam politického dialogu mezi Grónskem, Dánskem a Unií, existence dohody o partnerství v odvětví rybolovu mezi Unií a Grónskem a možná spolupráce v otázkách týkajících se Arktidy. Mělo by reagovat na globální výzvy a umožnit tak vytvoření proaktivní agendy a sledování společných zájmů, zejména pokud jde o čím dále větší dopad změny klimatu na lidskou činnost a na životní prostředí, námořní dopravu, přírodní zdroje, včetně nerostných surovin a rybích populací, jakož i výzkum a inovace.
- (10) Na ZZÚ se automaticky nevztahují Smlouva o fungování EU ani sekundární právní předpisy přijaté na jejím základě, s výjimkou některých ustanovení, která výslovně stanoví jejich použitelnost. Ačkoli ZZÚ nejsou třetími zeměmi, netvoří součást jednotného trhu a v oblasti obchodu musí přesto plnit povinnosti ukládané třetími zeměmi, především pak pokud jde o pravidla původu, zdravotní a rostlinolékařské normy a ochranná opatření.
- (11) Zvláštní vztah mezi Unií a ZZÚ se přesouvá od přístupu ve formě rozvojové spolupráce k recipročnímu partnerství, jež by v ZZÚ podporovalo udržitelný rozvoj. Dosavadní pokrok by měl být upevněn a posílen. Solidarita mezi Unií a ZZÚ by se navíc měla zakládat na jejich specifickém vztahu a na skutečnosti, že patří k téže evropské rodině.
- (12) Podíl občanské společnosti na rozvoji ZZÚ lze zvýšit posílením jejich organizací ve všech oblastech spolupráce.
- (13) Agenda pro udržitelný rozvoj 2030 (dále jen „Agenda 2030“), kterou přijala Organizace spojených národů v září roku 2015, je reakcí mezinárodního společenství na celosvětové výzvy a trendy v oblasti udržitelného rozvoje. Vzhledem k tomu, že základem Agendy 2030 jsou cíle udržitelného rozvoje Organizace spojených národů, Pařížská dohoda ^(⁹) přijatá dne 12. prosince 2015 v rámci Rámcové úmluvy Organizace spojených národů o změně klimatu (dále jen „Pařížská dohoda“) a akční program z Addis Abeby, je Agenda 2030 transformačním rámcem pro vymýcení chudoby a dosažení udržitelného rozvoje na celém světě. Ve své všeobecné působnosti poskytuje komplexní společný rámec pro akce, které se vztahují na EU a její partnery. Agenda se vyváženě zaměřuje na ekonomický, sociální a environmentální rozměr udržitelného rozvoje a je v ní uznána skutečnost, že jednotlivé cíle jsou významným způsobem vzájemně provázány. Cílem Agendy 2030 je, aby nikdo nebyl opomenut. Provedení Agendy 2030 bude důkladně koordinováno s jinými mezinárodními závazky. U akcí prováděných na základě tohoto rozhodnutí bude věnována zvláštní pozornost vzájemné propojenosti mezi cíli udržitelného rozvoje a integrovanými akcemi, která může vytvářet společné přínosy a plnit soudržně četné cíle. Zásadní význam pro dosažení cílů udržitelného rozvoje má genderová rovnost a posílení postavení žen a tato témata jsou průřezovými otázkami pro celou Agendu 2030.
- (14) Přidružení ZZÚ k Unii by se mělo i nadále zakládat na třech klíčových pilířích, totiž na posilování konkurenceschopnosti, na zvyšování odolnosti a omezování zranitelnosti a na podpoře spolupráce a integrace mezi ZZÚ a dalšími partnery a sousedními regiony.

⁽⁹⁾ Úř. věst. L 282, 19.10.2016, s. 4.

- (15) Finanční pomoc Unie poskytovaná na základě partnerství by měla vnést do rozvoje ZZÚ evropskou perspektivu a měla by přispět k posílení úzkých a trvalých vazeb mezi Unii a ZZÚ a současně upevnit postavení ZZÚ jako výsep Unie na základě společných hodnot a dějin, jež tyto partnery spojují.
- (16) Vzhledem k zeměpisné poloze ZZÚ a navzdory odlišnému statusu každého aktéra v dané zeměpisné oblasti z hlediska práva Unie by spolupráce mezi ZZÚ a jejich sousedy měla probíhat v zájmu všech stran, přičemž by se měla zvláště zaměřovat na oblasti společného zájmu a na podporu unijních hodnot a norem.
- (17) Prioritou společného zájmu je rozvoj intraregionální spolupráce. Intraregionální operace by měly ve vhodných případech usilovat o vyváženost mezi regiony v Tichomoří, Indickém oceánu, Karibiku, Atlantiku a Arktidě.
- (18) ZZÚ čelí z důvodu své zeměpisné polohy zvláštním omezením. Při provádění tohoto rozhodnutí by se měla zohlednit zejména omezení vyplývající z jejich odlehlosti či mimořádné odlehlosti.
- (19) Při provádění tohoto rozhodnutí by se měla zohlednit sociální a ekonomická situace ZZÚ, zejména v případě ZZÚ způsobilých čerpat oficiální rozvojovou pomoc, a to na základě seznamu příjemců této pomoci, který by vypracován Výborem pro rozvojovou pomoc Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj (OECD).
- (20) Řada ZZÚ sousedí s nejbližšími regiony, uvedenými v článku 349 Smlouvy o fungování EU, s africkými, karibskými a tichomořskými státy (AKT) a jinými třetími zeměmi nebo územími ⁽⁶⁾ a má s těmito sousedy společné potřeby týkající se mimo jiné zmírňování změny klimatu a přizpůsobování se jí, zachování biologické rozmanitosti, problematiky oceánů, hospodářské diverzifikace a snižování rizika katastrof.
- (21) Sdělení Komise ze dne 24. října 2017 nazvané „Silnější a obnovené strategické partnerství s nejbližšími regiony EU“, závěry 15. a 16. fóra ZZÚ-EU a doporučení Komise k zahájení jednání o dohodě o partnerství mezi Evropskou unií a zeměmi AKT vyzývají k posílení regionálních programů spolupráce se ZZÚ a jejich sousedy.
- (22) ZZÚ se vyznačují bohatou rozmanitostí suchozemských a podmořských organismů. Změna klimatu má dopad na přírodní prostředí ZZÚ a představuje hrozbu omezující tamější udržitelný rozvoj. K přizpůsobení se změně klimatu a ke zmírnění jejich dopadů v ZZÚ napomáhají akce v oblasti ochrany biologické rozmanitosti a ekosystémových služeb, snižování rizika katastrof, udržitelného řízení přírodních zdrojů a podpory udržitelné energetiky a environmentální bezpečnosti. Přidružení by mělo usilovat o zajištění ochrany, obnovy a udržitelného využívání biologické rozmanitosti a ekosystémových služeb jakožto klíčových faktorů pro dosažení udržitelného rozvoje.
- (23) Unie a ZZÚ znovu potvrzují, že v souladu se svými mezinárodními závazky mají z důvodů ochrany životního prostředí a veřejného zdraví právo regulovat dopad odpadu.
- (24) S ohledem na význam boje proti změně klimatu v souladu se závazkem Unie provádět Pařížskou dohodu a cíle pro udržitelný rozvoj by měl program zavedený tímto nařízením (dále jen „tento program“) přispívat k začleňování akcí v oblasti klimatu do politik Unie a k dosažení celkového cíle, kterým je vynakládat 30 % výdajů z rozpočtu Unie na podporu cílů v oblasti klimatu. Očekává se, že 25 % celkového finančního krytí bude vynaloženo na akce v rámci tohoto programu, které přispějí k dosažení cílů v oblasti klimatu. Příslušné akce budou identifikovány během provádění programu a celkový příspěvek z tohoto programu by měl být součástí příslušných monitorování, hodnocení a přezkumů. S cílem přispět k zastavení a zvrácení úbytku biologické rozmanitosti by tento program měl přispět k dosažení ambice vynaložit 7,5 % ročních výdajů v rámci víceletého finančního rámce v roce 2024 a 10 % ročních výdajů v rámci víceletého finančního rámce v letech 2026 a 2027 na cíle v oblasti biologické rozmanitosti, přičemž se zohlední, v jakých aspektech se klimatické cíle a cíle v oblasti biologické rozmanitosti překrývají.

⁽⁶⁾ Pojmem „území“ se rozumí všech 12 ZZÚ Spojeného království, které byly uvedeny v příloze II Smlouvy o fungování EU při oznámení o vystoupení Spojeného království z Evropské unie a Euratomu na základě článku 50 Smlouvy o EU, které Evropská rada obdržela dne 29. března 2017.

- (25) Ve vztazích mezi Unií a ZZÚ by měl být uznán významný podíl, kterým by ZZÚ mohly přispívat k plnění závazků Unie vyplývajících z vícestranných environmentálních dohod.
- (26) Unie a ZZÚ uznávají obzvláštní význam vzdělávání a odborné přípravy jakožto hybné síly udržitelného rozvoje ZZÚ.
- (27) Přidružení ZZÚ k Unii by mělo zohledňovat a podporovat zachování kulturní rozmanitosti a identity ZZÚ.
- (28) Obchod mezi Unií a ZZÚ a jejich spolupráce související s obchodem by měly přispívat k cíli udržitelného hospodářského a sociálního rozvoje a ochrany životního prostředí.
- (29) Toto rozhodnutí bude nadále stanovovat pružná pravidla původu, a to i pokud jde o kumulaci původu. Kumulace by měla být možná nejen se ZZÚ a zeměmi, které s Unií uzavřely dohodu o hospodářském partnerství, nýbrž za jistých okolností i pro produkty pocházející ze zemí, s nimiž Unie uplatňuje dohodu o volném obchodu, a s výhradou určitých podmínek také pro produkty, které jsou do Unie dováženy bez kvót a s nulovým clem v rámci unijního systému všeobecných celních preferencí. Tyto podmínky jsou nezbytné k tomu, aby se zabránilo obcházení obchodních opatření a u opatření pro kumulaci se zajistilo náležité fungování.
- (30) V zájmu dotčených hospodářských subjektů a správních úřadů v ZZÚ by se měly aktualizovat postupy pro vystavování osvědčení o původu ze ZZÚ. Náležitě by se měla aktualizovat rovněž ustanovení o správní spolupráci mezi Unií a ZZÚ.
- (31) Kromě toho budou zachována podrobná ochranná a kontrolní opatření, aby se příslušné orgány a hospodářské subjekty ZZÚ a Unie mohly spoléhat na jednoznačné a transparentní postupy a pravidla. V neposlední řadě je pak ve společném zájmu zajistit náležité uplatňování postupů a opatření umožňujících ZZÚ vyvážet zboží do EU s nulovým clem a bez kvót.
- (32) Vzhledem k cílům integrace a k vývoji světového obchodu v oblasti služeb a usazování je třeba podporovat rozvoj trhů se službami a investičních možností zlepšením přístupu služeb a investic ze ZZÚ na trh Unie. Unie by v tomto ohledu měla ZZÚ nabídnout nejlepší možné zacházení, které nabízí jakémukoli jinému obchodnímu partnerovi prostřednictvím komplexních doložek nejvyšších výhod, přičemž by měla zámořským zemím a územím zajistit flexibilnější možnosti pro obchodní vztahy tím, že by omezila zacházení nabízené ze strany ZZÚ Unii na to, co se nabízí jiným obchodním velmocím.
- (33) Spolupráce v oblasti finančních služeb mezi Unií a ZZÚ by měla přispět k vybudování bezpečnějšího, zdravějšího a transparentnějšího finančního systému, který je zásadní pro posílení globální finanční stability a pro podporu udržitelného růstu. Úsilí v této oblasti by se mělo soustřeďovat na sblížování s mezinárodně dohodnutými normami a na sblížování právních předpisů ZZÚ s unijním *acquis* týkajícím se finančních služeb. Náležitá pozornost by se měla věnovat posilování správní kapacity orgánů ZZÚ, včetně orgánů v oblasti dohledu.
- (34) Finanční pomoc Unie by se měla zaměřit na oblasti, ve kterých má největší dopad, s ohledem na její schopnost působit v globálním měřítku a reagovat na globální výzvy, jako je vymýcení chudoby, udržitelný rozvoj podporující začlenění nebo celosvětové prosazování demokracie, řádné správy věcí veřejných, lidských práv a právního státu, a s ohledem na její dlouhodobé a předvídatelné zapojení do rozvojové pomoci a její úlohu při koordinaci s členskými státy.
- (35) Finanční prostředky poskytnuté ZZÚ by se měly v zájmu efektivnosti, zjednodušení a uznání řídicích kapacit orgánů ZZÚ spravovat na základě recipročního partnerství. Orgány ZZÚ by navíc měly převzít odpovědnost za definování a provádění politik, na nichž se strany dohodnou jakožto na strategiích spolupráce. V rámci pravidel a procesu programování a provádění je třeba zohlednit omezené administrativní a lidské zdroje ZZÚ.

- (36) Toto rozhodnutí stanoví finanční krytí pro přidružení ZZÚ k Unii, které má představovat pro Evropský parlament a Radu finanční referenční částku během ročního rozpočtového procesu ve smyslu bodu 19 interinstitucionální dohody ze mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení, jakož i o nových vlastních zdrojích, včetně plánu zavádění nových vlastních zdrojů⁽⁷⁾. Tato částka by měla být považována za projev vůle normotvůrce a neměly by jí být dotčeny rozpočtové pravomoci Evropského parlamentu a Rady stanovené ve Smlouvě o fungování EU.
- (37) Na toto rozhodnutí se vztahují horizontální finanční pravidla přijatá Evropským parlamentem a Radou na základě článku 322 Smlouvy o fungování EU. Tato pravidla jsou stanovena v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2018/1046⁽⁸⁾ (dále jen „finanční nařízení“) a stanoví zejména postup pro sestavení a plnění rozpočtu prostřednictvím grantů, cen, zadávání veřejných zakázek, nepřímého řízení, finančních nástrojů, rozpočtových záruk, finanční pomoci a náhrad vyplácených externím odborníkům a pro kontrolu odpovědnosti účastníků finančních operací. Pravidla přijatá na základě článku 322 Smlouvy o fungování EU rovněž zahrnují obecný režim podmíněnosti na ochranu rozpočtu Unie.
- (38) Druhy financování a způsoby provádění podle tohoto rozhodnutí by měly být voleny na základě jejich schopnosti dosáhnout specifických cílů opatření a přinášet výsledky, při zohlednění zejména nákladů na kontroly, administrativní zátěže a očekávaného rizika neplnění. Při této volbě by se mělo zvážit použití jednorázových částek, jednotkových nákladů a paušálních sazeb, jakož i financování, které není spojeno s náklady, jak je uvedeno v čl. 125 odst. 1 finančního nařízení.
- (39) Unie by měla usilovat o co nejúčinnější využití dostupných zdrojů k optimalizaci dopadu své vnější činnosti. Toho by mělo být dosaženo soudržností a doplňkovostí nástrojů financování vnější činnosti Unie, jakož i vytvořením synergií s dalšími politikami a programy Unie. Aby se maximalizoval dopad kombinovaných intervencí za účelem dosažení společného cíle, mělo by toto rozhodnutí umožnit kombinaci financování s dalšími programy Unie, pokud dané příspěvky nepokrývají stejné náklady. S přihlédnutím ke skutečnosti, že přístup ZZÚ k programům Unie zůstává i nadále výzvou, by Komise měla ve vhodných případech podporovat lepší přístup ZZÚ k programům Unie, například prostřednictvím činností v oblasti budování kapacit a odborné přípravy. Míra účasti ZZÚ by měla být pravidelně vyhodnocována. Dále by Unie by měla zajistit, aby se fyzické osoby ze ZZÚ mohly účastnit unijních iniciativ na stejném základě jako jiní státní příslušníci členských států.
- (40) Toto rozhodnutí by mělo v příslušných případech odkazovat na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/947⁽⁹⁾ pro účely provádění spolupráce, a zajistit tak soudržnost při řízení jednotlivých nástrojů.
- (41) Za účelem zohlednění vývoje a změn v právních předpisech v oblasti cel a obchodu by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování EU, pokud jde o prováděcí pravidla původu a související definice v příloze II a dodatcích k příloze II, aby Komise mohla zanést tyto změny do tohoto rozhodnutí. Komisi by rovněž měla být svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci, pokud jde o změnu článku 3 přílohy I za účelem přezkumu nebo doplnění ukazatelů, je-li to považováno za nezbytné, a doplnění této přílohy o ustanovení týkající se zavedení rámce pro monitorování a hodnocení.

⁽⁷⁾ Interinstitucionální dohoda ze dne 16. prosince 2020 mezi Evropským parlamentem, Radou Evropské unie a Evropskou komisí o rozpočtové kázní, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení, jakož i o nových vlastních zdrojích, včetně plánu zavádění nových vlastních zdrojů (Úř. věst. L 433I, 22.12.2020, s. 28).

⁽⁸⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2018/1046 ze dne 18. července 2018, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie, mění nařízení (EU) č. 1296/2013, (EU) č. 1301/2013, (EU) č. 1303/2013, (EU) č. 1304/2013, (EU) č. 1309/2013, (EU) č. 1316/2013, (EU) č. 223/2014 a (EU) č. 283/2014 a rozhodnutí č. 541/2014/EU a zrušuje nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 (Úř. věst. L 193, 30.7.2018, s. 1).

⁽⁹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/947 ze dne 9. června 2021, kterým se zřizuje Nástroj pro sousedství a rozvojovou a mezinárodní spolupráci – Globální Evropa, mění a zrušuje rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 466/2014/EU a zrušují nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1601 a nařízení Rady (ES, Euratom) č. 480/2009 (Úř. věst. L 209, 14.6.2021, s. 1).

- (42) Podle odstavců 22 a 23 interinstitucionální dohody ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů⁽¹⁰⁾ by měl být tento program hodnocen na základě informací shromážděných v souladu se zvláštními požadavky na monitorování a zároveň zamezit nadměrné regulaci a administrativní zátěži, zejména pro členské státy. Tyto požadavky by měly v příslušných případech zahrnovat měřitelné ukazatele jakožto základ pro hodnocení toho, jaké má tento program účinky v praxi. Je obzvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti vedla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni, a aby tyto konzultace probíhaly v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů.
- (43) Odkazy na nástroje pro vnější pomoc v článku 9 rozhodnutí Rady 2010/427/EU⁽¹¹⁾ by se měly považovat také za odkazy na toto rozhodnutí. Komise by měla zajistit, aby bylo toto rozhodnutí prováděno v souladu s úlohou ESVC, jak je stanoveno v uvedeném rozhodnutí.
- (44) Za účelem zajištění jednotných podmínek pro provádění čl. 10 odst. 6 a čl. 16 odst. 8 přílohy II, článku 2 přílohy III a článků 5 a 6 přílohy IV tohoto rozhodnutí by měly být Komisi svěřeny prováděcí pravomoci. Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011⁽¹²⁾.
- (45) V souladu s finančním nařízením, nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 883/2013⁽¹³⁾, nařízením Rady (ES, Euratom) č. 2988/95⁽¹⁴⁾, nařízením Rady (Euratom, ES) č. 2185/96⁽¹⁵⁾ a nařízením Rady (EU) 2017/1939⁽¹⁶⁾ mají být finanční zájmy Unie chráněny prostřednictvím přiměřených opatření, včetně opatření týkajících se prevence, odhalování, nápravy a vyšetřování nesrovnalostí včetně podvodů, zpětného získávání ztracených, neoprávněně vyplacených či nesprávně použitých finančních prostředků a případného ukládání správních sankcí. Zejména má Evropský úřad pro boj proti podvodům (OLAF) v souladu s nařízeními (Euratom, ES) č. 2185/96 a (EU, Euratom) č. 883/2013 pravomoc provádět správní vyšetřování, včetně kontrol a inspekcí na místě, aby zjistil, zda nedošlo k podvodu, korupci nebo jinému protiprávnímu jednání poškozujícímu nebo ohrožujícímu finanční zájmy Unie.

V souladu s nařízením (EU) 2017/1939 má Úřad evropského veřejného žalobce pravomoc vyšetřovat a stíhat trestné činy poškozující nebo ohrožující finanční zájmy Unie, jak je stanoveno ve směrnici Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1371⁽¹⁷⁾. V souladu s finančním nařízením mají všechny osoby nebo subjekty, kterým jsou poskytovány finanční prostředky Unie, plně spolupracovat při ochraně finančních zájmů Unie, udělit Komisi, OLAFu, účetnímu dvoru a v případě členských států účastnicích se posílené spolupráce podle nařízení (EU) 2017/1939 Úřadu evropského veřejného žalobce nezbytná práva a potřebný přístup a zajistit, aby rovnocenná práva udělily i třetí osoby podílející se na vynakládání finančních prostředků Unie. Z tohoto důvodu by dohody se třetími zeměmi a územími

⁽¹⁰⁾ Úř. věst. L 123, 12.5.2016, s. 1.

⁽¹¹⁾ Rozhodnutí Rady 2010/427/EU ze dne 26. července 2010 o organizaci a fungování Evropské služby pro vnější činnost (Úř. věst. L 201, 3.8.2010, s. 30).

⁽¹²⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí (Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13).

⁽¹³⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 883/2013 ze dne 11. září 2013 o vyšetřování prováděném Evropským úřadem pro boj proti podvodům (OLAF) a o zrušení nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 a nařízení Rady (Euratom) č. 1074/1999 (Úř. věst. L 248, 18.9.2013, s. 1).

⁽¹⁴⁾ Nařízení Rady (ES, Euratom) č. 2988/95 ze dne 18. prosince 1995 o ochraně finančních zájmů Evropských společenství (Úř. věst. L 312, 23.12.1995, s. 1).

⁽¹⁵⁾ Nařízení Rady (Euratom, ES) č. 2185/96 ze dne 11. listopadu 1996 o kontrolách a inspekcích na místě prováděných Komisí za účelem ochrany finančních zájmů Evropských společenství proti podvodům a jiným nesrovnalostem (Úř. věst. L 292, 15.11.1996, s. 2).

⁽¹⁶⁾ Nařízení Rady (EU) 2017/1939 ze dne 12. října 2017, kterým se provádí posílená spolupráce za účelem zřízení Úřadu evropského veřejného žalobce (Úř. věst. L 283, 31.10.2017, s. 1).

⁽¹⁷⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1371 ze dne 5. července 2017 o boji vedeném trestněprávní cestou proti podvodům poškozujícím nebo ohrožujícím finanční zájmy Unie (Úř. věst. L 198, 28.7.2017, s. 29).

a s mezinárodními organizacemi a jakákoli smlouva nebo dohoda vyplývající z provádění tohoto rozhodnutí měly obsahovat ustanovení výslovně zmocňující Komisi, Účetní dvůr a OLAF k provádění auditů, kontrol na místě a inspekcí v souladu s jejich příslušnými pravomocemi a zajišťující, aby třetí osoby podílející se na vynakládání finančních prostředků Unie udělily rovnocenná práva.

- (46) S cílem zvýšit spolupráci mezi ZZÚ by ZZÚ mohly použít systém REX, totiž systém pro registraci vývozců oprávněných k osvědčování původu zboží zřízený podle prováděcího nařízení Komise (EU) 2015/2447⁽¹⁸⁾, k udělování preferenčního celního zacházení produktů pocházejícím z jiné ZZÚ, pokud nedochází ke kumulaci.
- (47) Unie by na základě tohoto rozhodnutí měla být schopna inovativně reagovat na všechny výše uvedené faktory, a to konzistentně a způsobem zvláště uzpůsobeným pro různé druhy situací.
- (48) Za účelem zajištění nepřetržitého poskytování podpory v relevantní oblasti politiky a umožnění provádění od začátku víceletého finančního rámce na období 2021–2027 by toto rozhodnutí mělo vstoupit v platnost co nejdříve a mělo by se použít se zpětnou působností od 1. ledna 2021,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

ČÁST I

OBECNÁ USTANOVENÍ O PŘIDRUŽENÍ ZÁMOŘSKÝCH ZEMÍ A ÚZEMÍ K UNII

KAPITOLA 1

Obecná ustanovení

Článek 1

Předmět

Tímto rozhodnutím se zakládá přidružení zámořských zemí a území (dále též „ZZÚ“) k Unii (dále jen „přidružení“), které představuje partnerství, jež má podporovat udržitelný rozvoj v ZZÚ a šířit hodnoty a standardy Unie v okolním světě. Partneři přidružení jsou Unie, ZZÚ a členské státy, s nimiž jsou ZZÚ spojeny. Kromě toho se tímto rozhodnutím stanoví pravidla, kterými se řídí vztahy mezi Unií na jedné straně a Grónskem a Dánskem na straně druhé.

Toto rozhodnutí zavádí program financování pro přidružení (dále jen „program“) na období od 1. ledna 2021 do 31. prosince 2027. Stanoví cíle programu, rozpočet na období 2021 až 2027, formy financování z prostředků Unie a pravidla pro poskytování tohoto financování, jak je stanoveno v příloze I.

Článek 2

Územní působnost

Přidružení se vztahuje na ZZÚ uvedené v příloze II Smlouvy o fungování EU s výjimkou 12 ZZÚ Spojeného království uvedených ve zmíněné příloze.

⁽¹⁸⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/2447 ze dne 24. listopadu 2015, kterým se stanoví prováděcí pravidla k některým ustanovením nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013, kterým se stanoví celní kodex Unie (Úř. věst. L 343, 29.12.2015, s. 558).

Článek 3

Cíle, zásady a hodnoty

1. Přidružení ZZÚ k Unii se zakládá na sdílených cílech, zásadách a hodnotách ZZÚ, členských států, s nimiž jsou ZZÚ spojeny, a Unie.
2. Partneři uznávají právo každého z nich na určování svých politik a priorit pro udržitelný rozvoj, na stanovení vlastní úrovně ochrany v oblasti práce a životního prostředí na svém území a na přijímání či náležitou změnu příslušných předpisů a úpravu relevantních politik v souladu se závazkem k plnění mezinárodně uznávaných norem a dohod. Usilují přitom o zajištění vysoké úrovně ochrany v oblasti životního prostředí a práce.
3. Při provádění tohoto rozhodnutí se partneři řídí zásadami transparentnosti, subsidiarity a potřebné účinnosti a věnují se stejnou měrou všem třem pilířům udržitelného rozvoje ZZÚ: hospodářskému rozvoji, kulturnímu a sociálnímu rozvoji, jakož i přírodě a ochraně životního prostředí, přičemž naplňují Agendu 2030 v rámci všech svých vnitřních a vnějších politik na základě komplexního a strategického přístupu. V rámci všech opatření je jakožto klíčový příspěvek k úspěšnému dosažení cílů udržitelného rozvoje třeba systematicky zohledňovat problematiku genderové rovnosti a práv dívek a žen.
4. Obecným cílem tohoto rozhodnutí je podpora hospodářského a sociálního rozvoje ZZÚ a navázání úzkých hospodářských vztahů mezi nimi a Unii jako celkem. Přidružení sleduje tento obecný cíl posilováním konkurenceschopnosti ZZÚ, zvyšováním jejich odolnosti, omezováním jejich ekonomické a environmentální zranitelnosti a podporou spolupráce mezi nimi a jinými partnery. Dále je cílem tohoto rozhodnutí zachovat stávající vazby mezi Unii na jedné straně a Grónskem a Dánskem na straně druhé při uznání geostrategické polohy Grónska v rámci Arktidy a zachovat rovněž stávající vazby mezi Unii a ostatními ZZÚ při uznání jejich geostrategické polohy v rámci Karibiku, Indického oceánu, Atlantiku a Tichomoří.
5. V souladu s čl. 3 odst. 5 a článkem 21 Smlouvy o EU jsou specifické cíle tohoto rozhodnutí tyto:
 - a) posilovat a podporovat spolupráci se ZZÚ, a to i při řešení hlavních výzev, jimž čelí, a při dosahování cílů udržitelného rozvoje;
 - b) podporovat Grónsko a spolupracovat s ním při řešení jeho největších problémů, jako je zvyšování úrovně vzdělání, a přispět ke kapacitě veřejné správy Grónska, aby mohla vytvářet a provádět vnitrostátní politiky.
6. Při sledování obecných cílů uvedených v odstavci 4 a specifických cílů uvedených v odstavci 5 respektuje přidružení základní zásady jako svobodu, demokracii, lidská práva a základní svobody, právní stát, řádnou správu věcí veřejných a udržitelný rozvoj, které jsou všechny zámořským zemím a územím a členským státům, s nimiž jsou ZZÚ spojeny, společné.

Článek 4

Řízení přidružení

Přidružení řídí Komise a orgány ZZÚ, a je-li třeba, členské státy, s nimiž jsou ZZÚ spojeny, v souladu se svými příslušnými institucionálními, právními a finančními pravomocemi.

Článek 5

Společné zájmy, doplňkovost a priority

1. Přidružení je rámcem pro politický dialog a spolupráci v oblastech společného zájmu.

2. Přednost je dáována spolupráci v oblastech společného zájmu, jako jsou například:
- a) udržitelná diverzifikace ekonomik ZZÚ včetně jejich další integrace do světového a regionálního hospodářství; ve specifickém případě Grónska potřeba zvýšit kvalifikaci jeho pracovní síly;
 - b) podpora výměny zkušeností, spolupráce a partnerství v zájmu urychlení plnění cílů udržitelného rozvoje;
 - c) vzdělávání a odborná příprava, veřejné zdraví, cestovní ruch a kultura;
 - d) podpora zelené a modré ekonomiky;
 - e) udržitelné řízení přírodních zdrojů včetně ochrany a udržitelného využívání biologické rozmanitosti a ekosystémových služeb;
 - f) zmírňování změny klimatu a přizpůsobování se dopadům změny klimatu;
 - g) podpora snižování rizika katastrof;
 - h) podpora spolupráce v oblasti výzkumu, inovací a vědy;
 - i) digitální přístupnost;
 - j) podpora sociálních, kulturních a hospodářských výměn mezi ZZÚ, jejich sousedy a jinými partnery;
 - k) sociální oblast, mobilita pracovních sil, systémy sociální ochrany, otázky bezpečnosti a zabezpečení potravin;
 - l) otázky týkající se Arktidy;
 - m) rozvoj regionální spolupráce v Karibiku, Indickém oceánu, Atlantiku a Tichomoří;
 - n) rozvoj intraregionální spolupráce v Arktidě, Karibiku, Indickém oceánu, Atlantiku a Tichomoří.
3. Cílem spolupráce v oblastech společného zájmu je podporovat soběstačnost ZZÚ a rozvoj jejich kapacit k definování, provádění a sledování strategií a politik stanovených v odstavci 2.

Článek 6

Propagace přidružení

1. S cílem upevnit vzájemné vztahy se Unie a ZZÚ snaží vnést přidružení ve známost mezi svými občany, a to zejména tím, že propagují prohlubování vztahů a rozvoj spolupráce mezi orgány, akademickou obcí, občanskou společností a podniky v ZZÚ na straně jedné a jejich partnery v Unii na straně druhé.
2. ZZÚ vynaloží úsilí o upevňování a podporu svých vztahů s Uní jako celkem. Členské státy toto úsilí podpoří.

Článek 7

Regionální spolupráce, regionální integrace a spolupráce s jinými partnery

1. S výhradou článku 3 podporuje přidružení ZZÚ v jejich úsilí o účast v relevantních mezinárodních, regionálních nebo subregionálních iniciativách pro spolupráci, jakož i v procesech regionální a subregionální integrace, a to v souladu s jejich vlastními ambicemi a ve shodě s cíli a prioritami vytyčenými příslušnými orgány ZZÚ.
2. Za tímto účelem si Unie a ZZÚ mohou vyměňovat informace a osvědčené postupy nebo v rámci účasti ZZÚ v regionálních a mezinárodních organizacích navazovat jakoukoli jinou formu úzké spolupráce a koordinace s jinými partnery, v příslušných případech prostřednictvím mezinárodních dohod.

3. Přidružení usiluje o podporu spolupráce mezi ZZÚ a jinými partnery v oblastech spolupráce vytyčených v částech II a III tohoto rozhodnutí. Cílem přidružení je v tomto směru podpora spolupráce mezi ZZÚ a nejbližšími regiony uvedenými v článku 349 Smlouvy o fungování EU a sousedními státy AKT a státy a územími mimo AKT ⁽¹⁹⁾. V zájmu dosažení tohoto cíle zlepší Unie koordinaci a synergie mezi relevantními programy či nástroji Unie. Unie rovněž ve vhodných případech usiluje o přidružení ZZÚ ve svých instancích dialogu s jejich sousedními zeměmi, ať se jedná o státy AKT nebo státy nebo území mimo AKT, a s nejbližšími regiony.

4. Podpora účasti ZZÚ v relevantních organizacích pro regionální integraci se zaměřuje zejména:

- a) na budování kapacit relevantních regionálních organizací a institucí, jejichž jsou ZZÚ členy;
- b) na regionální či subregionální iniciativy, například na provádění odvětvových reformních politik týkajících se oblastí spolupráce vytyčených v částech II a III;
- c) na povědomí a znalosti ZZÚ o dopadech procesů regionální integrace v různých oblastech;
- d) na účast ZZÚ na rozvoji regionálních trhů v rámci organizací pro regionální integraci;
- e) na přeshraniční investice mezi ZZÚ a jejich sousedy.

Článek 8

Účast v evropských seskupeních pro územní spolupráci

V souvislosti s uplatňováním čl. 7 odst. 1, 2 a 3 tohoto rozhodnutí znamenají iniciativy pro spolupráci nebo jiné formy spolupráce rovněž to, že státní orgány, regionální a subregionální organizace, místní orgány a podle potřeby jiné veřejné a soukromé subjekty nebo instituce, včetně poskytovatelů veřejných služeb, ze ZZÚ se mohou účastnit evropských seskupení pro územní spolupráci (ESÚS), s výhradou pravidel a cílů spolupráce podle tohoto rozhodnutí a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1082/2006 ⁽²⁰⁾ a v souladu s ujednáními použitelnými pro členský stát, s nímž je daná ZZÚ spojena.

Článek 9

Zvláštní zacházení

1. Přidružení zohledňuje různorodost ZZÚ, co se týče hospodářského rozvoje a jejich kapacity k plnému využívání regionální spolupráce a regionální integrace uvedené v článku 7.
2. Zavede se zvláštní zacházení pro izolované ZZÚ.
3. Aby se izolovaným ZZÚ umožnilo překonat strukturální a jiné překážky jejich rozvoje, v rámci tohoto zvláštního zacházení se přihlíží k jejich konkrétním obtížím, mimo jiné při určování objemu finanční pomoci a podmínek s ní spojených.
4. Saint-Pierre a Miquelon se považuje za izolované ZZÚ.

⁽¹⁹⁾ Pojmem „území“ se rozumí všech 12 ZZÚ Spojeného království, které byly uvedeny v příloze II Smlouvy o fungování EU při oznámení o vystoupení Spojeného království z Evropské unie a Euratomu na základě článku 50 Smlouvy o EU, které Evropská rada obdržela dne 29. března 2017.

⁽²⁰⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1082/2006 ze dne 5. července 2006 o evropském seskupení pro územní spolupráci (ESÚS) (Úř. věst. L 210, 31.7.2006, s. 19).

KAPITOLA 2

Spolupráce

Článek 10

Obecný přístup

1. Přidružení se zakládá na obsáhlém dialogu a konzultacích o otázkách společného zájmu mezi ZZÚ, členskými státy, s nimiž jsou ZZÚ spojeny, Komisí a v příslušných případech i Evropskou investiční bankou (EIB), jakož i dalšími orgány a institucemi Unie.
2. ZZÚ vedou v příslušných případech dialog a konzultace s orgány a subjekty, jako jsou:
 - a) příslušné místní a jiné orgány veřejné správy;
 - b) hospodářští a sociální partneři;
 - c) veškeré jiné vhodné subjekty zastupující občanskou společnost, jako jsou partneři v oblasti životního prostředí, nevládní organizace a subjekty zabývající se prosazováním rovnosti žen a mužů.

Článek 11

Aktéři spolupráce

1. Aktéry spolupráce v ZZÚ jsou:
 - a) vládní orgány ZZÚ;
 - b) místní orgány v ZZÚ;
 - c) poskytovatelé veřejných služeb a organizace občanské společnosti, například sociální, podnikatelská a odborová sdružení a sdružení zaměstnavatelů a místní, národní nebo mezinárodní nevládní organizace;
 - d) regionální a subregionální organizace.
2. Členské státy, s nimiž jsou ZZÚ spojeny, oznámí Komisi názvy vládních a místních orgánů podle odst. 1 písm. a) a b).

Článek 12

Úkoly nevládních aktérů

1. Nevládní aktéři mohou zastávat úlohu při výměně informací a při konzultacích o spolupráci, a zejména při přípravě a provádění pomoci, projektů nebo programů spolupráce. K provádění takových projektů či programů na ně mohou být přeneseny pravomoci k finančnímu řízení za účelem podpory iniciativ pro místní rozvoj.
2. Nevládní aktéři způsobilí k decentralizovanému řízení projektů nebo programů se určí na základě dohody mezi orgány ZZÚ, Komisí a členskými státy, s nimiž jsou ZZÚ spojeny, s přihlédnutím k danému předmětu, jejich odborným znalostem a oblasti činnosti. K určení dojde v každé zámořské zemi či na každém zámořském území v rámci obsáhlého dialogu a konzultací uvedených v článku 10.
3. Cílem přidružení je přispět k úsilí ZZÚ o posílení organizací občanské společnosti, zejména usnadnit jejich zakládání a rozvoj, a o vypracování potřebných opatření, která jim umožní zapojovat se do koncipování, provádění a hodnocení rozvojových strategií a programů.

KAPITOLA 3

Institucionální rámec přidružení

Článek 13

Zásady dialogu

1. Unie, ZZÚ a členské státy, s nimiž jsou ZZÚ spojeny, pravidelně vedou komplexní a politický dialog.
2. Dialog se vede v plném souladu s příslušnými institucionálními, právními a finančními pravomocemi Unie, ZZÚ a členských států, s nimiž jsou ZZÚ spojeny. Dialog je veden pružně. Dialog může být formální či neformální, na příslušné úrovni nebo v příslušném formátu a je veden v mezích rámce uvedeného v článku 14.
3. Dialog umožňuje ZZÚ plnou účast na provádění přidružení.
4. Dialog se zaměřuje mimo jiné na konkrétní politické otázky společného zájmu nebo obecného významu pro dosažení cílů přidružení.
5. Dialog se ZZÚ včetně Grónska zejména poskytne základ pro rozsáhlou spolupráci a dialog v oblastech, které se týkají mimo jiné vzdělávání, energetiky, změny klimatu, přírody, životního prostředí, modré ekonomiky, přírodních zdrojů, včetně surovin a rybích populací, námořní dopravy, výzkumu a inovací a v relevantních případech také arktické dimenze uvedených otázek.

Článek 14

Instance dialogu přidružení

1. Pro přidružení se stanoví následující instance dialogu:
 - a) fórum ZZÚ-EU pro dialog (dále jen „fórum ZZÚ-EU“) s každoročními schůzkami orgánů ZZÚ, zástupců členských států a Komise. Fóra ZZÚ-EU se v příslušných případech účastní členové Evropského parlamentu, zástupci EIB a zástupci nejvzdálenějších regionů;
 - b) pravidelně pořádané třístranné konzultace, které vedou Komise, ZZÚ a členské státy, s nimiž jsou ZZÚ spojeny. Tyto konzultace se konají alespoň čtyřikrát do roka z podnětu Komise nebo na žádost ZZÚ a členských států, s nimiž jsou ZZÚ spojeny. Členské státy budou o výsledcích konzultací řádně informovány;
 - c) pracovní skupiny plnící úlohu poradních subjektů, které se zřídí na základě dohody mezi ZZÚ, členskými státy, s nimiž jsou ZZÚ spojeny, a Komisí, aby sledovaly provádění přidružení, jejichž forma odpovídá řešeným otázkám. Tyto pracovní skupiny mohou být svolány na žádost Komise, členského státu, nebo ZZÚ. Zajišťují technické diskuse o záležitostech, jež jsou pro ZZÚ a členské státy, s nimiž jsou ZZÚ spojeny, obzvláště důležité, a doplňují tak činnost vykonávanou v rámci fóra ZZÚ-EU nebo v rámci třístranných konzultací.
2. Fóru ZZÚ-EU, třístranným konzultacím a pracovním skupinám předsedá Komise, která rovněž plní úlohu jejich sekretariátu. Pracovní směry trojstranných konzultací společně vymezí Komise, ZZÚ a členské státy, s nimiž jsou ZZÚ spojeny. Pracovní směry fóra ZZÚ-EU společně vymezí Komise, ZZÚ, členské státy, s nimiž jsou ZZÚ spojeny, a další zainteresované členské státy.

ČÁST II

OBLASTI SPOLUPRÁCE PRO UDRŽITELNÝ ROZVOJ V RÁMCI PŘIDRUŽENÍ

KAPITOLA 1

Environmentální otázky, změna klimatu, oceány a snižování rizika katastrof

Článek 15

Obecné zásady

V rámci přidružení se může spolupráce v oblasti přírody, životního prostředí, změny klimatu a snižování rizika katastrof týkat:

- a) podpory ZZÚ v jejich snaze definovat a provádět politiky, strategie, akční plány a opatření;
- b) podpory ZZÚ v jejich úsilí o integraci do regionálních, unijních a globálních sítí a iniciativ;
- c) propagování udržitelného a účinného využívání zdrojů a vybízení k oddělení hospodářského růstu od poškozování životního prostředí a
- d) podpory úsilí ZZÚ působit jako regionální uzly a centra excelence.

Článek 16

Udržitelné řízení a ochrana biologické rozmanitosti a ekosystémových služeb

Spolupráce v oblasti udržitelného řízení a ochrany biologické rozmanitosti a ekosystémových služeb se může v rámci přidružení týkat:

- a) podpory vyhlášení chráněných podmořských a suchozemských oblastí a jejich účinné správy, jakož i zlepšování správy chráněných oblastí již existujících;
- b) vybízení k udržitelnému řízení podmořských a suchozemských zdrojů přispívajícím k ochraně druhů, stanovišť a ekosystémových funkcí mimo chráněné oblasti, zejména ohrožených, zranitelných a vzácných druhů;
- c) posilování ochrany a udržitelného využívání rozmanitosti suchozemských a podmořských organismů a ekosystémů, a to prostřednictvím:
 - i) řešení problematiky změny klimatu z hlediska širšího ekosystému udržováním zdravých a odolných ekosystémů a podporou zelené a modré infrastruktury a často mnohonásobně přínosných ekosystémových přístupů k přizpůsobování se změně klimatu a ke zmírňování jejich dopadů;
 - ii) posilování kapacit v místním, regionálním nebo mezinárodním měřítku podporou výměny informací, znalostí, včetně tradičních a místních znalostí a znalostí původních obyvatel, a osvědčených postupů mezi všemi zainteresovanými stranami včetně orgánů veřejné správy, vlastníků půdy, soukromého sektoru, výzkumných pracovníků a občanské společnosti;
 - iii) podpory stávajících programů na ochranu přírody a souvisejících snah v chráněných oblastech a mimo ně;
 - iv) rozšiřování znalostní základny a zaplňování stávajících mezer ve znalostech včetně vyčíslování hodnoty ekosystémových funkcí a služeb a vypracování programů dlouhodobého monitorování vývoje druhů a ekosystémů;

- d) podpory a usnadňování regionální spolupráce za účelem řešení otázek, jako jsou nepůvodní invazní druhy nebo dopady změny klimatu a udržitelná ochrana oceánů;
- e) vyvíjení mechanismů k navýšení zdrojů včetně plateb za ekosystémové služby.

Článek 17

Udržitelné obhospodařování lesů

Spolupráce v oblasti udržitelného obhospodařování lesů se v rámci přidružení může týkat podpory ochrany a udržitelného obhospodařování lesů včetně jejich úlohy, pokud jde o ochranu životního prostředí před erozí a omezování desertifikace, jakož i zalesňování a řízeného vývozu dřeva.

Článek 18

Integrované řízení pobřežních zón

V rámci přidružení se spolupráce v oblasti integrovaného řízení pobřežních zón může týkat:

- a) podpory ZZÚ v jejich úsilí o účinné a udržitelné řízení mořských a pobřežních zón prostřednictvím definování strategických a integrovaných přístupů k plánování a řízení těchto zón, včetně podpory programů dlouhodobého monitorování;
- b) navozování souladu mezi hospodářskými a sociálními činnostmi, jako jsou rybolov a akvakultura, cestovní ruch, námořní doprava i zemědělství, a potenciálem, který skýtají mořské a pobřežní zóny z hlediska obnovitelných zdrojů energie, vodních zdrojů a surovin, s přihlédnutím k dopadům změny klimatu a činnosti člověka.

Článek 19

Oceány

1. V rámci přidružení se spolupráce v oblasti mezinárodní správy oceánů může týkat:

- a) prohlubování dialogu o otázkách společného zájmu v této oblasti;
- b) podpory poznatků o moři, mořské biotechnologie, energie z oceánů, dohledu nad mořským prostředím, řízení pobřežních zón a řízení založeného na ekosystémovém přístupu, a to i prostřednictvím monitorování mořských ekosystémů;
- c) podpory integrovaných přístupů na regionální a mezinárodní úrovni;
- d) aktivní podpory řádné správy, osvědčených postupů a zodpovědného řízení rybolovu při zachování a udržitelném řízení rybích populací, včetně rybích populací společného zájmu a rybích populací řízených regionálními organizacemi pro řízení rybolovu;
- e) místního rozvoje odpovědného průmyslu v oblasti zpracování produktů rybolovu;
- f) dialogu a spolupráce souvisejících s ochranou rybích populací, včetně pomoci opatření za účelem boje proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu a účinné spolupráce v rámci regionálních organizací pro řízení rybolovu a mimo ně, které zahrnují kontrolní a inspekční systémy, pobídky a povinnosti v zájmu účinnějšího řízení rybolovu a pobřežního prostředí v dlouhodobém horizontu.

2. V rámci přidružení a při současném zajištění souladu a doplňkovosti se stávajícími dohodami o partnerství v oblasti rybolovu se spolupráce uvedená v odst. 1 písm. d) a f) zakládá na těchto zásadách:

- a) závazku k zodpovědnému řízení rybolovu a k uplatňování zodpovědných rybolovných postupů;

- b) zdržení se opatření nebo činností, jež nejsou v souladu se zásadami udržitelného využívání rybolovných zdrojů a udržitelného místního rozvoje;
- c) s přihlédnutím ke stávajícím či budoucím dvoustranným dohodám o partnerství v oblasti rybolovu mezi Uníí a ZZÚ se Unie a ZZÚ snaží vést pravidelné vzájemné konzultace o ochraně a řízení živých mořských zdrojů a vyměňovat si informace o aktuálním stavu zdrojů v rámci příslušných instancí dialogu uvedených v článku 14.

Článek 20

Udržitelné vodní hospodářství

1. Unie a ZZÚ mohou v rámci přidružení spolupracovat v oblasti udržitelného vodního hospodářství na vodní politice a budování institucí, na ochraně vodních zdrojů, na problematice zásobování venkova a měst vodou pro domácnosti, průmysl a zemědělství, na problematice skladování a distribuce vody, řízení vodních zdrojů, snižování ztrát vody a jejího účinného využívání a nakládání s odpadními vodami.
2. V odvětví zásobování vodou a zajištění hygienických podmínek je třeba věnovat zvláštní pozornost dostupnosti služeb v oblasti čisté a cenově dostupné pitné vody a zajištění hygienických podmínek v oblastech s nedostatečnou obsluhou a v oblastech obzvláště vystavených přírodním katastrofám, neboť jejich dostupnost přímo přispívá k rozvoji lidských zdrojů zlepšením zdravotního stavu a zvýšením produktivity.
3. Spolupráce v těchto oblastech uvedených v odstavci 1 se řídí zásadou, že stálá potřeba rozšířit poskytování základních služeb v odvětví zásobování vodou a zajištění hygienických podmínek na městské i venkovské obyvatelstvo se musí řešit environmentálně udržitelným způsobem. Prioritu má rozvoj aktivního řízení vodních zdrojů zohledňujícího změnu klimatu.

Článek 21

Nakládání s odpady

V rámci přidružení se spolupráce v oblasti nakládání s odpady může týkat podpory uplatňování osvědčených environmentálních postupů při všech souvisejících činnostech. Tato spolupráce se může týkat rovněž omezování vzniku odpadů, včetně plastového odpadu v oceánech, recyklace nebo jiných postupů využití, například energetického využití a likvidace odpadů.

Článek 22

Energetika

V rámci přidružení se spolupráce v oblasti udržitelné energetiky může týkat:

- a) udržitelné výroby energie, její distribuce a přístupu k ní, zejména pak rozvoje, podpory, využívání a akumulace nízkouhlíkové energie z obnovitelných zdrojů;
- b) politik a předpisů v oblasti energetiky, především formulování politik a přijímání předpisů zaručujících cenově dostupné a udržitelné sazby za energii;
- c) energetické účinnosti, zejména rozvoje a zavádění norem pro energetickou účinnost a zavádění opatření v zájmu energetické účinnosti v různých sektorech, jako je průmyslový, obchodní a veřejný sektor či sektor domácností, a doprovodných vzdělávacích či osvětových činností;
- d) dopravy, především pak rozvoje, podpory a využívání ekologicky šetrnějších prostředků ve veřejné a soukromé dopravě, například vozidel na hybridní, elektrický či vodíkový pohon, a dále také programů pro spolujízdu a pro cyklodopravu;

- e) územního plánování a výstavby, zejména podpory a zavádění přísných norem environmentální kvality a nízké energetické náročnosti v urbanistickém plánování a výstavbě, a
- f) cestovního ruchu, především podpory energeticky soběstačné infrastruktury (založené na energii z obnovitelných zdrojů) a infrastruktury pro zelený cestovní ruch.

Článek 23

Suroviny

V rámci přidružení se spolupráce v oblasti surovin, včetně vzácných zemin, může týkat podporování sektoru surovin, jenž je udržitelný, pokud jde o všechny činnosti související s těžbou, a jehož cílem je:

- a) podporovat účinné a optimální využívání zdrojů;
- b) podporovat odpovědnou spotřebu a recyklaci;
- c) rozvíjet a posilovat ochranu životního prostředí na místní a regionální úrovni;
- d) podporovat zacházení a využití šetrné k životnímu prostředí;
- e) posilovat kapacity, odbornou přípravu, inovace, výzkum a podnikatelská opatření v oblasti využívání a těžby surovin na místní, regionální a celostátní úrovni, v souladu s mezinárodními pracovními normami;
- f) podporovat udržitelné řízení socioekonomických dopadů využívání a těžby surovin;
- g) zohledňovat názory zainteresovaných stran zapojených do činností týkajících se surovin.

Článek 24

Změna klimatu

V rámci přidružení je cílem spolupráce v oblasti změny klimatu podpora iniciativ ZZÚ souvisejících se zmírňováním změny klimatu a s přizpůsobováním se jejím nepříznivým dopadům a může zahrnovat:

- a) sběr důkazů; identifikaci nejvýznamnějších rizik a územních, regionálních nebo mezinárodních akcí, plánů nebo opatření za účelem přizpůsobení se změně klimatu nebo zmírnění jejich nepříznivých dopadů;
- b) přispívání k úsilí partnerských zemí dostát svým závazkům v oblasti změny klimatu v souladu s Pařížskou dohodou;
- c) zapracovávání problematiky přizpůsobování se změně klimatu a zmírňování dopadů změny klimatu do veřejných politik a strategií;
- d) rozpracovávání a určování statistických údajů a ukazatelů jakožto zásadních nástrojů pro tvorbu a provádění politiky a
- e) podporu ZZÚ v jejich účasti v regionálním a mezinárodním dialogu v zájmu posílení spolupráce, včetně výměny poznatků a zkušeností.

Článek 25

Snižování rizika katastrof

V rámci přidružení se spolupráce v oblasti snižování rizika katastrof může týkat:

- a) rozvíjení nebo zdokonalování systémů, včetně infrastruktur, pro prevenci katastrof a pro připravenost na ně včetně systémů pro předpovídání a včasné varování v zájmu omezení důsledků katastrof;
- b) prohlubování vědomostí o ohroženosti katastrofami a rozvoje stávajících kapacit pro reakci v ZZÚ a v regionech, kde se nacházejí;

- c) posilování zavedených opatření pro prevenci katastrof a pro připravenost na ně na místní, celostátní a regionální úrovni;
- d) zvyšování kapacit pro reakci dotčených aktérů v zájmu zlepšení jejich koordinovanosti, efektivity a účinnosti;
- e) zlepšování povědomí obyvatelstva a jeho přístupu k informacím, pokud jde o ohroženost, prevenci, přípravu a reakci v případě katastrof, přičemž patřičnou pozornost je třeba věnovat zvláštním potřebám osob se zdravotním postižením;
- f) prohlubování spolupráce mezi klíčovými aktéry zapojenými do civilní ochrany;
- g) podpory mezinárodních iniciativ v oblasti snižování rizika katastrof, jako je sendajský rámec pro snižování rizika katastrof na období 2015–2030, a
- h) podpory ZZÚ v účasti v regionálních, evropských a mezinárodních instancích v zájmu pravidelnější výměny informací a v zájmu užší spolupráce mezi různými partnery v případě katastrof.

KAPITOLA 2

Přístupnost

Článek 26

Obecné cíle

1. V rámci přidružení je cílem spolupráce v oblasti přístupnosti:
 - a) zajistit lepší přístup ZZÚ ke světovým dopravním sítím; a
 - b) zajistit lepší přístup ZZÚ k informačním a komunikačním technologiím a službám.
2. Spolupráce uvedená v odstavci 1 se může týkat:
 - a) tvorby politiky a budování institucí;
 - b) silniční, železniční, letecké, námořní či vnitrozemské vodní dopravy;
 - c) skladovacích prostor v námořních přístavech a na letištích a
 - d) bezpečnosti dodávek pro odlehlé oblasti a izolované ostrovy.

Článek 27

Námořní doprava

1. V rámci přidružení je cílem spolupráce v oblasti námořní dopravy rozvoj a podpora účinných a nákladově efektivních služeb námořní dopravy v ZZÚ a spolupráce se může týkat:
 - a) podpory účinné a nízkouhlíkové přepravy nákladů za hospodářsky a obchodně životaschopné sazby;
 - b) usnadnění většího zapojení ZZÚ do mezinárodních přepravních služeb;
 - c) podpory regionálních programů;
 - d) podpory místního soukromého sektoru v zapojování do přepravní činnosti a
 - e) rozvoje udržitelné a odolné infrastruktury.
2. Unie a ZZÚ podporují bezpečnost přepravy, bezpečnost posádek a prevenci znečištění.
3. Unie a ZZÚ podporují námořní bezpečnost a zabezpečení, ochranu mořského prostředí, životní a pracovní podmínky na palubě v souladu s příslušnými mezinárodními úmluvami a právními předpisy Unie.

Článek 28

Letecká doprava

V rámci přidružení se spolupráce v oblasti letecké dopravy může týkat:

- a) reformy a modernizace letecké dopravy v ZZÚ;
- b) podpory rentability a konkurenceschopnosti letecké dopravy v ZZÚ;
- c) usnadnění investic a účasti soukromého sektoru a
- d) propagace výměny poznatků a osvědčených podnikatelských postupů při zohlednění otázek udržitelnosti a zmírňování změny klimatu.

Článek 29

Bezpečnost a zabezpečení letecké dopravy

V rámci přidružení je cílem spolupráce v oblasti bezpečnosti a zabezpečení letecké dopravy podpora ZZÚ v jejich úsilí o dodržování příslušných unijních a mezinárodních norem a spolupráce se může týkat například:

- a) zavádění systému bezpečnosti evropského letectví a v příslušných případech mezinárodních norem;
- b) zavádění bezpečnostní ochrany letišť a posílení kapacity orgánů civilního letectví k řízení veškerých aspektů provozní bezpečnosti, za které odpovídají, a
- c) rozvoje infrastruktury a lidských zdrojů.

Článek 30

Služby informačních a komunikačních technologií

V rámci přidružení je cílem spolupráce v oblasti služeb informačních a komunikačních technologií (dále jen „IKT“) řešit problém tzv. digitální propasti a podněcovat v ZZÚ digitální přístupnost, inovace, hospodářský růst a zlepšování každodenního života občanů a podniků, včetně podpory přístupnosti pro osoby se zdravotním postižením. Spolupráce se zaměřuje zejména na posilování regulační kapacity ZZÚ a může podporovat rozšiřování sítí a služeb IKT, včetně přiměřených a spolehlivých sítí elektronických komunikací, s cílem zajistit, aby občané a podniky ze ZZÚ mohly využívat přínosů digitálních služeb, a to následujícími opatřeními:

- a) vytvořením předvídatelného právního prostředí, které bude udržovat krok s technickým vývojem, stimulovat růst a inovace a podporovat hospodářskou soutěž a ochranu spotřebitele;
- b) dialogem o rozličných aspektech politiky, co se týče podpory a sledování informační společnosti;
- c) výměnou informací o normách a o problematice interoperability;
- d) podporou spolupráce v oblasti výzkumu IKT a v oblasti výzkumné infrastruktury založené na IKT;
- e) rozvojem služeb a aplikací v oblastech se silným dopadem na společnost;
- f) vzděláváním a odbornou přípravou, zejména pro mladé lidi.

KAPITOLA 3

Výzkum a inovace

Článek 31

Spolupráce v oblasti výzkumu a inovací

V rámci přidružení se spolupráce v oblasti výzkumu a inovací může týkat vědy, energetiky, změny klimatu, odolnosti proti katastrofám, přírodních zdrojů včetně surovin a udržitelného využívání živých zdrojů.

Může zahrnovat také technologie včetně IKT s cílem přispívat k udržitelnému rozvoji ZZÚ a podporovat úlohu ZZÚ jako regionálních uzlů a center excelence, jakož i jejich průmyslovou konkurenceschopnost. Spolupráce se může konkrétně týkat:

- a) dialogu, koordinace a vytváření synergií mezi politikami a iniciativami ZZÚ a Unie týkajícími se vědy, techniky a inovací;
- b) tvorby politiky a budování institucí v ZZÚ a společných akcí na místní, celostátní nebo regionální úrovni v zájmu rozvoje vědeckých, technických a inovačních činností a jejich aplikace;
- c) spolupráce mezi právními subjekty ze ZZÚ, Unie, členských států a třetích zemí;
- d) účasti jednotlivých výzkumných pracovníků, výzkumných institucí a právních subjektů ze ZZÚ v evropských rámcových programech pro výzkum a inovace a Programu pro konkurenceschopnost podniků a malých a středních podniků (COSME), a také jejich propojení s již podporovanými činnostmi těchto programů s cílem zajistit doplňkovost činností, a
- e) odborné přípravy, mezinárodní mobility a výměn výzkumných pracovníků ze ZZÚ.

KAPITOLA 4

Mládež, vzdělávání, odborná příprava, ochrana práv dítěte, zdraví, zaměstnanost, sociální zabezpečení, bezpečnost potravin a potravinové zabezpečení

Článek 32

Mládež

Přidružení usiluje o upevňování vazeb mezi mladými lidmi žijícími v ZZÚ a v Unii, a to i propagací studijní mobility mládeže ze ZZÚ a podporou vzájemného porozumění mezi mladými lidmi.

Článek 33

Vzdělávání a odborná příprava

1. V rámci přidružení se spolupráce v oblasti vzdělávání a odborné přípravy může týkat:
 - a) poskytování vysoce kvalitního inkluzivního vzdělávání na úrovni základního, středního a vysokého školství a v oblasti odborného vzdělávání a přípravy; a
 - b) podpory ZZÚ při definování a provádění politik v oblasti vzdělávání a odborné přípravy.
2. Unie zajistí, aby se vzdělávací subjekty a instituce ze ZZÚ mohly účastnit unijních iniciativ pro spolupráci souvisejících se vzděláváním na stejném základě jako subjekty a instituce členských států nabízející vzdělávání a odbornou přípravu.

Článek 34

Ochrana práv dítěte

1. V rámci přidružení zajistí Unie komplexní ochranu a prosazování práv dítěte v ZZÚ, přičemž věnuje zvláštní pozornost dívkám a chlapcům, kteří jsou znevýhodněni, zranitelní a marginalizováni, s cílem zajistit, aby nikdo nebyl opomenut.
2. Cílem přidružení je zaujímat k rozvoji dítěte přístup zohledňující všechny fáze jeho života s cílem zajistit, aby byly práva a potřeby dětí uznávány a naplňovány způsobem, který je pro dané pohlaví a věk vhodný. Uznává se, že uvedený přístup je zásadní pro přechod do dospělosti a pro lidský rozvoj.

Článek 35

Zaměstnanost a sociální politika

1. Unie a ZZÚ udržují dialog v oblasti zaměstnanosti a sociální politiky v zájmu přispění k hospodářskému a sociálnímu rozvoji ZZÚ a k podpoře důstojné práce v ZZÚ a v regionech, kde se nacházejí. Tento dialog má rovněž za cíl podporovat úsilí orgánů ZZÚ zaměřené na vypracování politik a právních předpisů v této oblasti, a to se zohledněním dialogu, který ZZÚ navázaly s Mezinárodní organizací práce (MOP).
2. Dialog v oblasti zaměstnanosti a sociální politiky spočívá především ve výměně informací a osvědčených postupů, co se týče politik a právních předpisů v oblasti zaměstnanosti a sociální politiky, které jsou ve společném zájmu Unie a ZZÚ. V tomto směru se bere v úvahu problematika jako rozvíjení dovedností, sociální ochrana, sociální dialog, rovné příležitosti, zákaz diskriminace a přístupnost pro osoby se zdravotním postižením, bezpečnost a ochrana zdraví při práci a jiné pracovní normy.

Článek 36

Veřejné zdraví, bezpečnost potravin a potravinové a výživové zabezpečení

V rámci přidružení usiluje spolupráce v oblasti veřejného zdraví a bezpečnosti potravin mimo jiné o omezení zatížení přenosnými a nepřenositelnými nemocemi a zejména o rozvoj, posílení a udržování kapacity ZZÚ pro epidemiologický dozor, sledování vážných přeshraničních zdravotních hrozeb, včasné varování před těmito hrozbami, posouzení rizik a reakce na tyto hrozby, a to mimo jiné těmito opatřeními:

- a) akcemi k posílení připravenosti a plánování reakce na mimořádné události související se zdravotními hrozbami, jako je výskyt infekčních nemocí, včetně prostřednictvím provádění Mezinárodních zdravotnických předpisů (2005), zajištění interoperability mezi zdravotnictvím a dalšími sektory, kontinuálního zajištění kritických služeb a produktů a řešení problémů souvisejících se zeměpisnou odlehlostí;
- b) budováním kapacit prostřednictvím posilování sítí hygienických stanic na regionální úrovni, usnadňováním výměny informací mezi odborníky a podporováním odpovídající odborné přípravy, a to i v oblasti bezpečnosti potravin;
- c) vyvíjením nástrojů a komunikačních platforem, včetně systémů včasného varování, jakož i programů elektronického vzdělávání zvláště uzpůsobených konkrétním potřebám ZZÚ;
- d) akcemi k prevenci a omezování výskytu onemocnění z potravin a k řešení otázek bezpečnosti potravin a potravinového a výživového zabezpečení;
- e) akcemi k omezení zatížení nepřenositelnými nemocemi v rámci dosažení cílů udržitelného rozvoje.

KAPITOLA 5

Kultura a cestovní ruch

Článek 37

Kulturní výměny a dialog

1. V rámci přidružení se spolupráce v oblasti kulturních výměn a dialogu může týkat:
 - a) samostatného rozvoje ZZÚ v rámci procesu zaměřeného na lidi samotné a ukotveného v kultuře každého národa;
 - b) podporování politik a opatření přijímaných příslušnými orgány ZZÚ v zájmu rozvoje jejich lidských zdrojů, v zájmu posílení jejich vlastních tvůrčích kapacit a v zájmu podpory jejich kulturní identity;
 - c) zapojování obyvatelstva do procesu rozvoje;
 - d) prohlubování vzájemného porozumění a podporování výměny informací o kulturní a audiovizuální problematice prostřednictvím dialogu.
2. Unie a ZZÚ v rámci spolupráce usilují o podněcování vzájemných kulturních výměn, a to prostřednictvím:
 - a) spolupráce mezi kulturními a kreativními odvětvími všech partnerů;
 - b) podporování pohybu kulturních a kreativních děl a subjektů mezi stranami;
 - c) spolupráce v oblasti politiky za účelem rozvoje politik, inovací, získávání publika a nových podnikatelských modelů.

Článek 38

Spolupráce v audiovizuální oblasti

1. V rámci přidružení usiluje spolupráce v audiovizuální oblasti o vzájemnou podporu audiovizuální produkce a může zahrnovat tyto akce:
 - a) spolupráce a výměny mezi subjekty činnými v oblasti rozhlasového a televizního vysílání;
 - b) podpora výměny audiovizuálních děl;
 - c) výměna informací a názorů ohledně audiovizuální politiky a politiky rozhlasového a televizního vysílání a regulačního rámce mezi příslušnými orgány;
 - d) podpora navštěvování mezinárodních akcí pořádaných na území stran i ve třetích zemích a účasti na nich.
2. Audiovizuální díla vznikající v koprodukcí mají nárok využívat veškeré režimy pro podporu místního nebo regionálního kulturního obsahu zavedené v Unii, v ZZÚ a v členských státech, s nimiž jsou ZZÚ spojeny.

Článek 39

Scénická umění

V rámci přidružení se spolupráce v oblasti scénického umění může týkat:

- a) usnadňování intenzivnějších kontaktů mezi umělci věnujícími se scénickému umění prostřednictvím odborných výměn a přípravy, včetně účasti na konkurzech, rozvíjení sítí a podpory jejich vytváření;
- b) podporování společných produkcí mezi producenty z jednoho či několika členských států Unie a z jedné či několika ZZÚ; a
- c) podporování rozvoje mezinárodních norem v oblasti divadelních technologií a využívání jevištních znaků, a to i prostřednictvím příslušných normalizačních orgánů.

Článek 40

Ochrana kulturního dědictví a historických památek

V rámci přidružení usiluje spolupráce v oblasti ochrany hmotného i nehmotného kulturního dědictví a historických památek o podporu výměn poznatků a osvědčených postupů prostřednictvím:

- a) výměn odborníků;
- b) spolupráce na odborné přípravě;
- c) uvědomování místní veřejnosti; a
- d) poradenství ohledně ochrany historických památek a chráněných míst a ohledně legislativy a provádění opatření souvisejících s kulturním dědictvím, zejména pokud jde o zapojování problematiky ochrany do místního života.

Článek 41

Cestovní ruch

V rámci přidružení může spolupráce v oblasti cestovního ruchu zahrnovat:

- a) opatření zaměřená na vymezení, přizpůsobení a rozvoj udržitelných politik v oblasti cestovního ruchu;
- b) opatření a činnosti zaměřené na rozvoj a podporu udržitelného cestovního ruchu;
- c) opatření zaměřená na začlenění udržitelného cestovního ruchu do společenského, kulturního a hospodářského života občanů ZZÚ.

KAPITOLA 6

Boj proti organizované trestné činnosti

Článek 42

Boj proti organizované trestné činnosti, obchodu s lidmi, pohlavnímu zneužívání dětí, pohlavnímu vykořisťování, genderově podmíněnému násilí, terorismu a korupci

1. Spolupráce v oblasti boje proti organizované trestné činnosti může v rámci přidružení zahrnovat:
 - a) vývoj inovativních a účinných prostředků policejní a justiční spolupráce, včetně spolupráce s dalšími zainteresovanými stranami, jako je občanská společnost a vnitrostátní instituce pro lidská práva, pro předcházení organizované trestné činnosti, obchodu s lidmi, pohlavnímu zneužívání dětí, pohlavnímu vykořisťování, genderově podmíněnému násilí, terorismu a korupci a pro boj proti nim; a
 - b) podporu v zájmu zefektivnění politik ZZÚ pro předcházení organizované trestné činnosti, obchodu s lidmi, pohlavnímu zneužívání dětí, pohlavnímu vykořisťování, genderově podmíněnému násilí, terorismu a korupci a pro boj proti nim, pro předcházení výrobě, distribuci a obchodu s omamnými a psychotropními látkami všeho druhu a pro boj proti nim, jakož i pro prevenci a omezování užívání drog a újmy či škod s ním spojených, v jejímž rámci se zohlední práce, kterou v těchto oblastech odvádějí mezinárodní organizace, a to i prostřednictvím:
 - i) odborné přípravy a budování kapacit pro předcházení organizované trestné činnosti včetně obchodu s lidmi, pohlavního zneužívání dětí, pohlavního vykořisťování, genderově podmíněného násilí, terorismu a korupce a pro boj proti nim;
 - ii) prevence včetně odborné přípravy, vzdělávání a propagace zdraví a léčby a rehabilitace závislých uživatelů drog včetně projektů pro opětovné začleňování závislých uživatelů drog do pracovního a společenského života;
 - iii) vypracovávání účinných opatření pro vymáhání práva;

- iv) technické, finanční a administrativní pomoci při vypracovávání účinných politik a právních předpisů proti obchodu s lidmi, zejména pokud jde o osvětové kampaně, mechanismy předávání obětí příslušným specialistům a systémy ochrany obětí, se zapojením všech příslušných zainteresovaných stran a občanské společnosti;
- v) technické, finanční a administrativní pomoci při prevenci, léčbě a omezování zdravotních dopadů spojených s užíváním drog;
- vi) technické pomoci v zájmu podpory vypracovávání právních předpisů a politiky proti pohlavnímu zneužívání dětí, pohlavnímu vykořisťování a genderově podmíněnému násilí; a
- vii) technické pomoci a odborné přípravy v zájmu podpory budování kapacit a podpory dodržování mezinárodních protikorupčních standardů, zejména standardů stanovených v Úmluvě OSN proti korupci.

2. V rámci přidružení spolupracují ZZÚ s Unií v souladu s článkem 72 v oblasti boje proti praní peněz a financování terorismu.

ČÁST III

OBCHOD A SPOLUPRÁCE SOUVISEJÍCÍ S OBCHODEM

HLAVA I

Obecná ustanovení

Článek 43

Specifické cíle

Cílem obchodu a související spolupráce mezi Unií a ZZÚ je:

- a) podpořit hospodářský a sociální rozvoj ZZÚ navázáním úzkých hospodářských vztahů mezi ZZÚ a Unií jako celkem;
- b) podnítit účinnou integraci ZZÚ do regionálního a světového hospodářství a rozvoj obchodu se zbožím a službami;
- c) podpořit ZZÚ v tvorbě příznivého investičního prostředí v zájmu posílení jejich sociálního a hospodářského rozvoje;
- d) podpořit stabilitu, solidnost a transparentnost globálního finančního systému a řádnou správu v daňové oblasti;
- e) podpořit diverzifikaci hospodářství ZZÚ;
- f) posílit schopnosti ZZÚ tvořit a provádět politiky potřebné pro rozvoj jejich obchodu se zbožím a službami;
- g) posílit vývozní a obchodní kapacity ZZÚ;
- h) v příslušných případech podpořit ZZÚ v úsilí o sladění nebo sblížení jejich místních právních předpisů s právními předpisy Unie;
- i) nabídnout příležitosti pro cílenou spolupráci a dialog s Unií na poli obchodu a v oblastech s ním spojených;
- j) podpořit ZZÚ při vyjadřování jejich názorů v souvislosti s veškerými relevantními veřejnými konzultacemi nebo veškerými stávajícími relevantními nástroji spojenými s koncepcí a posuzováním dopadů vyjednávání dohod o volném obchodu ze strany Unie; a
- k) v příslušných případech ZZÚ zohledňovat v analýzách dopadu, které se provádějí, když Unie předkládá a vyjednává dohody o volném obchodu.

HLAVA II

REŽIMY PRO OBCHOD SE ZBOŽÍM A SLUŽBAMI A PRO USAZOVÁNÍ

KAPITOLA 1

Režimy pro obchod se zbožím

Článek 44

Volný přístup pro původní zboží

1. Produkty pocházející ze ZZÚ se dovážejí do Unie s osvobozením od dovozního cla.
2. Definice pojmu původní produkty a související metody správní spolupráce jsou stanoveny v příloze II.

Článek 45

Množstevní omezení a opatření s rovnocenným účinkem

1. Na dovoz produktů pocházejících ze ZZÚ neuplatňuje Unie žádná množstevní omezení ani opatření s rovnocenným účinkem.
2. Odstavec 1 nevylučuje zákazy nebo omezení dovozu, vývozu nebo tranzitu, které jsou ospravedlněny z důvodu veřejné mravnosti, veřejného pořádku, ochrany zdraví a života lidí a zvířat, ochrany rostlin, ochrany národního kulturního pokladu, jenž má uměleckou, historickou nebo archeologickou hodnotu, uchování vyčerpatelných přírodních zdrojů nebo ochrany průmyslového nebo obchodního vlastnictví.
3. Zákazy nebo omezení uvedené v odstavci 2 v žádném případě nesmějí sloužit jako prostředky svévolné nebo neoprávněné diskriminace nebo zastřeného omezování obchodu.

Článek 46

Opatření přijatá ZZÚ

1. Orgány ZZÚ mohou zachovat nebo zavést taková cla či množstevní omezení na dovoz produktů pocházejících z Unie, jaká považují s ohledem na své potřeby rozvoje za nezbytná.
2. Pro oblasti, jež tato kapitola upravuje, zaručí ZZÚ Unii zacházení neméně příznivé, než je nejpříznivější zacházení, jež poskytuje hlavním obchodním partnerům vymezeným v odstavci 4.
3. Odstavec 2 nevylučuje možnost, aby ZZÚ zaručily určitým jiným ZZÚ nebo jiným rozvojovým zemím příznivější zacházení, než jaké je poskytováno Unii.
4. Pro účely této hlavy se „obchodní velmocí“ rozumí jakákoli rozvinutá země nebo jakákoli země, která se podílela na objemu světového vývozu zboží více než jedním procentem, nebo, aniž je dotčen odstavec 3, jakákoli skupina zemí jednajících jednotlivě nebo kolektivně nebo prostřednictvím dohody o hospodářské integraci, která se dohromady podílela na objemu světového vývozu zboží více než 1,5 %. Pro tento výpočet se použijí nejnovější dostupné oficiální údaje Světové obchodní organizace o předních vývozcích na světovém trhu se zbožím, s vyloučením obchodu uvnitř Unie.
5. Orgány ZZÚ poskytnou Komisi celní sazebník a seznam množstevních omezení, která uplatňují v souladu s tímto rozhodnutím. Orgány ZZÚ rovněž Komisi oznámí všechny následné změny těchto opatření a datum jejich přijetí.

Článek 47

Zákaz diskriminace

1. Unie se zdrží diskriminace jednotlivých ZZÚ a ZZÚ se zdrží diskriminace jednotlivých členských států.
2. V souladu s článkem 66 se provádění určitých ustanovení tohoto rozhodnutí, zejména čl. 45 odst. 2, článků 46, 49, 50 a 52 a čl. 59 odst. 3 nepovažuje za diskriminaci.

Článek 48

Podmínky pohybu odpadů

1. Pohyb odpadů mezi členskými státy a ZZÚ je kontrolován podle mezinárodního práva, zejména Basilejské úmluvy o kontrole pohybu nebezpečných odpadů přes hranice států a jejich zneškodňování⁽²¹⁾ (dále jen „Basilejská úmluva“), a unijního práva. V zájmu ochrany životního prostředí a veřejného zdraví podporuje Unie navázání a rozvoj skutečné mezinárodní spolupráce v této oblasti.
2. Pokud jde o ty ZZÚ, které pro své ústavní postavení nejsou stranou Basilejské úmluvy, urychlí jejich příslušné orgány přijetí vnitřních právních a správních opatření nezbytných pro provedení Basilejské úmluvy na jejich příslušném území.
3. Členské státy, s nimiž jsou ZZÚ spojeny, podpoří přijetí nezbytných vnitřních právních a správních předpisů těmito ZZÚ k provedení příslušných právních předpisů Unie, které se týkají odpadů a přepravy odpadů.
4. ZZÚ a členský stát, s nímž je ZZÚ spojena, mohou používat na vývoz odpadů ze ZZÚ do daného členského státu vlastní postupy. V takových případech členský stát, s nímž je ZZÚ spojena, oznámí Komisi použitelné právní předpisy, jakož i všechny následné změny těchto právních předpisů.

Článek 49

Dočasné odnětí preferencí

Pokud se Komise domnívá, že existují dostatečné důvody k pochybnostem o správném provádění tohoto rozhodnutí, zahájí konzultace s danou ZZÚ a s členskými státy, s nímž má ZZÚ zvláštní vztah, aby zajistila řádné provádění tohoto rozhodnutí. Nevedou-li tyto konzultace k vzájemně přijatelnému způsobu provádění tohoto rozhodnutí, může Unie dané ZZÚ dočasně odejmout preference podle přílohy III.

Článek 50

Ochranná a kontrolní opatření

V zájmu zajištění řádného provádění tohoto rozhodnutí může Unie přijmout ochranná a kontrolní opatření podle přílohy IV.

⁽²¹⁾ Úř.věst. L 39, 16.2.1993, s. 3.

KAPITOLA 2

Režimy pro obchod službami a pro usazování

Článek 51

Definice

Pro účely této kapitoly se rozumí:

- a) „fyzickou osobou ze ZZÚ“ osoba s obvyklým bydlištěm v ZZÚ, která je státním příslušníkem členského státu nebo která má právní postavení specifické pro ZZÚ. Touto definicí nejsou dotčena práva udělená občanstvím Unie ve smyslu článku 20 Smlouvy o fungování EU;
- b) „právní osobou ze ZZÚ“ právnická osoba ze ZZÚ zřízená podle právních předpisů této ZZÚ se sídlem, ústřední správou nebo hlavní provozovnou na území této ZZÚ. Má-li právnická osoba v ZZÚ pouze sídlo či ústřední správu, nepovažuje se za právnickou osobu z této ZZÚ, ledaže by provozovala činnost se skutečnou a trvalou vazbou na hospodářství ZZÚ;
- c) na zacházení dohodnuté mezi Uníí a ZZÚ se použijí příslušné definice stanovené dohodami o hospodářské integraci uvedenými v čl. 52 odst. 1.

Článek 52

Nejpříznivější zacházení

1. Pokud jde o jakákoli opatření, jež mají dopad na obchod službami a usazování ve všech hospodářských činnostech:
 - a) Unie poskytne fyzickým a právnickým osobám ze ZZÚ zacházení neméně příznivé, než je nejpříznivější zacházení poskytované obdobným fyzickým a právnickým osobám každé třetí země, s níž Unie uzavřela či uzavře dohodu o hospodářské integraci;
 - b) ZZÚ poskytnou fyzickým a právnickým osobám z Unie zacházení neméně příznivé, než je nejpříznivější zacházení poskytované obdobným fyzickým a právnickým osobám z každé obchodní velmoci, s níž po 1. lednu 2014 uzavřely dohodu o hospodářské integraci.
2. Povinnosti vymezené v odstavci 1 se nevztahují na zacházení poskytované:
 - a) v rámci vnitřního trhu nebo dohody o hospodářské integraci vyžadující, aby jejich strany výrazně sblížily své právní předpisy za účelem odstranění nediskriminačních překážek usazování a obchodu službami;
 - b) na základě opatření pro uznávání kvalifikací nebo licencí. Tím nejsou dotčena zvláštní opatření přijatá ZZÚ podle tohoto článku;
 - c) na základě jakékoli mezinárodní dohody nebo ujednání týkajících se zcela nebo zejména zdanění;
 - d) na základě opatření, na něž se vztahuje výjimka ze zacházení podle doložky nejvyšších výhod, je-li zapsáno v souladu s čl. II odst. 2 GATS.
3. Nic v tomto rozhodnutí nebrání Unii nebo ZZÚ, aby přijaly nebo zachovaly opatření z důvodů obezřetnosti, jako je:
 - a) ochrana investorů, vkladatelů, pojistníků nebo osob, vůči nimž má poskytovatel finančních služeb fiduciární povinnost, nebo
 - b) zajišťování integrity a stability finančního systému strany.
4. S cílem prosazovat nebo podporovat místní zaměstnanost mohou orgány ZZÚ přijímat předpisy pro podporu svých fyzických osob a místních činností. V tom případě uvědomí orgány ZZÚ Komisi o předpisech, jaké přijaly, aby o nich Komise mohla uvědomit členské státy.

HLAVA III

OBLASTI SOUVISEJÍCÍ S OBCHODEM

KAPITOLA 1

Obchod a udržitelný rozvoj

Článek 53

Obecný přístup

Cílem obchodu a související spolupráce v rámci přidružení je přispět k udržitelnému rozvoji z hlediska hospodářského, sociálního i z hlediska ochrany životního prostředí. V této souvislosti platí, že vnitrostátní právní předpisy ZZÚ v oblasti životního prostředí nebo práce nesmí být za účelem podpory obchodu či investic zmírněny.

Článek 54

Environmentální normy a normy týkající se změny klimatu v oblasti obchodu

1. Cílem obchodu a související spolupráce v rámci přidružení je posílit vzájemnou podporu mezi obchodní politikou a politikou v oblasti životního prostředí a příslušnými závazky. Pro tyto účely se při obchodu a související spolupráci v rámci přidružení zohlední zásady uplatňované při mezinárodní správě záležitostí týkajících se životního prostředí, jakož i mnohostranné dohody o životním prostředí.
2. Cílem spolupráce související s obchodem je podporovat základní cíle Rámcové úmluvy OSN o změně klimatu a provádění Pařížské dohody. Může se také rozšířit a zahrnovat spolupráci související s obchodem v rámci jiných mnohostranných environmentálních dohod, jako je Úmluva o mezinárodním obchodu s ohroženými druhy volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin ⁽²⁾.

Článek 55

Pracovní normy v oblasti obchodu

1. Cílem přidružení je podporovat obchod způsobem, který vede k plné a produktivní zaměstnanosti a důstojné práci pro všechny.
2. Mezinárodně uznávané základní pracovní normy, vymezené příslušnými úmluvami Mezinárodní organizace práce, se dodržují a provádějí. Mezi tyto pracovní normy patří zejména dodržování svobody sdružování, právo na kolektivní vyjednávání, zrušení všech forem nucené nebo povinné práce, odstranění nejhorsích forem dětské práce, minimální věk pro vstup do zaměstnání a zákaz diskriminace v zaměstnání. ZZÚ zajistí účinné inspekce práce, účinná opatření v oblasti bezpečnosti a ochrany zdraví při práci v souladu s příslušnými úmluvami Mezinárodní organizace práce a důstojné pracovní podmínky pro všechny.

Článek 56

Udržitelný obchod s produkty rybolovu

Přidružení může zahrnovat spolupráci za účelem podpory udržitelného řízení rybích populací a boje proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu a souvisejícímu obchodu. Spolupráce v této oblasti by se měla zaměřit na:

- a) usnadňování spolupráce mezi ZZÚ a regionálními správními organizacemi pro rybolov, zejména při rozvoji a účinném provádění kontrolních a inspekčních režimů, pobídek a opatření v zájmu dlouhodobého účinného řízení rybolovu a mořských ekosystémů;
- b) podporu provádění opatření, která se přijímají za účelem boje proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu a souvisejícímu obchodu v ZZÚ.

⁽²⁾ Úř. věst. L 75, 19.3.2015, s. 4.

Článek 57

Udržitelný obchod se dřevem

V rámci přidružení usilují strany při spolupráci v oblasti obchodu se dřevem o podporu obchodu s legálně vytěženým dřevem. Součástí této spolupráce může být dialog o regulačních opatřeních nebo výměna informací o trzích či dobrovolně přijatých opatřeních, například lesní certifikaci či ekologických politikách v rámci zadávání zakázek.

Článek 58

Obchod a udržitelný rozvoj

1. V rámci přidružení se spolupráce v oblasti udržitelného rozvoje může týkat:
 - a) usnadňování a podpory obchodu a investic týkajících se environmentálního zboží a služeb, mimo jiné vypracováním a prováděním místních právních předpisů, jakož i obchodu a investic týkajících se zboží přispívajícího ke zlepšení sociálních podmínek v ZZÚ;
 - b) usnadňování, pokud jde o odstraňování překážek obchodu či investice týkající se zboží a služeb se zvláštním významem pro zmírňování změny klimatu, jako jsou udržitelné obnovitelné zdroje energie, energeticky účinné výrobky a služby, mimo jiné prostřednictvím přijetí takových politických rámců, jež povedou k využívání nejlepších dostupných technologií, a podporou norem reagujících na environmentální a hospodářské potřeby a minimalizujících technické překážky obchodu;
 - c) podpory obchodu se zbožím, které přispívá ke zlepšení sociálních podmínek a používání postupů příznivých pro životní prostředí, včetně zboží, na něž se vztahují dobrovolné koncepce záruk udržitelnosti jako spravedlivý a etický obchod, ekoznačky a režimy certifikace produktů vyrobených z přírodních zdrojů;
 - d) prosazování mezinárodně uznávaných zásad a pokynů v oblasti odpovědného podnikání a sociální odpovědnosti podniků a podněcování společností působících na území ZZÚ k uplatňování těchto zásad a pokynů a k výměně informací a osvědčených postupů;
 - e) prosazování Agendy OSN pro udržitelný rozvoj 2030 a provádění souvisejících cílů udržitelného rozvoje.
2. Při plánování a provádění opatření na ochranu životního prostředí nebo ochranu pracovních podmínek s možným dopadem na obchod či investice zohlední Unie a ZZÚ dostupné vědecké a technické poznatky, jakož i příslušné mezinárodní normy, pokyny a doporučení, včetně zásady předběžné opatrnosti.
3. Při přípravě, zavádění a provádění veškerých opatření na ochranu životního prostředí a ochranu pracovních podmínek s dopadem na obchod či investice zajistí Unie a ZZÚ úplnou transparentnost.

KAPITOLA 2

Další otázky související s obchodem

Článek 59

Běžné platby a pohyb kapitálu

1. Strany neuloží žádná omezení plateb ve volně směnitelné měně na běžném účtu platební bilance mezi rezidenty Unie a rezidenty ZZÚ.
2. Pokud jde o transakce na kapitálovém účtu platební bilance, členské státy a orgány ZZÚ zajistí volný pohyb kapitálu souvisejícího s přímými investicemi do společností vytvořených v souladu s právem hostitelského členského státu, země nebo území a zajistí, aby aktiva vytvořená těmito investicemi a veškerý zisk z nich plynoucí mohly být realizovány a repatriovány.

3. Unie a ZZÚ mají právo přijmout opatření uvedená v člancích 64, 65, 66, 75, 143, 144 a 215 Smlouvy o fungování EU obdobně v souladu s podmínkami stanovenými v těchto člancích.
4. Orgány ZZÚ, dotčený členský stát nebo Unie se o každém takovém opatření neprodleně vzájemně informují a co nejdříve předloží harmonogram pro jejich odstranění.

Článek 60

Politika hospodářské soutěže

Při náležitém zohlednění různých úrovní jejich rozvoje a jejich hospodářských potřeb ZZÚ přijmou, zachovají nebo uplatňují právní předpisy či politiky, jejichž cílem je:

- a) předcházení a zákaz horizontálních a vertikálních dohod mezi podniky, rozhodnutí sdružení podniků a jednání ve vzájemné shodě, jejichž účelem nebo důsledkem je významné vyloučení, omezení nebo narušení hospodářské soutěže;
- b) předcházení a zákaz zneužívání dominantního postavení jedním nebo více podniky;
- c) předcházení a zákaz spojení podniků, která by zásadně narušila účinnou hospodářskou soutěž, zejména v důsledku vzniku nebo posílení dominantního postavení, a
- d) transparentnost ohledně poskytování dotací na zboží ze strany ZZÚ, jež mají významný negativní vliv na obchod nebo investice mezi Uníí a ZZÚ.

Článek 61

Ochrana práv duševního vlastnictví

1. Ve vhodných případech se v souladu s nejvyššími mezinárodními normami zajistí přiměřená a účinná úroveň ochrany práv duševního vlastnictví, včetně prostředků pro vymáhání těchto práv, s cílem snížit narušování a překážky dvoustranného obchodu.
2. V rámci přidružení se může spolupráce v této oblasti týkat přípravy právních předpisů na ochranu a vymáhání práv duševního vlastnictví, předcházení zneužívání těchto práv jejich držiteli a porušování těchto práv soutěžiteli a podpory regionálních organizací duševního vlastnictví zapojených do vymáhání a ochrany, včetně odborné přípravy personálu.

Článek 62

Ochrana zeměpisných označení

Unie a ZZÚ uznávají význam zeměpisných označení pro udržitelné zemědělství a rozvoj venkova. Zajistí řádnou ochranu a vymáhání zeměpisných označení a spolupracují za účelem dalšího rozvoje účinnějších systémů těchto označení. Vyměňují si rovněž informace o vývoji v oblasti právních předpisů a politiky týkajících se zeměpisných označení.

Článek 63

Technické překážky obchodu

Přidružení může zahrnovat spolupráci v oblasti technické regulace zboží, normalizace, posuzování shody, akreditace, dozoru nad trhem a zajišťování kvality, aby byly odstraněny zbytečné technické překážky obchodu mezi Uníí a ZZÚ a sníženy rozdíly v těchto oblastech.

Článek 64

Spotřebitelská politika, ochrana zdraví spotřebitele a obchod

V rámci přidružení může spolupráce v oblasti spotřebitelské politiky, ochrany zdraví spotřebitele a obchodu zahrnovat přípravu právních předpisů v oblasti spotřebitelské politiky a ochrany zdraví spotřebitele, aby byly odstraněny zbytečné překážky obchodu.

Článek 65

Sanitární a fytosanitární opatření

V rámci přidružení je cílem spolupráce v oblasti sanitárních a fytosanitárních opatření:

- a) usnadňovat obchod mezi Unií a ZZÚ jako celky a mezi ZZÚ a třetími zeměmi a současně chránit zdraví či život lidí, zvířat nebo rostlin podle Dohody o uplatňování sanitárních a fytosanitárních opatření obsažené v Dohodě o WTO;
- b) řešit otázky související s obchodem vyplývající ze sanitárních a fytosanitárních opatření;
- c) zajistit transparentnost sanitárních a fytosanitárních opatření použitelných v obchodě mezi Unií a ZZÚ;
- d) podporovat harmonizaci opatření s mezinárodními normami podle Dohody WTO o uplatňování sanitárních a fytosanitárních opatření;
- e) podporovat účinnou účast ZZÚ v organizacích stanovujících mezinárodní sanitární a fytosanitární normy;
- f) podporovat konzultace a výměny mezi ZZÚ a evropskými ústavy a laboratořemi;
- g) vytvořit a posilovat technickou kapacitu ZZÚ pro provádění a sledování sanitárních a fytosanitárních opatření;
- h) podporovat převod technologií a rychlou výměnu informací v oblasti sanitárních a fytosanitárních opatření.

Článek 66

Zákaz protekcionistických opatření

Ustanovení kapitoly 1 a této kapitoly nesmí být použita jako nástroj svévolné nebo neoprávněné diskriminace nebo skryté omezení obchodu.

KAPITOLA 3

Měnové a daňové záležitosti

Článek 67

Vyjmutí z daňové povinnosti

1. Aniž je dotčen článek 68, nevztahuje se zacházení v rámci doložky nejvyšších výhod poskytované v souladu s tímto rozhodnutím na daňové výhody, které si členské státy nebo orgány ZZÚ poskytují nebo mohou v budoucnosti poskytovat na základě dohod o zamezení dvojího zdanění nebo jiných daňových režimů nebo platných vnitrostátních daňových předpisů.
2. Žádné ustanovení tohoto rozhodnutí nelze vykládat tak, že brání přijetí nebo vynucování jakéhokoli opatření s cílem zamezit daňovým podvodům, vyhýbání se daňové povinnosti nebo daňovým únikům podle daňových ustanovení dohod o zamezení dvojího zdanění nebo jiných daňových režimů nebo platných vnitřních daňových předpisů.

3. Žádné ustanovení tohoto rozhodnutí nelze vykládat tak, že brání příslušným orgánům rozlišovat při používání odpovídajících ustanovení svých daňových předpisů mezi plátcí daně, kteří nejsou ve stejné situaci, zejména s ohledem na jejich místo pobytu nebo s ohledem na místo, kde je investován jejich kapitál.

Článek 68

Daňové a celní režimy zakázek financovaných z prostředků Unie

1. Každá ZZÚ uplatňuje na zakázky financované Uníí daňové a celní režimy neméně příznivé, než jsou režimy uplatňované vůči členskému státu, s nímž jsou spojeny, nebo vůči státům, jimž je poskytováno zacházení podle doložky nejvyšších výhod, nebo vůči mezinárodním rozvojovým organizacím, s nimiž navázala vztahy, podle toho, které zacházení je nejpříznivější.

2. Aniž je dotčen odstavec 1, vztahuje se na zakázky financované Uníí následující režim:

- a) v ZZÚ, které jsou příjemcem pomoci, nepodléhá zakázka žádnému stávajícímu či budoucímu kolkovnému ani registračním poplatkům či daňovým poplatkům s rovnocenným účinkem; tyto zakázky však jsou registrovány podle právních předpisů platných v daných ZZÚ a může za ně být vyžadován poplatek, který odpovídá poskytnuté službě;
- b) zisky nebo příjmy vznikající z plnění zakázek se zdaňují podle vnitřní daňové úpravy přijímajících ZZÚ za předpokladu, že fyzická nebo právnická osoba, která tohoto zisku nebo příjmu dosahuje, má v daných ZZÚ stálou provozovnu, nebo že plnění zakázky trvá déle než šest měsíců;
- c) fyzické nebo právnické osoby, které musí pro plnění zakázek na stavební práce dovézt zařízení, využijí pro uvedené zařízení systém dočasného dovozu podle platných vnitrostátních právních předpisů přijímajících ZZÚ, pokud o to požádají;
- d) každé profesionální zařízení potřebné pro provádění úkolů stanovených v zakázce na služby se dočasně propustí do přijímajících ZZÚ s osvobozením od cel, daní nebo daňových poplatků s rovnocenným účinkem, jestliže tato cla, daně a poplatky nepředstavují odměnu za poskytnuté služby;
- e) dovoz na základě zakázek na dodávky se propouští do přijímajících ZZÚ s osvobozením od cel, daní nebo daňových poplatků s rovnocenným účinkem. Zakázky na dodávky pocházející z dotčené ZZÚ se uzavírají na základě cen dodávek ze závodu, k nimž mohou být přičteny také vnitřní daňové poplatky, jaké mohou být uplatňovány na takové dodávky v dané ZZÚ;
- f) paliva, maziva a uhlovodíková pojiva a všechny materiály použité při plnění zakázek na stavební práce se považují za zakoupené na místním trhu a podléhají daňové úpravě použitelné na základě právních předpisů platných v přijímající ZZÚ;
- g) spotřební zboží dovezené pro potřebu fyzických osob jiných než zaměstnaných v místě, které se zabývají plněním úkolů stanovených v zakázce na služby, a jejich rodinných příslušníků se osvobozuje od dovozního cla, daní a ostatních daňových poplatků s rovnocenným účinkem v mezích stanovených právními předpisy platnými v přijímající ZZÚ.

3. Každá smluvní otázka, na kterou se nevztahují odstavce 1 a 2, podléhá i nadále právním předpisům platným v dotčené ZZÚ.

KAPITOLA 4

Rozvoj obchodní kapacity

Článek 69

Obecný přístup

V zájmu zajištění, aby ZZÚ získaly maximální prospěch z tohoto rozhodnutí a mohly se za nejvýhodnějších podmínek prosadit na vnitřním trhu Unie a regionálních, subregionálních a mezinárodních trzích, je cílem přidružení přispět k rozvoji obchodních kapacit ZZÚ:

- a) zvýšením konkurenceschopnosti, samostatnosti a ekonomické odolnosti ZZÚ prostřednictvím diverzifikace a zvyšování hodnoty a objemu obchodu se zbožím a službami ze ZZÚ a posílení schopnosti ZZÚ přilákat soukromé investice do různých odvětví hospodářské činnosti;
- b) zlepšením spolupráce mezi ZZÚ a sousedními zeměmi v oblasti obchodu se zbožím, službami a usazování.

Článek 70

Dialog, spolupráce a rozvoj kapacit v oblasti obchodu

V rámci přidružení se mohou iniciativy zaměřené na dialog, spolupráci a rozvoj kapacit v oblasti obchodu týkat:

- a) posílení schopnosti ZZÚ tvořit a provádět politiky potřebné pro rozvoj obchodu se zbožím a službami;
- b) podpory ZZÚ v jejich úsilí o zavádění vhodných právních, regulačních a institucionálních rámců a nezbytných správních postupů;
- c) podpory rozvoje soukromého sektoru, zejména malých a středních podniků;
- d) usnadňování rozvoje trhu a vývoje výrobků, včetně zlepšování kvality produktů;
- e) pomoci při rozvoji lidských zdrojů a odborných dovedností důležitých pro obchod se zbožím a službami;
- f) zvyšování kapacity obchodních zprostředkovatelů poskytovat podnikům ze ZZÚ služby v souvislosti s vývozní činností těchto podniků, například informace o trhu;
- g) pomoci při vytváření podnikatelského prostředí podněcujícího investice.

KAPITOLA 5

Spolupráce v oblasti finančních služeb a daňových záležitostí

Článek 71

Spolupráce v oblasti mezinárodních finančních služeb

S cílem podpořit stabilitu, integritu a transparentnost globálního finančního systému může být součástí přidružení spolupráce v oblasti mezinárodních finančních služeb. Taková spolupráce se může týkat:

- a) poskytování účinné a přiměřené ochrany investorům a jiným zákazníkům finančních služeb;
- b) předcházení a potírání praní peněz a financování terorismu;

- c) podpory spolupráce mezi různými aktéry finančního systému, včetně regulačních orgánů a orgánů dohledu;
- d) vytváření nezávislých a účinných mechanismů dohledu nad finančními službami.

Článek 72

Mezinárodní normy v oblasti finančních služeb

1. Unie a ZZÚ vyvinou maximální úsilí o zajištění toho, aby byly na jejich území zavedeny a uplatňovány mezinárodně dohodnuté standardy pro regulaci a dohled v sektoru finančních služeb a pro boj proti daňovým únikům a vyhýbání se daňovým povinnostem. Takovými mezinárodně dohodnutými standardy jsou mimo jiné „Základní zásady pro účinný bankovní dohled“ Basilejského výboru pro bankovní dohled, „Základní zásady a metodika pojišťovnictví“ Mezinárodní asociace orgánů pro dozor v pojišťovnictví, „Cíle a principy regulace cenných papírů“ Mezinárodní organizace komisí pro cenné papíry, „Dohoda o výměně informací o daňových záležitostech“ OECD, „Prohlášení o transparentnosti a výměně informací pro daňové účely“ skupiny G20 a „Klíčové atributy účinných režimů řešení problémů pro finanční instituce“ Rady pro finanční stabilitu.
2. ZZÚ přijmou nebo zachovávají právní rámec, aby přecházely využívání jejich finančních systémů k praní peněz a financování terorismu, přičemž zohlední zejména nástroje mezinárodních orgánů působících v této oblasti, jako jsou například „Mezinárodní standardy pro boj proti praní peněz, financování terorismu a šíření zbraní hromadného ničení – doporučení FATF“ Finančního akčního výboru.
3. Pokud Komise vydá rozhodnutí, kterým se členskému státu povoluje uzavřít dohodu se ZZÚ o převodu peněžních prostředků mezi touto ZZÚ a členským státem, s nímž je spojena, považuje se tento převod za převod peněžních prostředků v rámci Unie podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/847⁽²³⁾ a tato ZZÚ musí dodržovat podmínky daného nařízení.
4. Tímto článkem není dotčen článek 155 finančního nařízení.

Článek 73

Spolupráce v daňových záležitostech

Unie a ZZÚ uznávají a zavazují se účinně uplatňovat zásady řádné správy v oblasti daní, včetně celosvětových standardů týkajících se transparentnosti a výměny informací, spravedlivého zdanění a minimálních standardů, jež mají působit proti erozi základu daně a přesouvání zisku. Budou prosazovat řádnou správu v oblasti daní, zlepšovat mezinárodní spolupráci v daňové oblasti a usnadňovat výběr zákonných daňových výnosů.

⁽²³⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/847 ze dne 20. května 2015 o informacích doprovázejících převody peněžních prostředků a o zrušení nařízení (ES) č. 1781/2006 (Úř. věst. L 141, 5.6.2015, s. 1).

ČÁST IV

FINANČNÍ SPOLUPRÁCE

KAPITOLA 1

Zásady

Článek 74

Finanční zdroje

Unie přispěje k dosažení celkových cílů přidružení tím, že:

- a) poskytne přiměřené finanční zdroje a vhodnou technickou pomoc za účelem posílení kapacit ZZÚ pro tvorbu a provádění strategických a regulačních rámců;
- b) poskytne dlouhodobé financování na podporu růstu soukromého sektoru;
- c) v příslušných případech mohou na opatření stanovená v tomto rozhodnutí přispět jiné programy Unie, pokud tyto příspěvky nepokrývají tytéž náklady. Toto rozhodnutí může rovněž přispět na opatření stanovená v rámci jiných programů Unie, pokud tyto příspěvky nepokrývají tytéž náklady. V takových případech určí pracovní program pokrývající uvedená opatření, jaký soubor pravidel se uplatňuje.

Článek 75

Rozpočet

1. Finanční krytí pro provádění programu na období 2021–2027 činí 500 000 000 EUR v běžných cenách.
2. Orientační rozdělení částky uvedené v odstavci 1 je stanoveno v příloze I.
3. Částkou uvedenou v odstavci 1 není dotčeno použití ustanovení o flexibilitě uvedené v nařízení Rady (EU, Euratom) 2020/2093 ⁽²⁴⁾, v nařízení 2021/947 a ve finančním nařízení.
4. Kumulativní čisté zpětné toky pocházející z investiční facility ZZÚ stanovené v čl. 3 odst. 3 přílohy IV rozhodnutí 2013/755/EU představují vnější účelově vázané příjmy k navýšení nepřidělených prostředků podle čl. 1 odst. 1 písm. e) přílohy I tohoto rozhodnutí od okamžiku, kdy budou k dispozici. Aniž jsou dotčena rozhodnutí, která budou přijata v souvislosti s následnými víceletými finančními rámci, představují kumulativní čisté zpětné toky po 31. prosinci 2027 a až do jejich vyčerpání příspěvky do příštího finančního nástroje pro ZZÚ, který tento nástroj nahradí.

Článek 76

Definice

Pro účely této části se rozumí:

- a) „programovatelnou podporou“ nevratná podpora přidělená ZZÚ v příslušném případě na financování územních, regionálních nebo intraregionálních strategií či priorit vymezených v programových dokumentech;

⁽²⁴⁾ Nařízení Rady (EU, Euratom) 2020/2093 ze dne 17. prosince 2020, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2021–2027 (Úř. věst. L 433I, 22.12.2020, s. 11).

- b) „programováním“ proces organizace, rozhodování a přidělování orientačních finančních prostředků s cílem realizovat během několika let v oblasti uvedené v části II akce za účelem dosažení cílů přidružení týkajících se udržitelného rozvoje ZZÚ;
- c) „programovým dokumentem“ dokument, který vymezuje strategii, priority a režimy v ZZÚ a převádí cíle, jichž chtějí ZZÚ dosáhnout v oblasti udržitelného rozvoje, do účinných a efektivních kroků pro dosažení cílů přidružení;
- d) „plány rozvoje“ ucelený soubor operací vymezených a financovaných výlučně ZZÚ v rámci vlastních politik a strategií rozvoje a operací, na nichž se ZZÚ dohodne s členským státem, s nímž je spojena;
- e) „územním přidělem“ částka přidělená jednotlivým ZZÚ jako programovatelná podpora na financování územních strategií a priorit vymezených v programových dokumentech;
- f) „regionálním přidělem“ částka přidělená v souladu s čl. 84 odst. 1 pro účely programovatelné podpory na financování strategií regionální spolupráce nebo priorit vymezených v programových dokumentech;
- g) „intraregionálním přidělem“ částka v rámci regionálního přidělu přidělená v souladu s čl. 84 odst. 2 pro účely programovatelné podpory na financování strategií intraregionální spolupráce a priorit vymezených v programových dokumentech.

Článek 77

Zásady finanční spolupráce

1. Unie poskytuje finanční pomoc na základě zásad partnerství, odpovědnosti, soudržnosti s územními celky, doplňkovosti a subsidiarity.
2. Operace financované podle tohoto rozhodnutí mohou mít formu programovatelné nebo neprogramovatelné podpory.
3. Finanční pomoc Unie:
 - a) se provádí s patřičným ohledem na zeměpisné, sociální a kulturní charakteristiky ZZÚ i na jejich specifický potenciál;
 - b) zajišťuje, aby byly toky zdrojů poskytovány předvídatelně a pravidelně;
 - c) je pružná a přizpůsobená situaci v každé ZZÚ; a
 - d) uskutečňuje se při plném respektování institucionálních, právních a finančních pravomocí každého z partnerů.
4. Za provádění operací odpovídají dotčené orgány ZZÚ, aniž jsou dotčeny pravomoci Komise ve věcech zajištění řádného finančního řízení při využívání prostředků Unie.

KAPITOLA 2

Zvláštní ustanovení o finanční spolupráci

Článek 78

Předmět a oblast působnosti

V rámci strategie a priorit stanovených dotčenou ZZÚ na místní nebo regionální úrovni může být finanční podpora poskytována na:

- 1) odvětvové politiky a reformy a projekty, které jsou s nimi slučitelné;
- 2) institucionální rozvoj, budování kapacit a integraci hledisek životního prostředí; a
- 3) technickou pomoc.

Článek 79

Rozvoj kapacit

1. Finanční pomoc může přispět kromě jiného na podporu rozvoje kapacit ZZÚ nezbytných pro definování, provádění a sledování územních nebo regionálních strategií a činností s cílem dosáhnout obecných cílů v oblastech spolupráce uvedených v částech II a III.
2. Unie podpoří úsilí ZZÚ o získávání spolehlivých statistických údajů o těchto oblastech, mimo jiné s cílem zajistit sledování plnění cílů udržitelného rozvoje.
3. Unie může ZZÚ podporovat v úsilí o zlepšení srovnatelnosti jejich makroekonomických ukazatelů, zejména za účelem usnadnění analýzy cílů udržitelného rozvoje ZZÚ.

Článek 80

Technická pomoc

1. Z podnětu Komise může financování Unii pokrývat podpůrné výdaje na provádění tohoto rozhodnutí a na dosažení jeho cílů, včetně administrativní podpory spojené s přípravnými, návaznými, monitorovacími, kontrolními, auditorskými a hodnotícími činnostmi nezbytnými pro provádění, jakož i výdaje v ústředí a v delegacích Unie na administrativní podporu potřebnou pro program a řízení operací financovaných podle tohoto rozhodnutí, včetně informačních a komunikačních kampaní a systémů informačních technologií na úrovni organizace.
2. Z podnětu ZZÚ mohou být financovány studie nebo opatření technické pomoci, včetně dlouhodobé podpory, ve vztahu k provádění činností naplánovaných v programových dokumentech. Komise může rozhodnout, že bude takové akce financovat buď z programovatelné podpory, nebo z finančního krytí vyčleněného na opatření technické spolupráce.

KAPITOLA 3

Realizace finanční spolupráce

Článek 81

Obecná zásada

Není-li v tomto rozhodnutí uvedeno jinak, provádí se finanční pomoc Unie v souladu s tímto rozhodnutím, finančním nařízením a v příslušných případech s těmito kapitolami hlavy II nařízení (EU) 2021/947:

- kapitolou I s výjimkou článků 10, 11, 13, čl. 14 odst. 3 a 4, článku 15, čl. 16 odst. 1 až 4 a článku 17,
- kapitolou III s výjimkou čl. 25 odst. 1, odst. 2 písm. a), b) a c) a odst. 3 a
- kapitolou V s výjimkou čl. 41 odst. 1, 4, 6, 7 a 9 a čl. 42 odst. 4.

Článek 82

Přijímání víceletých orientačních programů, akčních plánů a opatření

Komise přijímá na základě tohoto rozhodnutí víceleté orientační programy uvedené v článku 14 nařízení (EU) 2021/947 ve formě „jednotných programových dokumentů“.

Jednotné programové dokumenty mohou zohlednit plány územního rozvoje či jiné plány dohodnuté mezi ZZÚ a členskými státy, s nimiž jsou spojeny.

Jednotné programové dokumenty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 90 odst. 5 tohoto rozhodnutí. Tento postup se vztahuje rovněž na přezkumy, v jejichž důsledku dochází k podstatné změně obsahu víceletého orientačního programu.

Akční plány a opatření podle článku 23 nařízení (EU) 2021/947 mohou být přijímány odděleně od víceletých orientačních programů a jsou přijímány přezkumným postupem podle čl. 90 odst. 5 tohoto rozhodnutí. Tento postup se neuplatní na případy uvedené v čl. 25 odst. 2 písm. d) nařízení (EU) 2021/947.

Článek 83

Způsobilost pro územní financování

1. K získání finanční podpory podle tohoto rozhodnutí jsou způsobilé orgány veřejné správy ZZÚ.
2. S výhradou souhlasu orgánů dotčených ZZÚ mohou finanční podporu podle tohoto rozhodnutí získat rovněž tyto subjekty nebo orgány:
 - a) místní, celostátní a regionální veřejné nebo poloveřejné agentury, úřady nebo místní orgány ZZÚ, a zejména jejich finanční instituce a rozvojové banky;
 - b) společnosti a podniky ZZÚ a regionálních skupin;
 - c) společnosti a podniky členského státu s cílem umožnit jim navíc k jejich vlastnímu příspěvku provádět produktivní projekty na území ZZÚ;
 - d) finanční zprostředkovatelé ZZÚ nebo Unie, kteří podporují a financují soukromé investice v ZZÚ; a
 - e) aktéři decentralizované spolupráce a další nestátní aktéři ze ZZÚ a z Unie s cílem umožnit jim provádět hospodářské, kulturní, sociální a vzdělávací projekty a programy v ZZÚ v rámci decentralizované spolupráce uvedené v článku 12.

Článek 84

Způsobilost pro regionální financování

1. Regionální přiděl se může použít na operace, ze kterých mají prospěch a kterých se účastní:
 - a) dvě či více ZZÚ bez ohledu na jejich polohu; nebo
 - b) ZZÚ a Unie jako celek; nebo
 - c) dva či více regionálních subjektů, jichž jsou ZZÚ členy; nebo
 - d) dvě či více ZZÚ bez ohledu na jejich polohu a alespoň:
 - i) jeden či více nejvzdálenějších regionů uvedených v článku 349 Smlouvy o fungování EU;
 - ii) jeden či více států AKT nebo jeden či více států nebo území mimo AKT ⁽²⁵⁾;
 - iii) jeden či více regionálních subjektů nebo sdružení, jichž jsou ZZÚ členy;
 - iv) jeden či více subjektů, orgánů nebo jiných institucí z alespoň jedné ZZÚ, které jsou členy některého ESÚS podle článku 8.

Pro účely písmen a) a d) se Francouzská jižní a antarktická území s ohledem na jejich zvláštní situaci považují za dvě samostatné ZZÚ.

⁽²⁵⁾ Pojmem „území“ se rozumí všech 12 ZZÚ Spojeného království, které byly uvedeny v příloze II Smlouvy o fungování EU při oznámení o vystoupení Spojeného království z Evropské unie a Euratomu na základě článku 50 Smlouvy o EU, které Evropská rada obdržela dne 29. března 2017.

2. V rámci regionálního přidělu se může intraregionální přiděl použít na operace, ze kterých mají prospěch a kterých se účastní:

a) jedna či více ZZÚ a alespoň:

- i) jeden či více nejvzdálenějších regionů uvedených v článku 349 Smlouvy o fungování EU;
- ii) jeden či více sousedních států AKT nebo států nebo území mimo AKT;
- iii) jedna či více regionálních organizací, jichž jsou ZZÚ členy, státy AKT nebo jeden či více nejvzdálenějších regionů; nebo

b) jeden či více subjektů, orgánů nebo jiných institucí z alespoň jedné ZZÚ, které jsou členy některého ESÚS, a jeden či více nejvzdálenějších regionů nebo jeden či více sousedních států AKT nebo států nebo území mimo AKT.

3. Finanční prostředky určené na umožnění účasti států AKT, nejvzdálenějších regionů a jiných zemí a území v regionálních programech spolupráce ZZÚ jsou poskytovány nad rámec finančních prostředků přidělovaných ZZÚ podle tohoto rozhodnutí.

4. Účast států AKT, nejvzdálenějších regionů a jiných zemí nebo území v programech zřízených podle tohoto rozhodnutí se předpokládá jen za těchto podmínek:

- a) obdobná ustanovení existují v rámci příslušných programů Unie nebo v příslušných programech financování třetích zemí a území, na které se nevztahují programy Unie; a
- b) je dodržena zásada proporcionality s přihlédnutím ke kapacitám zainteresovaných stran, zejména jejich finančních kapacit v rámci nástrojů Unie pro spolupráci s dalšími zeměmi.

Článek 85

Způsobilost pro jiné programy Unie

1. Fyzické osoby ze ZZÚ a případně i příslušné veřejné nebo soukromé instituce a orgány v ZZÚ jsou způsobilé k účasti v programech Unie, jako je například InvestEU a k získání finančních prostředků z těchto programů, s výhradou pravidel a cílů těchto programů a případných režimů použitelných na členský stát, s nímž je ZZÚ spojena.

2. ZZÚ jsou rovněž způsobilé pro podporu v rámci programů a nástrojů Unie pro spolupráci s dalšími zeměmi, jako je například nařízení (EU) 2021/947 a nařízení Rady (ES) č. 1257/96 ⁽²⁶⁾, s výhradou pravidel, cílů a režimů obsažených v těchto programech.

3. Komise ve vhodných případech podporuje přístup ZZÚ k programům Unie, jakož i k programům a nástrojům Unie pro spolupráci s dalšími zeměmi.

4. ZZÚ s podporou příslušných zainteresovaných stran podají v polovině období 2021–2027 a na konci tohoto období Komisi zprávu o jejich účasti v programech Unie.

Článek 86

Podávání zpráv

Komise posoudí pokrok dosažený při provádění finanční pomoci poskytnuté ZZÚ podle tohoto rozhodnutí a počínaje rokem 2022 jednou ročně předloží Radě zprávu o realizaci a výsledcích dané finanční spolupráce. Tato zpráva se zasílá rovněž Evropskému parlamentu, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů.

⁽²⁶⁾ Nařízení Rady (ES) č. 1257/96 ze dne 20. června 1996 o humanitární pomoci (Úř. věst. L 163, 2.7.1996, s. 1).

Článek 87

Finanční kontroly

1. Hlavní odpovědnost za finanční dohled nad finančními prostředky Unie nesou ZZÚ. Finanční dohled se provádí v příslušných případech koordinovaně s členským státem, s nímž je ZZÚ spojena, v souladu s platnými vnitrostátními právními předpisy.
2. Komise odpovídá za:
 - a) zajištění toho, aby v dotčených ZZÚ existovaly a řádně fungovaly systémy řízení a kontroly zajišťující správné a účinné využívání prostředků Unie, a
 - b) to, aby v případě nesrovnalostí zaslala doporučení nebo žádosti o opatření k nápravě těchto nesrovnalostí a veškerých zjištěných nedostatků v řízení.
3. Komise, ZZÚ a případně členský stát, s nímž jsou ZZÚ spojeny, se na základě správních ujednání scházejí každoročně nebo jednou za dva roky, aby koordinovaly programy, metodiky a provádění kontrol.
4. Pokud jde o finanční opravy:
 - a) odpovídá za zjištění a opravu finančních nesrovnalostí v první řadě dotčená ZZÚ;
 - b) avšak v případě nedostatků na straně dotčené ZZÚ, jestliže ZZÚ nenapraví situaci a pokusy o urovnání jsou neúspěšné, Komise jedná, aby snížila celkový příděl odpovídající finančnímu rozhodnutí o programovém dokumentu nebo odňala jeho zůstatek.

ČÁST V

ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 88

Přenesení pravomocí na Komisi

1. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 89, pokud jde o změny procesních pravidel původu a souvisejících definic v příloze II a dodatcích k příloze II za účelem zohlednění technického vývoje a změn v právních předpisech v oblasti cel a obchodu.
2. Za účelem zajištění účinného posouzení pokroku dosaženého v provádění tohoto rozhodnutí při plnění jeho cílů je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 89, pokud jde o změny článku 3 přílohy I za účelem přezkumu nebo doplnění ukazatelů, je-li to považováno za nezbytné, a doplnění uvedené přílohy o ustanovení týkající se zavedení rámce pro monitorování a hodnocení.

Článek 89

Výkon přenesené pravomoci

1. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci je svěřena Komisi za podmínek stanovených v tomto článku.
2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v článku 88 je svěřena Komisi na dobu pěti let ode dne 1. ledna 2021. Komise vypracuje zprávu o přenesené pravomoci nejpozději devět měsíců před koncem tohoto pětiletého období. Přenesení pravomoci se automaticky prodlužuje o stejně dlouhá období, pokud Rada nevyssloví proti tomuto prodloužení námitku nejpozději tři měsíce před koncem každého z těchto období.

3. Rada může přenesení pravomoci uvedené v článku 88 kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci v něm blíže určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*, nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.
4. Před přijetím aktu v přenesené pravomoci vede Komise konzultace s odborníky jmenovanými jednotlivými členskými státy v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů.
5. Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise neprodleně oznámí Radě.
6. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle článku 88 vstoupí v platnost, pouze pokud proti němu Rada nevysloví námitky ve lhůtě dvou měsíců ode dne, kdy jí byl tento akt oznámen, nebo pokud Rada před uplynutím této lhůty informuje Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.

Článek 90

Postup projednávání ve výboru

1. Komisi je nápomocen výbor (dále jen „Výbor pro ZZÚ“). Tento výbor je výborem ve smyslu nařízení (EU) č. 182/2011.
2. Pro účely čl. 10 odst. 6 a čl. 16 odst. 8 přílohy II je Komisi nápomocen Výbor pro celní kodex zřízený čl. 285 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013⁽²⁷⁾. Uvedený výbor je výborem ve smyslu nařízení (EU) č. 182/2011.
3. Pro účely článku 2 přílohy III a článků 5 a 6 přílohy IV je Komisi nápomocen výbor zřízený čl. 4 odst. 1 nařízení Rady (ES) č. 260/2009⁽²⁸⁾. Uvedený výbor je výborem ve smyslu nařízení (EU) č. 182/2011.
4. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 4 nařízení (EU) č. 182/2011.
5. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 5 nařízení (EU) č. 182/2011.
6. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 8 nařízení (EU) č. 182/2011 ve spojení s článkem 4 téhož nařízení.
7. Má-li být stanovisko výboru získáno písemným postupem, je tento postup ukončen bez výsledku, pokud o tom ve lhůtě stanovené pro vydání stanoviska rozhodne předseda výboru nebo pokud o to požádá prostá většina členů výboru.

Článek 91

Informace, komunikace a publicita

1. Příjemci finančních prostředků Unie uvádějí původ těchto prostředků a zajišťují jejich viditelnost, zejména při propagaci akcí a jejich výsledků, tím, že poskytují ucelené, účinné a přiměřené informace různým cílovým skupinám včetně sdělovacích prostředků a veřejnosti.
2. Komise provádí informační a komunikační činnosti týkající se tohoto programu, akcí uskutečněných v rámci tohoto programu a dosažených výsledků.

⁽²⁷⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013 ze dne 9. října 2013, kterým se stanoví celní kodex Unie (Úř. věst. L 269, 10.10.2013, s. 1).

⁽²⁸⁾ Nařízení Rady (ES) č. 260/2009 ze dne 26. února 2009 o společných pravidlech dovozu (Úř. věst. L 84, 31.3.2009, s. 1).

3. Finanční zdroje přidělené na tento program rovněž přispívají k institucionální komunikaci politických priorit Unie, pokud tyto priority souvisejí s cíli uvedenými v článku 3.

Článek 92

Ustanovení o Evropské službě pro vnější činnost

Toto rozhodnutí se uplatňuje v souladu s rozhodnutím 2010/427/EU.

Článek 93

Zrušení a přechodná ustanovení

1. Rozhodnutí 2013/755/EU se zrušuje s účinkem ode dne 1. ledna 2021.
2. Tímto rozhodnutím není dotčeno pokračování ani změna příslušných opatření až do jejich ukončení podle rozhodnutí 2013/755/EU, které se na příslušná opatření vztahuje až do jejich ukončení.
3. Finanční krytí programu může zahrnovat i výdaje na technickou a správní pomoc nezbytné pro zajištění přechodu k programu od opatření přijatých podle rozhodnutí 2013/755/EU.
4. V případě potřeby lze do unijního rozpočtu na období po roce 2027 začlenit i prostředky na pokrytí výdajů stanovených v článku 80, aby bylo možno řídit akce, jež nebudou dokončeny do 31. prosince 2027.

Článek 94

Vstup v platnost

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2021.

V Lucemburku dne 5. října 2021.

*Za Radu
předseda
A. ŠIRCELJ*

OBSAH

PŘÍLOHA I: FINANČNÍ POMOC UNIE

PŘÍLOHA II: O DEFINICI POJMU „PŮVODNÍ PRODUKTY“ A O METODÁCH SPRÁVNÍ SPOLUPRÁCE

HLAVA I: Obecná ustanovení

HLAVA II: Definice pojmu „původní produkty“

HLAVA III: Územní požadavky

HLAVA IV: Doklady o původu

HLAVA V: Ujednání o správní spolupráci

HLAVA VI: Ceuta a Melilla

HLAVA VII: Závěrečná ustanovení

Dodatky I až VI

PŘÍLOHA III: DOČASNÉ ODNÍMÁNÍ PREFERENCÍ

PŘÍLOHA IV: OCHRANNÉ A KONTROLNÍ POSTUPY

PŘÍLOHA I

FINANČNÍ POMOC UNIE

Článek 1

Rozdělení prostředků mezi ZZÚ

1. Pro účely tohoto rozhodnutí se celková částka finanční pomoci Unie ve výši 500 000 000 EUR v běžných cenách na sedmileté období od 1. ledna 2021 do 31. prosince 2027 rozdělí následovně:

- a) 164 000 000 EUR ve formě grantů na dvoustrannou programovatelnou podporu dlouhodobého rozvoje ZZÚ kromě Grónska, zejména na financování iniciativ uvedených v programovém dokumentu. Programový dokument v příslušných případech věnuje zvláštní pozornost opatřením zaměřeným na posilování správy věcí veřejných a institucionálních kapacit v přijímajících ZZÚ a případně pravděpodobnému harmonogramu zamýšlených opatření. Tato částka se přidělí na základě specifík, potřeb, úrovně rozvoje a výkonnosti ZZÚ v souladu s omezeným souborem konkrétních a transparentních kritérií, s přihlédnutím k počtu obyvatel, hrubému domácímu produktu (DPH), chudobě a nerovnosti, výši předchozích přidělů, absorpční kapacitě ZZÚ a omezením zapříčiněným zeměpisnou izolací ZZÚ, jak je uvedeno v článku 9;
- b) 225 000 000 EUR ve formě grantů na dvoustrannou programovatelnou podporu dlouhodobého rozvoje Grónska, zejména na financování iniciativ uvedených v programovém dokumentu;
- c) 76 000 000 EUR se přidělí na podporu regionálních programů ZZÚ, z čehož 15 000 000 EUR by mohlo jít na podporu intraregionálních operací, přičemž Grónsko je způsobilé pouze pro intraregionální operace. Tato spolupráce se provádí v koordinaci s článkem 7, a to s přihlédnutím k oblastem společného zájmu uvedeným v článku 5 a na základě konzultací v rámci instancí partnerství EU–ZZÚ uvedených v článku 14. Mělo by se usilovat o koordinaci s jinými příslušnými finančními programy a nástroji Unie a zejména s nejbližšími regiony uvedenými v článku 349 Smlouvy o fungování EU;
- d) 22 000 000 EUR na studie nebo opatření technické pomoci pro všechny ZZÚ včetně Grónska v souladu s článkem 80 ⁽¹⁾;
- e) 13 000 000 EUR do nepřidělených prostředků pro všechny ZZÚ včetně Grónska mimo jiné na:
 - i) zajištění odpovídající reakce Unie v případě nepředvídaných okolností;
 - ii) řešení nových potřeb nebo nově vznikajících výzev, jako je migrační tlak na hranicích Unie či sousedních států; a
 - iii) podporu nových mezinárodních iniciativ a priorit.

Částka nepřidělených prostředků uvedená v prvním pododstavci písm. e) se zvýší o kumulativní čisté zpětné toky pocházející z investiční facility ZZÚ stanovené v čl. 3 odst. 3 přílohy IV rozhodnutí 2013/755/EU. Tyto zpětné toky se připočtou jako roční navýšení od okamžiku, kdy budou k dispozici, a označí se jako vnější účelově vázané příjmy.

2. Po provedení přezkumu provádění tohoto rozhodnutí v polovině období může Komise rozhodnout o přidělení jakýchkoli nepřidělených prostředků uvedených v tomto článku, mimo jiné pro účely územních přidělů.

3. Prostředky se nesmí přidělit na závazky po 31. prosinci 2027, ledaže by Rada na návrh Komise jednomyslně rozhodla jinak.

⁽¹⁾ Z této částky je 9 725 000 EUR z této částky vyhrazeno pro Komisi, aby z nich pokrývala technickou nebo správní pomoc a výdaje na podporu provádění programů nebo akcí Unie, nepřímého výzkumu a přímého výzkumu.

*Článek 2***Správa zdrojů**

Veškeré finanční zdroje podle tohoto rozhodnutí spravuje Komise.

*Článek 3***Ukazatele**

Dosažení cílů stanovených v čl. 3 odst. 5 tohoto rozhodnutí se měří:

- 1) u ZZÚ kromě Grónska na základě vývozu zboží a služeb jako % HDP a celkových příjmů státního rozpočtu jako % HDP;
- 2) u Grónska na základě vývozu zboží a služeb jako % HDP a procentuálního podílu odvětví rybolovu na celkovém vývozu.

PŘÍLOHA II

O DEFINICI POJMU „PŮVODNÍ PRODUKTY“ A O METODÁCH SPRÁVNÍ SPOLUPRÁCE

HLAVA I

OBECNÁ USTANOVENÍ

Článek 1

Definice

Pro účely této přílohy se rozumí:

- a) „státy EPA“ regiony či státy, které jsou součástí skupiny afrických, karibských a tichomořských států (AKT) a které uzavřely dohodu o navázání hospodářského partnerství či dohodu vedoucí k jeho navázání, pokud je taková dohoda o hospodářském partnerství (EPA) provizorně uplatňována, nebo vstupuje v platnost, podle toho, co nastane dříve;
- b) „výrobou“ každé opracování nebo zpracování, včetně sestavování;
- c) „materiálem“ jakékoli příměsi, suroviny, komponenty, části apod., které se používají při výrobě produktu;
- d) „produktem“ vyráběný produkt, i když je zamýšleno jeho pozdější využití v jiné výrobní operaci;
- e) „zbožím“ jak materiál, tak produkty;
- f) „zastupitelnými materiály“ materiály stejného druhu a obchodní kvality, se stejnými technickými a fyzickými vlastnostmi, které od sebe po zpracování do hotového produktu nelze rozeznat;
- g) „celní hodnotou“ hodnota určená v souladu s Dohodou o provádění článku VII Všeobecné dohody o clech a obchodu (Dohoda Světové obchodní organizace o celní hodnotě) z roku 1994;
- h) „hodnotou materiálů“ v seznamu v dodatku I celní hodnota v okamžiku dovozu použitých nepůvodních materiálů, nebo není-li známa a nelze-li ji určit, první ověřitelná cena zaplacená za tyto materiály v ZZÚ. Pokud je třeba stanovit hodnotu použitých původních materiálů, použije se tento bod obdobně;
- i) „cenou ze závodu“ cena zaplacená za produkt ze závodu výrobcí, v jehož podniku došlo k poslednímu opracování nebo zpracování, pokud tato cena zahrnuje hodnotu veškerého použitého materiálu a veškeré další náklady související s jeho výrobou po odečtení případných vnitřních daní, které se vracejí nebo mohou být vráceny při vývozu získaného produktu.

V případě, že skutečná zaplacená cena neodráží veškeré náklady související s výrobou produktu, které byly skutečně vynaloženy v ZZÚ, rozumí se cenou ze závodu součet všech těchto nákladů po odečtení případných vnitřních daní, které se vracejí nebo mohou být vráceny při vývozu získaného produktu.

Pokud bylo poslední opracování nebo zpracování zadáno určitému výrobcí v rámci subdodávky, pojem „výrobce“ uvedený v prvním pododstavci tohoto bodu může pro účely této definice odkazovat na podnik, který subdodavatele využil;

- j) „maximálním obsahem nepůvodních materiálů“ maximální povolený obsah nepůvodních materiálů, na jehož základě je výroba považována za opracování nebo zpracování dostatečné k tomu, aby byl produktu udělen status původu. Lze jej vyjádřit jako procento ceny produktu ze závodu nebo jako procento čisté hmotnosti těchto použitých materiálů, které spadají do stanovené skupiny kapitol, do kapitoly, čísla nebo položky;
- k) „čistou hmotností“ hmotnost samotného zboží bez balicích materiálů a jakýchkoli jiných obalů;
- l) „kapitolami“, „číslly“ a „položkami“ kapitoly, čísla a položky (čtyř- nebo šestimístné číselné kódy) používané v nomenklatuře, která tvoří harmonizovaný systém popisu a číselného označování zboží (dále jen „harmonizovaný systém“) se změnami podle doporučení Rady pro celní spolupráci ze dne 26. června 2004;

- m) „zařazením“ zařazení produktu nebo materiálu do určitého čísla či položky;
- n) „zásilkou“ produkty, které buď:
 - i) zasílá současně jeden vývozce jednomu příjemci, nebo
 - ii) jsou dopravovány na podkladě jediného přepravního dokladu od vývozce k příjemci, nebo pokud tento doklad neexistuje, na podkladě jediné faktury;
- o) „vývozcem“ osoba vyvážející zboží do Evropské unie nebo do ZZÚ, která je schopna prokázat původ zboží, a to bez ohledu na to, zda se jedná o výrobce či nikoli a zda sama provádí vývozní formality či nikoli;
- p) „registrovaným vývozcem“ vývozce, který je registrován u příslušných orgánů dotčené ZZÚ, aby mohl vyhotovovat deklarace o původu za účelem vývozu podle tohoto rozhodnutí;
- q) „deklarací o původu“ deklarace vyhotovená vývozcem, v níž vývozce uvádí, že produkty v ní uvedené splňují pravidla původu stanovená touto přílohou, a to s cílem buď umožnit osobě deklarující zboží určené k propuštění do volného oběhu v Unii požadovat výhody preferenčního celního zacházení, nebo hospodářskému subjektu v ZZÚ, který dováží materiály k dalšímu zpracování v souvislosti s pravidly kumulace, prokázat status původu tohoto zboží;
- r) „zemí GSP“ země zvýhodněná v rámci systému GSP ve smyslu čl. 2 písm. d) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 978/2012⁽¹⁾;
- s) „systémem REX“ systém pro registraci vývozců oprávněných k osvědčování původu zboží, zřízený podle čl. 80 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) 2015/2447.

HLAVA II

DEFINICE POJMU „PŮVODNÍ PRODUKTY“

Článek 2

Obecné požadavky

1. Za pocházející ze ZZÚ se považují tyto produkty:
 - a) produkty, které byly zcela získány v ZZÚ ve smyslu článku 3 této přílohy;
 - b) produkty, které byly získány v ZZÚ a obsahují materiály, jež zde nebyly získány zcela, jestliže byly tyto materiály dostatečně opracovány nebo zpracovány ve smyslu článku 4 této přílohy.
2. Původní produkty složené ze zcela získaných materiálů nebo z materiálů dostatečně opracovaných nebo zpracovaných ve dvou či více ZZÚ se považují za produkty pocházející z té ZZÚ, kde došlo k poslednímu opracování či zpracování.

Článek 3

Zcela získané produkty

1. Za zcela získané v ZZÚ se považují:
 - a) nerostné produkty tam těžené z půdy nebo mořského dna;
 - b) rostliny a rostlinné produkty tam vypěstované nebo sklizené;
 - c) živá zvířata tam narozená či vylíhnutá a odchovaná;

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 978/2012 ze dne 25. října 2012 o uplatňování systému všeobecných celních preferencí a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 732/2008 (Úř. věst. L 303, 31.10.2012, s. 1).

- d) produkty získané ze živých zvířat tam chovaných;
- e) produkty z poražených zvířat tam narozených či vylíhnutých a odchovaných;
- f) produkty tamního lovu a rybolovu;
- g) produkty akvakultury z ryb, koryšů a měkkýšů tam vylíhnutých a odchovaných;
- h) produkty mořského rybolovu a jiné produkty získané z moře mimo pobřežní vody jejími plavidly;
- i) produkty vyrobené na palubě jejich zpracovatelských plavidel výlučně z produktů uvedených v písmeni h);
- j) použité předměty tam shromážděné a použitelné pouze k opětovnému získání surovin;
- k) odpad a zbytky pocházející z výrobních operací tam provedených;
- l) produkty získané z mořského dna nebo z mořského podzemí ležícího mimo pobřežní vody, má-li ZZÚ výhradní práva k využívání tohoto mořského dna nebo mořského podzemí;
- m) zboží tam vyrobené výhradně z produktů uvedených v písmenech a) až l).

2. Pojmy „plavidla ZZÚ“ a „zpracovatelská plavidla ZZÚ“ uvedené v odst. 1 písm. h) a i) se vztahují pouze na plavidla a zpracovatelská plavidla, která splňují všechny tyto požadavky:

- a) jsou registrována v některé ZZÚ nebo v některém členském státě;
- b) plují pod vlajkou některé ZZÚ nebo některého členského státu;
- c) splňují jednu z těchto podmínek:
 - i) vlastní je alespoň z 50 % státní příslušníci ZZÚ nebo členských států, nebo
 - ii) vlastní je společnosti:
 - které mají sídlo a hlavní provozovnu v ZZÚ nebo v členských státech a
 - které jsou alespoň z 50 % vlastněny ZZÚ, veřejnými subjekty nebo státními příslušníky ZZÚ nebo členských států.

3. Každá z podmínek uvedených v odstavci 2 může být splněna v členských státech nebo v různých ZZÚ. V takovém případě se v souladu s odst. 2 písm. a) produkty považují za pocházející z té ZZÚ, kde je registrováno plavidlo či zpracovatelské plavidlo.

Článek 4

Dostatečně opracované nebo zpracované produkty

1. Aniž jsou dotčeny články 5 a 6 této přílohy, považují se produkty, které nejsou zcela získány v některé ZZÚ ve smyslu článku 3 této přílohy, za odtamtud pocházející, pokud jsou splněny podmínky pro dotčené zboží stanovené v seznamu v dodatku I.
2. Je-li produkt, který získal status původu v některé ZZÚ podle odstavce 1, dále v této zemi či na tomto území zpracován a použit jako materiál k výrobě jiného produktu, nezohledňují se nepůvodní materiály, které mohly být k jeho výrobě použity.
3. U každého produktu se určí, zda byly splněny požadavky odstavce 1.

V případě, kdy je příslušné pravidlo založeno na dodržení maximálního obsahu nepůvodních materiálů, je však s ohledem na výkyvy v nákladech a směnných kurzech možné hodnotu nepůvodních materiálů vypočítat na základě průměru, jak je uvedeno v odstavci 4.

4. Použije-li se odst. 3 druhý pododstavec, průměrná cena produktu ze závodu se vypočítá na základě součtu cen ze závodu účtovaných v každém prodeji produktu provedeném během předchozího účetního období a průměrná hodnota použitých nepůvodních materiálů se vypočítá na základě souhrnu hodnoty všech nepůvodních materiálů použitých k výrobě produktu za předchozí účetní období určené v zemi vývozu nebo v případě, kdy dosud nejsou k dispozici údaje za celé účetní období, za období kratší, nejméně však za tři měsíce.

5. Vývozci, kteří se rozhodnou pro výpočet na základě průměrné hodnoty, tuto metodu důsledně používají během roku následujícího po referenčním účetním období nebo případně během roku následujícího po kratším období použitým jako období referenční. Mohou tuto metodu přestat používat, pokud během daného účetního období nebo kratšího reprezentativního období nejméně tři měsíců zaznamenají, že ustaly výkyvy v nákladech nebo směnných kurzech, jež používání této metody odůvodňovaly.

6. Průměry uvedené v odstavci 4 se použijí jako cena ze závodu, resp. hodnota nepůvodních materiálů pro účely zjišťování, zda byl dodržen maximální obsah nepůvodních materiálů.

Článek 5

Nedostatečné opracování nebo zpracování

1. Aniž je dotčen odstavec 3 tohoto článku, považují se za opracování nebo zpracování nedostatečná pro to, aby produktu mohl být udělen status původu, bez ohledu na to, zda jsou splněny podmínky článku 4 této přílohy, tyto úkony:

- a) operace, jejichž účelem je uchování produktů v nezměněném stavu během přepravy a skladování;
- b) rozdělování a spojování nákladových kusů;
- c) mytí, praní, čištění; odstraňování prachu, oxidu, oleje, nátěru nebo jiných povrchových vrstev;
- d) žehlení nebo mandlování textilií a textilních výrobků;
- e) jednoduché operace natírání a leštění;
- f) loupání a částečné nebo úplné mletí rýže; leštění a hlazení obilovin a rýže;
- g) operace barvení nebo ochucování cukru nebo tvarování cukru; částečné nebo úplné mletí cukru;
- h) loupání, odpeckovávání ovoce, ořechů a zeleniny a zbavování kůry;
- i) broušení, ostření, prosté mletí nebo drcení nebo prosté řezání, stříhání, krájení, sekání nebo štípání;
- j) prosévání, prohazování, třídění, zařazování, srovnávání nebo sdružování (včetně vytváření souprav předmětů);
- k) prosté plnění do lahví, konzerv, baněk, pytlů, beden, krabic, upevnění na podložky nebo desky a veškeré ostatní prosté balící operace;
- l) připeňování nebo tisk značek, štítků, log nebo obdobných rozlišovacích znaků na produkty nebo jejich obaly;
- m) prosté mísení produktů, též různých druhů; mísení cukru s jiným materiálem;
- n) prosté přidávání vody nebo ředění, dehydratace nebo denaturace produktů;
- o) prosté sestavování součástí produktu na úplný produkt nebo rozkládání produktů na části;
- p) kombinace dvou nebo více úkonů uvedených v písmenech a) až o);
- q) porážení zvířat.

2. Pro účely odstavce 1 se operace považují za prosté, jestliže k jejich provádění nejsou nutné žádné zvláštní dovednosti nebo stroje, přístroje či nástroje pro tyto úkony zvláště vyrobené nebo nainstalované.
3. Při určování, zda se opracování nebo zpracování daného výrobku považuje za nedostatečné ve smyslu odstavce 1, se zohlední všechny úkony, které byly v ZZÚ na daném výrobku provedeny.

Článek 6

Přípustné odchylky

1. Nepůvodní materiály, které podle podmínek stanovených na seznamu v dodatku I nemají být použity při výrobě daného produktu, mohou být odchýlně od článku 4 této přílohy a s výhradou odstavců 2 a 3 tohoto článku přesto použity, pokud jejich celková hodnota nebo čistá hmotnost stanovená pro produkt nepřesahuje:
 - a) 15 % hmotnosti produktu u produktů kapitol 2 a 4 až 24, s výjimkou zpracovaných produktů rybolovu kapitoly 16;
 - b) 15 % ceny produktu ze závodu u ostatních produktů, s výjimkou produktů kapitol 50 až 63, u kterých se použijí přípustné odchylky uvedené v poznámkách 6 a 7 dodatku I.
2. Odstavec 1 tohoto článku nepovoluje překročení procentního podílu maximálního obsahu nepůvodních materiálů, jak je určeno v pravidlech stanovených na seznamu v dodatku I.
3. Odstavce 1 a 2 tohoto článku se nepoužijí na produkty zcela získané v ZZÚ ve smyslu článku 3 této přílohy. Aniž je dotčen článek 5 a čl. 11 odst. 2 této přílohy, přípustná odchylka stanovená v odstavcích 1 a 2 tohoto článku se však vztahuje k souhrnu všech materiálů, které jsou použity při výrobě produktu a pro které pravidlo týkající se daného produktu stanovené na seznamu v dodatku I stanoví, že tyto materiály mají být zcela získány.

Článek 7

Dvoustranná kumulace

1. Aniž by bylo dotčeno ustanovení článku 2 této přílohy, materiály pocházející z Unie se považují za materiály pocházející ze ZZÚ, jsou-li zapracovány do produktu tam získaného, a to za předpokladu, že byly opracovány nebo zpracovány způsobem, který přesahuje úkony uvedené v čl. 5 odst. 1 této přílohy.
2. Aniž by bylo dotčeno ustanovení článku 2 této přílohy, opracování či zpracování provedené v Unii se považuje za provedené v ZZÚ, pokud jsou tam dané materiály podrobeny následnému opracování či zpracování.
3. Pro účely kumulace podle tohoto článku se původ materiálů stanoví v souladu s touto přílohou.

Článek 8

Kumulace se zeměmi EPA

1. Aniž by bylo dotčeno ustanovení článku 2 této přílohy, materiály pocházející ze států EPA se považují za materiály pocházející ze ZZÚ, jsou-li zapracovány do produktu tam získaného, a to za předpokladu, že byly opracovány nebo zpracovány způsobem, který přesahuje úkony uvedené v čl. 5 odst. 1 této přílohy.
2. Aniž by bylo dotčeno ustanovení článku 2 této přílohy, opracování či zpracování provedené ve státech EPA se považuje za provedené v ZZÚ, pokud jsou tam dané materiály podrobeny následnému opracování či zpracování.

3. Pro účely odstavce 1 se původ materiálů pocházejících z některého státu EPA určí v souladu s pravidly původu, která platí pro dotčený stát EPA, a s příslušnými ustanoveními o dokladech původu a správní spolupráci.

Kumulace podle tohoto článku neplatí pro materiály pocházející z Jihoafrické republiky, které se v rámci dohody o hospodářském partnerství mezi Uníí a Jihoafrickým rozvojovým společenstvím nemohou do Unie dovážet přímo bez kvót s nulovým clem.

4. Kumulace podle tohoto článku se použije pouze za těchto podmínek:

a) země EPA, která dodává materiály, a ZZÚ, jež vyrábí konečný produkt, se zavázaly, že:

i) budou dodržovat nebo zajistí dodržování ustanovení této přílohy; a

ii) budou otevřeny nezbytné správní spolupráci s Uníí i mezi sebou navzájem, aby bylo zajištěno správné provádění této přílohy;

b) závazky uvedené v písmenu a) byly dotčenou ZZÚ oznámeny Komisi.

5. Pokud již země EPA ustanovení odstavce 4 splnily před 1. lednem 2014, žádné nové závazky nejsou zapotřebí.

Článek 9

Kumulace s jinými zeměmi, které mají podle systému všeobecných celních preferencí přístup na trh Unie bez kvót s nulovým clem

1. Aniž by bylo dotčeno ustanovení článku 2 této přílohy, materiály pocházející ze zemí a území uvedených v odstavci 2 tohoto článku se považují za materiály pocházející ze ZZÚ, jsou-li zpracovány do produktu tam získaného, a to za předpokladu, že byly opracovány nebo zpracovány způsobem, který přesahuje úkony uvedené v čl. 5 odst. 1 této přílohy.

2. Pro účely odstavce 1 tohoto článku musí materiály pocházet ze země či území:

a) na které se vztahuje zvláštní režim pro nejméně rozvinuté země systému všeobecných celních preferencí (dále jen „GSP“), jež je uveden v čl. 1 odst. 2 písm. c) nařízení (EU) č. 978/2012, nebo

b) které mají na základě obecného režimu v GSP, jež je uveden v čl. 1 odst. 2 písm. a) nařízení (EU) č. 978/2012, přístup na trh Unie bez kvót s nulovým clem na úrovni šestimístního kódu harmonizovaného systému.

3. Původ materiálů dotčených zemí či území se určí v souladu s pravidly původu stanovenými, podle článku 33 nařízení (EU) č. 978/2012, v prováděcím nařízení Komise (EU) 2015/2446 ⁽²⁾.

4. Kumulace podle odstavce 1 tohoto článku neplatí pro následující materiály a produkty:

a) materiály, které při dovozu do Unie podléhají antidumpingovým nebo vyrovnávacím clům, pokud pocházejí ze země, na niž se tato antidumpingová či vyrovnávací cla vztahují;

b) produkty z tuňáka zařazené v kapitolách 3 a 16, na které se vztahuje článek 7 nařízení (EU) č. 978/2012 a následné pozměňující a odpovídající právní akty;

c) materiály, na které se vztahují články 8 a 22 až 30 nařízení (EU) č. 978/2012 a následné pozměňující a odpovídající právní akty;

Případné materiály, u kterých se použila kumulace podle odstavce 1 tohoto článku, oznamují příslušné orgány ZZÚ každoročně Komisi.

⁽²⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2015/2446 ze dne 28. července 2015, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013, pokud jde o podrobná pravidla k některým ustanovením celního kodexu Unie (Úř. věst. L 343, 29.12.2015, s. 1).

5. Kumulace podle odstavce 1 tohoto článku se použije pouze za těchto podmínek:
- země či území účastníci se kumulace se zavázaly, že budou dodržovat nebo zajistí dodržování ustanovení této přílohy a že se budou účastnit správní spolupráce nezbytné pro zajištění správného provádění této přílohy, a to jak ve vztahu k Unii, tak vzájemně mezi sebou;
 - závazek uvedený v písmenu a) tohoto odstavce byl dotčenou ZZÚ oznámen Komisi.
6. Komise zveřejní v řadě C Úředního věstníku Evropské unie datum, ke kterému lze kumulaci podle tohoto článku uplatňovat u země či území, které jsou uvedeny v tomto článku a které splnily nezbytné požadavky.

Článek 10

Rozšířená kumulace

1. Komise může na žádost ZZÚ povolit kumulaci původu mezi ZZÚ a zemí, s níž Unie v souladu s článkem XXIV Všeobecné dohody o clech a obchodu uzavřela platnou dohodu o volném obchodu, a to při splnění následujících podmínek:
- země či území účastníci se kumulace se zavázaly, že:
 - budou dodržovat nebo zajistí dodržování ustanovení této přílohy;
 - se budou účastnit správní spolupráce nezbytné pro zajištění správného provádění této přílohy, a to jak ve vztahu k Unii, tak vzájemně mezi sebou; a
 - budou ZZÚ podporovat v záležitostech správní spolupráce stejným způsobem, jakým by tuto podporu poskytovaly celním úřadům členských států v souladu s příslušnými ustanoveními dotčené dohody o volném obchodu;
 - závazek uvedený v písmenu a) byl dotčenou ZZÚ oznámen Komisi.

Komise může s ohledem na riziko obcházení obchodních opatření a zvláštní citlivost materiálů, které mají být použity při kumulaci, stanovit další podmínky pro udělení požadované kumulace.

2. Žádost uvedená v odst. 1 prvním pododstavci:
- se Komisi podává písemně;
 - uvádí dotčené třetí země;
 - obsahuje seznam materiálů podléhajících kumulaci; a
 - musí být podložena doklady o splnění podmínek stanovených v odst. 1 prvním pododstavci písm. a) a b) tohoto článku.
3. Původ použitých materiálů a doklad o původu se určí v souladu s pravidly stanovenými v příslušné dohodě o volném obchodu. Původ produktů, které mají být vyvezeny do Unie, se určí v souladu s pravidly původu stanovenými v této příloze.
4. Aby získaný produkt získal status původu, není nutné, aby materiály, které pocházejí z třetí země a které jsou v ZZÚ použity při výrobě produktu, jenž má být vyvezen do Unie, prošly dostatečným opracováním nebo zpracováním, pokud toto opracování nebo zpracování provedené v dotčené ZZÚ přesahuje úkony popsané v čl. 5 odst. 1 této přílohy.
5. Komise zveřejní v řadě C Úředního věstníku Evropské unie datum, kdy rozšířená kumulace nabude účinnosti, totožnost partnera, se kterým Unie uzavřela dohodu o volném obchodu a který je do dané kumulace zapojen, příslušné podmínky a seznam materiálů, na něž se daná kumulace vztahuje.

6. Opatření, kterým se povoluje kumulace uvedená v odstavci 1 tohoto článku, přijme Komise prostřednictvím prováděcích aktů. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 47 odst. 2 této přílohy.

Článek 11

Určující jednotka

1. Určující jednotkou pro použití této přílohy je konkrétní produkt, který se považuje za základní jednotku při určování zařazení pomocí harmonizovaného systému.
2. Sestává-li zásilka z více stejných produktů zařazených pod stejné číslo, zohlední se při použití této přílohy každý jednotlivý produkt.
3. Je-li podle všeobecného pravidla 5 harmonizovaného systému pro účely zařazování s produktem zahrnut i jeho obal, považuje se pro účely určení původu za tvořící jeden celek s produktem.

Článek 12

Příslušenství, náhradní díly a nástroje

Příslušenství, náhradní díly a nástroje dodávané spolu se strojem, přístrojem, nástrojem, zařízením nebo vozidlem, které jsou součástí jeho běžného vybavení a jsou zahrnuty v jeho ceně ze závodu, se považují za jeden celek s dotyčným strojem, přístrojem, nástrojem, zařízením nebo vozidlem.

Článek 13

Soupravy

Soupravy (sady) ve smyslu všeobecného pravidla 3 pro výklad harmonizovaného systému se považují za původní produkt, jestliže jsou původními produkty všechny součásti, z nichž se skládají.

Pokud se však souprava (sada) skládá z původních i nepůvodních produktů, považuje se za původní jako celek pod podmínkou, že hodnota nepůvodních produktů netvoří více než 15 % ceny ze závodu této soupravy (sady).

Článek 14

Neutrální prvky

Při určování, zda je produkt původní, se nezohledňuje původ těchto prvků, které mohou být použity při jeho výrobě:

- a) energie a paliv;
- b) zařízení a vybavení;
- c) strojů a nástrojů;
- d) dalšího zboží, které se nestává a nemá se stát součástí konečného složení produktu.

Článek 15

Oddělené účetnictví

1. Jsou-li pro opracování nebo zpracování produktu použity původní a nepůvodní zastupitelné materiály, mohou celní úřady členských států na písemnou žádost hospodářských subjektů za účelem následného vývozu do ZZÚ v rámci dvoustranné kumulace povolit spravování materiálů v Unii za použití metody odděleného vedení účetnictví, aniž by se materiály uchovávaly odděleně.

2. Celní orgány členských států mohou pro udělení povolení uvedeného v odstavci 1 stanovit podmínky, které považují za vhodné.

Povolení se udělí pouze tehdy, je-li použitím metody uvedené v odstavci 3 možné zajistit, aby bylo množství získaných produktů, které by se mohly považovat za „pocházející z Unie“, vždy stejné jako množství, které by bylo získáno za použití metody fyzického oddělení zásob.

Je-li metoda povolena, uplatňuje se a její uplatňování se zaznamenává podle všeobecných účetních zásad uplatňovaných v Unii.

3. Držitel povolení k použití metody uvedené v odstavci 2 vyhotovuje doklady o původu pro množství produktů, které se mohou považovat za pocházející z Unie, nebo – do praktického zavedení systému REX – o tyto doklady žádá. Na žádost celních orgánů členských států předloží hospodářský subjekt, který využívá této metody, prohlášení o způsobu, jakým je uvedené množství spravováno.

4. Celní orgány členských států sledují využívání povolení uvedeného v odstavci 1.

Mohou povolení odejmout v těchto případech:

- a) držitel povolení jakýmkoli způsobem zneužívá; nebo
- b) držitel nesplňuje některou z dalších podmínek stanovených v této příloze.

Článek 16

Odchylky

1. Komise může z vlastního podnětu nebo na žádost některého členského státu nebo ZZÚ přiznat některé ZZÚ dočasnou odchylku od této přílohy, a to v kterémkoli z těchto případů:

- a) daná země či území z důvodu vnitřních nebo vnějších faktorů dočasně nemohou dodržovat pravidla pro získání statusu původu stanovená v článku 2 této přílohy, která předtím dodržovat mohly;
- b) daná země či území potřebují čas, aby se mohly připravit na dodržování pravidel pro získání statusu původu stanovených v článku 2 této přílohy;
- c) tuto odchylku ospravedlňuje rozvoj stávajícího průmyslu nebo budování průmyslu nového.

2. Žádost uvedená v odstavci 1 tohoto článku se Komisi podává písemně pomocí formuláře uvedeného v dodatku II. Žádost se zdůvodní a podloží se příslušnými podpůrnými dokumenty.

3. Při posuzování žádostí se zohledňují zejména:

- a) stupeň rozvoje nebo zeměpisná poloha dotčené ZZÚ se zvláštním přihlédnutím k hospodářskému a sociálnímu dopadu přijímaného rozhodnutí, především co se týče zaměstnanosti;
- b) případy, kdy by uplatnění stávajících pravidel původu výrazně ovlivnilo schopnost stávajícího průmyslu v dotčené ZZÚ dále vyvážet do Unie, a zejména případy, u nichž by tak mohlo dojít k ukončení činnosti;
- c) specifické případy, kdy lze jednoznačně prokázat, že pravidla původu by mohla odrazovat od významných investic v některém z odvětví, a kde by odchylka ve prospěch uskutečnění investičního programu umožnila plnit taková pravidla po etapách.

4. Komise reaguje pozitivně na všechny žádosti, jež jsou v souladu s tímto článkem řádně odůvodněny a jež nemohou způsobit závažnou újmu zavedenému průmyslu Unie.

5. Komise podnikne potřebné kroky, aby zajistila co nejrychlejší přijímání rozhodnutí, a vynasnaží se přijímat svá stanoviska do 75 pracovních dnů ode dne obdržení žádosti.
6. Tato dočasná odchylka je omezena na dobu trvání účinků vnitřních nebo vnějších faktorů, které ji odůvodňují, nebo na dobu, kterou daná ZZÚ potřebuje k dosažení souladu s pravidly nebo ke splnění cílů stanovených v souvislosti s odchylkou, s přihlédnutím ke konkrétní situaci a obtížím dotčené ZZÚ.
7. Je-li přiznána, podléhá odchylka splnění veškerých stanovených požadavků na informace, které mají být Komisi poskytnuty o jejím používání a o správě množství, pro něž byla odchylka přiznána.
8. Opatření, kterým se povoluje dočasná odchylka uvedená v odstavci 1 tohoto článku, přijme Komise prostřednictvím prováděcích aktů. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 47 odst. 2 této přílohy.

HLAVA III

ÚZEMNÍ POŽADAVKY

Článek 17

Zásada teritoriality

1. S výjimkou článků 7 až 10 této přílohy se musí podmínky stanovené touto přílohou pro získání statusu původu plnit v ZZÚ nepřetržitě.
2. Jsou-li původní produkty vyvezené ze ZZÚ do jiné země vráceny, je třeba je považovat za nepůvodní, nelze-li příslušným orgánům ZZÚ věrohodně prokázat, že:
 - a) vrácené produkty jsou totožné s vyvezenými; a
 - b) po dobu přítomnosti v dané zemi nebo při vývozu nebyly podrobeny žádným jiným úkonům než těm, jež byly nezbytné pro jejich uchování v nezměněném stavu.

Článek 18

Zákaz manipulace

1. Produkty deklarované k propuštění do volného oběhu v Unii musí být stejné jako produkty vyvezené ze ZZÚ, odkud pocházejí. Před jejich deklarováním k propuštění do volného oběhu nesmí být pozměněny, jakýmkoli způsobem přetvořeny nebo podrobeny jiným úkonům než těm, které je mají uchovat v nezměněném stavu. Skladování produktů nebo zásilek a rozdělování zásilek lze provést na odpovědnost vývozce nebo následného držitele zboží a produkty zůstávají v zemi nebo v zemích tranzitu pod dohledem celních orgánů.
2. Celní orgány mají za to, že deklarant jednal v souladu s odstavcem 1, ledaže by měly důvod zakládající opačnou domněnku. V takových případech mohou celní orgány požádat deklaranta, aby poskytl důkaz splnění, který je možné poskytnout jakýmkoli způsobem, včetně smluvních přepravních dokumentů, jako jsou konosamenty, nebo faktických či konkrétních důkazů založených na značení nebo číslování balíků nebo jakýchkoli důkazů týkajících se samotného zboží.
3. Odstavce 1 a 2 tohoto článku se použijí obdobně při uplatnění kumulace podle článků 7 až 10 této přílohy.

Článek 19

Výstavy

1. Na původní produkty, které jsou ze ZZÚ posílány na výstavu do některé země, jež nepatří k ZZÚ, státům EPA ani členským státům, a které jsou po výstavě prodány k dovozu do Unie, se při dovozu vztahuje toto rozhodnutí, je-li celním orgánům uspokojivě prokázáno, že:
 - a) vývozce zaslal tyto produkty ze ZZÚ do země konání výstavy a vystavil je tam;
 - b) vývozce tyto produkty prodal nebo přenechal příjemci z Unie;
 - c) produkty byly zaslány během výstavy nebo bezprostředně po ní ve stavu, v jakém byly odeslány na výstavu;
 - d) produkty nebyly od okamžiku, kdy byly odeslány na výstavu, použity k jinému účelu než k předvedení na této výstavě.
2. Doklad o původu musí být vydán nebo vystaven v souladu s hlavou IV této přílohy a předložen obvyklým způsobem celním orgánům země dovozu. Musí v něm být uveden název a adresa výstavy. V případě potřeby mohou být požadovány dodatečné doklady o podmínkách, za kterých byly produkty vystaveny.
3. Odstavec 1 platí pro všechny obchodní, průmyslové, zemědělské nebo řemeslné výstavy, veletrhy nebo obdobné veřejné přehlídky či expozice, během nichž produkty zůstávají pod celním dohledem, s výjimkou akcí pořádaných soukromě v prodejnách nebo podnikových prostorách za účelem prodeje zahraničních produktů.

HLAVA IV

DOKLADY O PŮVODU

Oddíl 1

Obecné požadavky

Článek 20

Částky vyjádřené v eurech

1. Pro uplatňování článků 29 a 30 této přílohy v případech, kdy jsou produkty fakturovány v jiné měně než v eurech, stanoví každá z dotčených zemí každoročně částky v národních měnách členských států odpovídající částkám vyjádřeným v eurech.
2. Na zásilku se vztahují články 29 a 30 této přílohy podle měny, ve které je vystavena faktura.
3. Částky, které se mají použít v jakékoli dané národní měně, jsou přepočtem částek vyjádřených v eurech podle kursu platného k prvnímu pracovnímu dni měsíce října každého roku na tuto měnu. Částky se sdělují Komisi do 15. října a platí od 1. ledna následujícího roku. Komise tyto částky oznámí všem dotčeným zemím.
4. Členské státy mohou částku vyplývající z přepočtu částky vyjádřené v eurech na svou národní měnu zaokrouhlit směrem nahoru nebo dolů. Zaokrouhlená částka se nesmí odlišovat od částky vyplývající z přepočtu o více než 5 %. Členské státy mohou ponechat ekvivalent částky vyjádřené v eurech ve své národní měně nezměněn, jestliže v okamžiku každoroční úpravy stanovené v odstavci 3 přepočet této částky před zaokrouhlením převyšuje stávající ekvivalent v národní měně o méně než 15 %. Ekvivalent v národní měně může být ponechán beze změny, pokud by převod způsobil pokles hodnoty tohoto ekvivalentu.

5. Částky vyjádřené v eurech a jejich ekvivalenty v národních měnách některých členských států Komise přezkoumává, a to z vlastního podnětu nebo na žádost některého členského státu nebo některé zámořské země či některého zámořského území. Při tomto přezkumu posuzuje Komise potřebnost zachování účinků příslušných limitů v reálných hodnotách. K tomuto účelu může rozhodnout o úpravě částek vyjádřených v eurech.

Oddíl 2

Postupy při vývozu v ZZÚ

Článek 21

Obecné požadavky

Výhody plynoucí z tohoto rozhodnutí platí v následujících případech:

- a) v případě zboží, které splňuje požadavky této přílohy a je vyváženo registrovaným vývozcem ve smyslu článku 22 této přílohy;
- b) v případě zásilek, které sestávají z jednoho nebo více nákladových kusů obsahujících původní produkty a které jsou vyváženy kterýmkoli vývozcem, pokud celková hodnota zasílaných původních produktů nepřesáhne 10 000 EUR.

Článek 22

Žádost o registraci

1. Za účelem registrace vývozci podají žádost u příslušných orgánů ZZÚ, které jsou uvedeny v čl. 39 odst. 1 této přílohy, a to za použití formuláře, jehož vzor je uveden v dodatku V.
2. Příslušné orgány ZZÚ žádost přijmou, pouze pokud je úplná.
3. Registrace je platná od data, kdy příslušné orgány ZZÚ obdrží úplnou žádost o registraci v souladu s odstavci 1 a 2.
4. Po vývozcí usazeném v ZZÚ, který je již registrován v systému REX pro účely norského nebo švýcarského režimu všeobecných celních preferencí, se nepožaduje, aby u příslušných orgánů ZZÚ podal žádost o registraci pro účely tohoto rozhodnutí.

Článek 23

Registrace

1. Příslušné orgány ZZÚ po obdržení vyplněného tiskopisu žádosti uvedené v dodatku III vývozci neprodleně přiřadí číslo registrovaného vývozce a toto číslo spolu s registračními údaji a s datem, od něhož je registrace v souladu s čl. 22 odst. 3 této přílohy platná, vloží do systému REX.

Příslušné orgány ZZÚ informují vývozce o čísle registrovaného vývozce, které bylo tomuto vývozci přiděleno, a o datu, od něhož je registrace platná.

Příslušné orgány ZZÚ aktualizují zaregistrované údaje. Tyto údaje upravují bezprostředně poté, co jsou informováni registrovaným vývozcem v souladu s čl. 24 odst. 1 této přílohy.

2. Registrované informace zahrnují tyto údaje:
 - a) jméno registrovaného vývozce uvedené v kolonce 1 tiskopisu stanoveného v dodatku III;
 - b) adresu místa, kde je registrovaný vývozce usazen, jak je uvedeno v kolonce 1 tiskopisu stanoveného v dodatku III, včetně identifikačního čísla země či území (kód země ISO alfa 2);

- c) kontaktní údaje uvedené v kolonkách 1 a 2 tiskopisu stanoveného v dodatku III;
- d) orientační popis zboží způsobilého pro preferenční zacházení, včetně orientačního seznamu čísel či kapitol, uvedený v kolonce 4 formuláře stanoveného v dodatku III;
- e) identifikační číslo registrovaného vývozce uvedené v kolonce 1 tiskopisu stanoveného v dodatku III;
- f) zda je vývozce obchodník, nebo výrobce, jak je uvedeno v kolonce 3 tiskopisu stanoveného v dodatku III;
- g) datum registrace registrovaného vývozce;
- h) datum, od něhož je registrace platná;
- i) v příslušných případech datum, k němuž byla registrace zrušena.

Článek 24

Odnětí registrace

1. Registrovaní vývozci, kteří již nesplňují podmínky pro vývoz zboží, na něž se vztahuje toto rozhodnutí, nebo kteří již nemají v úmyslu toto zboží vyvážet, tuto skutečnost oznámí příslušným orgánům ZZÚ, které neprodleně zruší jejich registraci v rejstříku registrovaných vývozců vedeného v dané ZZÚ.
2. Aniž je dotčen systém postihů a sankcí platných v ZZÚ, vyhotoví-li registrovaný vývozce záměrně nebo z nedbalosti deklaraci o původu nebo jakýkoli podpůrný dokument, který obsahuje nesprávné informace vedoucí k tomu, že neoprávněně nebo podvodně získá výhody preferenčního celního zacházení, nebo zapříčiní-li vyhotovení této deklarace o původu nebo podpůrného dokumentu, příslušné orgány ZZÚ zruší jeho registraci v rejstříku registrovaných vývozců vedeného v dotčené ZZÚ.
3. Aniž je dotčen možný vliv nesrovnalostí zjištěných během ověřování, nabývá vynětí registrovaných vývozců z rejstříku účinku pro budoucnost, tj. týká se deklarací vyhotovených po datu vynětí z rejstříku.
4. Vývozci, kterým byla v souladu s odstavcem 2 příslušnými orgány ZZÚ zrušena registrace v rejstříku registrovaných vývozců, mohou být do tohoto rejstříku znovu zaneseni, pouze pokud příslušným orgánům dané ZZÚ prokáží, že situaci, která vedla ke zrušení jejich registrace v rejstříku, napravili.
5. Pokud příslušné orgány ZZÚ zrušily registraci vývozce v rejstříku registrovaných vývozců v souladu s norskými nebo švýcarskými právními předpisy týkajícími se všeobecných celních preferencí, platí toto zrušení registrace rovněž pro účely tohoto rozhodnutí.

Článek 25

Podpůrné doklady

1. Registrovaní i neregistrovaní vývozci dodržují tyto povinnosti:
 - a) vedou příslušné obchodní účetní záznamy o výrobě a dodávkách zboží způsobilého pro preferenční zacházení;
 - b) mají k dispozici veškeré doklady týkající se materiálu používaného při výrobě;
 - c) uchovávají veškeré celní doklady týkající se materiálu používaného při výrobě;
 - d) po dobu alespoň tří let od konce roku, ve kterém byla vyhotovena deklarace o původu, popřípadě děle, pokud to vyžadují vnitrostátní právní předpisy, vedou záznamy:
 - i) o deklaracích o původu, které vyhotovili, a
 - ii) o původních a nepůvodních materiálech, výrobě a skladovém účetnictví.

2. Záznamy uvedené v odst. 1 písm. d) mohou být v elektronické podobě, avšak musí být na jejich základě možné dohledat materiály použité při výrobě vyvezených produktů a potvrdit jejich status původu.
3. Povinnosti stanovené v odstavcích 1 a 2 tohoto článku se také vztahují na dodavatele, kteří vývozcům poskytují prohlášení uvedené v článku 27 této přílohy.

Článek 26

Deklarace o původu a informace pro účely kumulace

1. Vývozce vyhotoví deklaráci o původu při vývozu produktů, na něž se tato deklaráce vztahuje, jestliže lze dotčené zboží považovat za pocházející z dané ZZÚ.
2. Odchylně od odstavce 1 lze deklaráci o původu výjimečně vyhotovit až po vývozu (dále jen „zpětná deklaráce“) pod podmínkou, že je v členském státě deklaráce k propuštění do volného oběhu předložena nejpozději dva roky po vývozu.
3. Deklaráci o původu, která obsahuje náležitosti uvedené v dodatku IV, poskytne vývozce svému zákazníkovi v Unii. Deklaráce o původu se vyhotovuje buď v angličtině, nebo ve francouzštině.

Může být vyhotovena na kterémkoli obchodním dokladu, který umožní zjištění totožnosti dotčeného vývozce a příslušného zboží.

4. Pro účely čl. 2 odst. 2 této přílohy nebo dvoustranné kumulace podle článku 7 této přílohy:
 - a) status původu materiálů pocházejících z jiné ZZÚ nebo z Unie se prokazuje deklarácí o původu v souladu s touto přílohou, kterou vývozci poskytne dodavatel v ZZÚ nebo v Unii, podle toho, odkud materiál pochází;
 - b) opracování nebo zpracování provedené v jiné ZZÚ nebo v Unii se prokazuje prohlášením dodavatele v souladu s článkem 27 této přílohy, kterou vývozci poskytne dodavatel v ZZÚ nebo v Unii, podle toho, odkud materiál pochází.

V případech, kdy se použije první pododstavec, obsahuje deklaráce o původu vyhotovená vývozcem podle okolností označení „EU cumulation“, „OCT cumulation“, nebo „Cumul UE“, „cumul PTOM“.

5. Pro účely kumulace z některé země EPA podle článku 8 této přílohy:
 - a) se status původu materiálů pocházejících z některé země EPA prokazuje dokladem o původu vydaným či vyhotoveným v souladu s EPA mezi Uníí a dotčenou zemí EPA, a vývozci jej poskytne dodavatel v zemi EPA, z níž materiál pochází;
 - b) opracování nebo zpracování provedené v některé zemi EPA se prokazuje prohlášením dodavatele v souladu s článkem 27 této přílohy, kterou vývozci poskytne dodavatel v zemi EPA, z níž materiál pochází.

V případech, kdy se použije první pododstavec, obsahuje deklaráce o původu vyhotovená vývozcem označení „cumulation with EPA country [name of the country]“, nebo „cumul avec le pays APE [nom du pays]“.

6. Pro účely kumulace s ostatními zeměmi, jež využívají bezcelního přístupu a bezkvótového přístupu na trh EU v rámci GSP podle článku 9 této přílohy, se status původu prokazuje prostřednictvím dokladu o původu stanoveného v prováděcím nařízení (EU) 2015/2447, který vývozci poskytne dodavatel v zemi GSP, z níž materiál pochází.

V tomto případě obsahuje deklarace o původu vyhotovená vývozcem označení „cumulation with GSP country [name of the country]“, nebo „cumul avec le pays SPG [nom du pays]“.

7. Pro účely rozšířené kumulace podle článku 10 této přílohy se status původu materiálů pocházejících ze země, s níž má Unie dohodu o volném obchodu, prokazuje dokladem o původu vydaným či vyhotoveným v souladu s touto dohodou o volném obchodu a vývozci jej poskytne dodavatel v zemi, z níž materiál pochází.

V případech, kdy se použije první pododstavec, obsahuje deklarace o původu vyhotovená vývozcem označení „extended cumulation with country [name of the country]“, nebo „cumul étendu avec le pays [nom du pays]“.

Článek 27

Prohlášení dodavatele

1. Pro účely čl. 26 odst. 4 prvního pododstavce písm. b) a odst. 5 prvního pododstavce písm. b) této přílohy uvádí dodavatel prohlášení dodavatele pro každou zásilku materiálů, a to na obchodní faktuře vystavené pro danou zásilku či v příloze této faktury, v dodacím listu nebo v jiném obchodním dokladu, který se zásilkou souvisí a který dotčené materiály popisuje dostatečně podrobně k tomu, aby je bylo možné na jeho základě identifikovat. Vzor prohlášení dodavatele je stanoven v dodatku V.

2. Dodává-li dodavatel určitému odběrateli pravidelně zboží, u kterého se předpokládá, že se jeho status s ohledem na pravidla preferenčního původu po delší dobu nezmění, může vystavit jednorázové prohlášení dodavatele, které se vztahuje i na následné zásilky tohoto zboží (dále jen „dlouhodobé prohlášení dodavatele“), za předpokladu, že skutečnosti nebo okolnosti, na základě kterých bylo uděleno, zůstávají nezměněny.

Dlouhodobé prohlášení dodavatele může být vystaveno maximálně na období jednoho roku ode dne, kdy bylo prohlášení učiněno. Dlouhodobé prohlášení dodavatele může být vystaveno se zpětnou platností. V tom případě nesmí jeho platnost překročit dobu jednoho roku ode dne, kdy toto prohlášení začalo platit. Doba platnosti musí být uvedena v dlouhodobém prohlášení dodavatele.

Celní orgány mohou dlouhodobé prohlášení dodavatele zrušit v případě, že došlo ke změně okolností nebo že byly poskytnuty nepřesné či falešné informace.

Přestane-li dlouhodobé prohlášení dodavatele týkající se dodávaného zboží platit, informuje o tom dodavatel neprodleně klienta.

3. Prohlášení dodavatele lze vyhotovit na předtištěném formuláři.

4. Prohlášení dodavatele se podepisují rukou. Pokud jsou však faktura a prohlášení dodavatele zhotoveny pomocí metod elektronického zpracování údajů, prohlášení dodavatele nemusí být podepsáno rukou za předpokladu, že celní orgány v zemi či na území, kde bylo prohlášení dodavatele zhotoveno, mají za to, že byl náležitě vymezen odpovědný pracovník dodavatelské společnosti. Zmíněné celní orgány mohou stanovit podmínky pro provádění tohoto odstavce.

Článek 28

Doklady o původu

1. Deklarace o původu se vystavuje pro každou zásilku.

2. Deklarace o původu platí 12 měsíců od data jejího vyhotovení vývozcem.

3. Jedna deklarace o původu se může vztahovat na několik zásilek, pokud zboží splňuje tyto podmínky:

a) jedná se o rozložené nebo nesložené produkty ve smyslu všeobecného pravidla 2 písm. a) pro výklad harmonizovaného systému;

- b) spadá do třídy XVI nebo XVII nebo čísla 7308 nebo 9406 harmonizovaného systému; a
- c) má být dováženo po částech.

Oddíl 3

Postupy při propouštění do volného oběhu v Unii

Článek 29

Předkládání dokladů o původu

1. Celní prohlášení k propuštění do volného oběhu obsahuje odkaz na deklaraci o původu. Deklarace o původu musí být k dispozici celním orgánům, které mohou požádat o její předložení, aby mohly prohlášení ověřit. Celní orgány mohou také požadovat překlad deklarace do úředního jazyka nebo jednoho z úředních jazyků daného členského státu.
2. Požádá-li deklarant o uplatnění výhod plynoucích z tohoto rozhodnutí, aniž by měl při přijetí celního prohlášení k propuštění do volného oběhu k dispozici deklaraci o původu, považuje se toto prohlášení za zjednodušené prohlášení ve smyslu článku 166 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013 ^(*) a podle toho se s ním nakládá.
3. Před deklarováním zboží určeného k propuštění do volného oběhu se deklarant řádně ujistí, že zboží je v souladu s touto přílohou, a to zejména tím, že zkontroluje:
 - a) na veřejně přístupných internetových stránkách uvedených v čl. 40 odst. 3 a 4 této přílohy skutečnost, že vývozce je registrován, aby mohl vyhotovovat deklarace o původu, s výjimkou případů, kdy celková hodnota zasílaných původních produktů nepřesahuje 10 000 EUR, a
 - b) že deklarace o původu je vyhotovena v souladu s dodatkem IV.

Článek 30

Osvobození od dokladu o původu

1. Z povinnosti vystavit a předložit deklaraci o původu jsou vyňaty tyto produkty:
 - a) produkty, které jsou zasílány v drobných zásilkách soukromými osobami soukromým osobám a jejichž celková hodnota nepřesahuje 500 EUR;
 - b) produkty, jež se nacházejí v osobních zavazadlech cestujících a jejichž celková hodnota nepřesahuje 1 200 EUR.
2. Produkty uvedené v odstavci 1 musí splňovat tyto podmínky:
 - a) nedovází se za obchodním účelem;
 - b) byly prohlášeny za produkty splňující podmínky pro uplatnění tohoto rozhodnutí; a
 - c) není pochyb o pravdivosti prohlášení uvedeného v písmeni b).
3. Pro účely odst. 2 písm. a) se dovoz nepovažuje za dovoz prováděný za obchodním účelem, pokud jsou splněny všechny tyto podmínky:
 - a) dovoz je příležitostný;
 - b) dovoz je tvořen výhradně produkty pro osobní potřebu příjemců nebo cestujících či jejich rodin;
 - c) z povahy a množství produktů je zřejmé, že neslouží žádnému obchodnímu účelu.

(*) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013 ze dne 9. října 2013, kterým se stanoví celní kodex Unie (Úř. věst. L 269, 10.10.2013, s. 1).

Článek 31

Rozpory a formální chyby

1. Jsou-li zjištěny drobné rozpory mezi údaji uvedenými v dokladu o původu a údaji v dokumentech, které byly celním orgánům předloženy za účelem splnění celních formalit při dovozu produktů, není tím zapříčiněna neplatnost dokladu o původu, je-li řádně prokázáno, že se tento doklad vztahuje na předložené produkty.
2. Zjevné formální chyby, například překlepy v deklaraci o původu, nevedou k odmítnutí dokladu, nejsou-li takové povahy, že vyvolávají pochybnost o správnosti údajů obsažených v tomto dokladu.

Článek 32

Platnost deklarace o původu

Deklarace o původu, které jsou celním orgánům země dovozu předloženy po uplynutí lhůty uvedené v čl. 28 odst. 2 této přílohy, mohou být přijaty pro účely uplatnění celních preferencí, pokud lhůta k předložení těchto dokladů nebyla dodržena v důsledku mimořádných okolností. V ostatních případech opožděného předložení mohou celní orgány země dovozu přijmout deklarace o původu, pokud byly příslušné produkty celnímu úřadu předloženy před uplynutím uvedené lhůty.

Článek 33

Postup pro dovoz po částech

1. Postup uvedený v čl. 28 odst. 3 této přílohy se použije na období určené celními orgány členských států.
2. Celní orgány členského státu dovozu, které dohlížejí na po sobě jdoucí propuštění do volného oběhu, ověří, že po sobě jdoucí zásilky jsou součástí rozložených nebo nesložených produktů, pro které byla vyhotovena deklarace o původu.

Článek 34

Ověřování deklarací o původu

1. Mají-li celní orgány pochybnosti o statusu původu produktů, mohou požádat deklaranta, aby jim v přiměřené lhůtě jimi určené předložil veškeré dostupné doklady za účelem ověření, že jsou údaje o původu v deklaraci správné nebo že jsou splněny podmínky, jež jsou stanoveny v článku 18 této přílohy.
2. Celní orgány mohou po dobu trvání ověřovacího postupu stanoveného v článku 43 této přílohy pozastavit uplatňování preferenčního celního opatření, pokud:
 - a) informace poskytnuté deklarantem nepostačují k tomu, aby potvrdily status původu produktů nebo splnění podmínek stanovených v čl. 17 odst. 2 nebo v článku 18 této přílohy;
 - b) deklarant neodpoví ve lhůtě stanovené pro poskytnutí informací uvedených v odstavci 1 tohoto článku.
3. Během čekání na vyžádané informace od deklaranta uvedené v odstavci 1 nebo na výsledky ověřovacího postupu uvedeného v odstavci 2 celní orgány nabídnou dovozci pod podmínkou ochranných opatření, která se považují za nezbytná, možnost propuštění produktů.

Článek 35

Odepření preferencí

1. Aniž by musely požádat o další důkazy nebo zaslat ZZÚ žádost o ověření, odmítnou celní orgány členského státu dovozu nárok na výhody plynoucí z tohoto rozhodnutí, pokud:
 - a) zboží není stejné jako zboží uvedené v deklaraci o původu;
 - b) deklarant nepředloží deklaraci o původu pro dotčené produkty, je-li tato deklarace vyžadována;
 - c) aniž je dotčen čl. 21 písm. b) a čl. 30 odst. 1 této přílohy, nebyla deklarace o původu, kterou má deklarant v držení, vyhotovena vývozcem registrovaným v dané ZZÚ;
 - d) deklarace o původu není vyhotovena v souladu s dodatkem IV; nebo
 - e) nejsou splněny podmínky stanovené v článku 18 této přílohy.

2. Celní orgány členského státu dovozu odmítnou nárok na výhody plynoucí z tohoto rozhodnutí, jestliže v návaznosti na žádost o ověření ve smyslu článku 43 této přílohy adresovanou příslušným orgánům ZZÚ:
 - a) obdržely odpověď, podle které vývozcem nebyl oprávněn vystavit deklaraci o původu;
 - b) obdržely odpověď, podle níž nepocházejí dotčené produkty z dotčené ZZÚ nebo nebyly splněny podmínky stanovené v čl. 17 odst. 2 této přílohy; nebo
 - c) měly při předložení žádosti o ověření odůvodněné pochybnosti o platnosti deklarace o původu nebo o správnosti informací, které deklarant poskytl o skutečném původu dotčených produktů, a
 - i) ve lhůtě povolené podle článku 43 této přílohy neobdržely žádnou odpověď; nebo
 - ii) obdržely odpověď, která příslušným způsobem neodpovídá na otázky vznesené v žádosti.

HLAVA V

UJEDNÁNÍ O SPRÁVNÍ SPOLUPRÁCI

Oddíl 1

Obecné požadavky

Článek 36

Obecné zásady

1. V zájmu řádného uplatňování preferencí ZZÚ:
 - a) zavedou a zachovají nezbytné správní struktury a systémy nutné pro provádění a řízení pravidel a postupů stanovených v této příloze v dané ZZÚ, včetně případných opatření nezbytných pro uplatňování kumulace;
 - b) spolupracují prostřednictvím svých příslušných orgánů s Komisí a celními orgány členských států.

2. Spolupráce uvedená v odst. 1 písm. b) tohoto článku zahrnuje:
 - a) poskytování veškeré nezbytné podpory, o kterou Komise za účelem sledování řádného provádění této přílohy v dotčené zemi požádá, včetně ověřovacích návštěv na místě prováděných Komisí nebo celními orgány členských států;

- b) ověřování statusu původu produktů a dodržení dalších podmínek stanovených v této příloze, včetně ověřovacích návštěv na místě, pokud o to Komise nebo celní orgány členských států požádají v souvislosti s prošetřováním původu, aniž jsou dotčeny články 34 a 35 této přílohy;
 - c) dostatečně rychlé provádění odpovídajících šetření nebo zajišťování, že taková šetření budou provedena dostatečně rychle, ze strany ZZÚ, a to z vlastního podnětu nebo na žádost Komise či celních orgánů členských států, v situacích, kdy ověřovací postup nebo jiné dostupné informace naznačují, že jsou porušována ustanovení této přílohy, s cílem tyto přestupky odhalit a předejít jim. Komise a celní orgány členských států se mohou na těchto šetřeních podílet.
3. ZZÚ se Komisi formálně zavází k plnění požadavků stanovených v odstavci 1.

Článek 37

Splnění podmínek a požadavky na zveřejňování

1. Komise v řadě C Úředního věstníku Evropské unie zveřejní seznam ZZÚ a datum, k němuž se má za to, že splňují podmínky uvedené v článku 39 této přílohy. Kdykoli nová ZZÚ splní tytéž podmínky, Komise seznam aktualizuje.
2. Na původní produkty pocházející z některé ZZÚ se při propouštění do volného oběhu v Unii vztahují celní preference pouze pod podmínkou, že byly vyvezeny v den stanovený v seznamu uvedeném v odstavci 1 nebo po tomto dni.
3. Má se za to, že ZZÚ splňují podmínky uvedené v člancích 36 a 39 této přílohy k datu, kdy:
 - a) provedly oznámení uvedené v čl. 39 odst. 1 této přílohy a
 - b) učinily závazek uvedený v čl. 36 odst. 3 této přílohy.

Článek 38

Sankce

Každému, kdo vyhotoví nebo nechá vyhotovit doklad obsahující nesprávné údaje s úmyslem získat pro produkty preferenční zacházení, se uloží sankce.

Oddíl 2

Metody správní spolupráce platné pro systém REX

Článek 39

Sdělení názvů a adres příslušných orgánů ZZÚ

1. ZZÚ Komisi oznámí názvy a adresy orgánů nacházejících se na jejich území, které jsou:
 - a) součástí vládních orgánů dotčené země a zmocněny k poskytování podpory Komisi a celním orgánům členských států prostřednictvím správní spolupráce, jak je uvedeno v této hlavě;
 - b) součástí vládních orgánů dotčené země nebo jednájí z pověření vlády a jsou zmocněny k registraci vývozců a k jejich vynětí z rejstříku registrovaných vývozců.
2. ZZÚ okamžitě oznámí Komisi veškeré změny informací oznámených podle odstavců 1 a 2.
3. Komise tyto informace zašle celním orgánům členských států.

Článek 40

Práva na přístup do systému REX a na zveřejňování údajů z něj

1. Komise má přístup, který jí umožňuje nahlížet do všech údajů.
2. Příslušné orgány ZZÚ mají přístup, jenž jim umožňuje nahlížet do údajů o vývozcích, které registrovaly.

Komise zajistí příslušným orgánům ZZÚ bezpečný přístup do systému REX.

3. Komise zpřístupňuje veřejnosti tyto údaje:
 - a) číslo registrovaného vývozce;
 - b) datum registrace registrovaného vývozce;
 - c) datum, od něhož je registrace platná;
 - d) v příslušných případech datum, k němuž byla registrace zrušena.
4. Jestliže k tomu dá vývozce podpisem kolonky 6 v tiskopisu stanoveném v dodatku III souhlas, poskytne Komise veřejnosti následující údaje:
 - a) jméno registrovaného vývozce uvedené v kolonce 1 tiskopisu stanoveného v dodatku III;
 - b) adresu místa usazení registrovaného vývozce, jak je uvedena v kolonce 1 tiskopisu stanoveného v dodatku III;
 - c) kontaktní údaje uvedené v kolonce 1 a kolonce 2 tiskopisu stanoveného v dodatku III;
 - d) orientační popis zboží způsobilého pro preferenční zacházení, včetně orientačního seznamu čísel či kapitol, uvedený v kolonce 4 formuláře stanoveného v dodatku III;
 - e) identifikační číslo registrovaného vývozce uvedené v kolonce 1 tiskopisu stanoveného v dodatku III;
 - f) zda je registrovaný vývozce obchodník, nebo výrobce, jak je uvedeno v kolonce 3 tiskopisu stanoveného v dodatku III.

Nepodepsání kolonky 6 není důvodem k tomu, aby byla registrace vývozce zamítnuta.

Článek 41

Ochrana údajů v systému REX

1. Údaje registrované příslušnými orgány ZZÚ v systému REX se zpracovávají pouze pro účely této přílohy.
2. Registrovaným vývozčům se příslušně poskytují informace stanovené v článcích 14 až 16 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ⁽⁴⁾ nebo v článcích 12 až 14 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ⁽⁵⁾.

Registrovaným vývozčům se informace uvedené v prvním pododstavci poskytují v upozornění připojeném k žádosti o registraci vývozce, jak je stanoveno v dodatku III této přílohy.

3. Každý příslušný orgán ZZÚ, který vloží údaje do systému REX, se považuje za správce, pokud jde o zpracovávání těchto údajů.

⁽⁴⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39).

⁽⁵⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1).

Aby byla registrovaným vývozcům zaručena jejich práva, Komise se v souvislosti se zpracováním všech údajů považuje za společného správce.

4. Výkon práv registrovaných vývozců v souvislosti se zpracováním jejich registračních údajů uvedených v dodatku III této přílohy, jež jsou uloženy v systému REX a zpracovávány ve vnitrostátních systémech, se řídí nařízením (EU) 2016/679.

5. Členské státy, které ve svých vnitrostátních systémech duplikují údaje ze systému REX, k nimž mají přístup, tyto duplikované údaje aktualizují.

6. Práva registrovaných vývozců, pokud jde o zpracovávání jejich registračních údajů Komisí, se vykonávají v souladu s nařízením (EU) 2018/1725.

7. Veškeré žádosti registrovaných vývozců směřující k výkonu práva na přístup k údajům nebo práva na jejich úpravu, výmaz či zablokování v souladu s nařízením (EU) 2018/1725 se předkládají správci údajů, který je vyřizuje.

Jestliže registrovaný vývozce předloží takovou žádost Komisi, aniž by se pokusil domoci se svých práv u správce údajů, Komise předmětnou žádost postoupí správci údajů registrovaného vývozce.

Pokud registrovaný vývozce při domáhání se svých práv u správce údajů neuspěje, předloží svou žádost Komisi, která bude jednat jako správce. Komise má právo údaje opravit, vymazat či zablokovat.

8. Vnitrostátní orgány dozoru pro ochranu údajů a evropský inspektor ochrany údajů, z nichž každý jedná v rozsahu svých příslušných pravomocí, podle potřeby:

- a) spolupracují a zajišťují koordinovaný dozor nad registrovanými údaji;
- b) vyměňují si relevantní informace;
- c) vzájemně si napomáhají při auditech a inspekcích;
- d) přezkoumávají potíže s výkladem či uplatňováním této přílohy;
- e) zaobírají se problémy s výkonem nezávislého dozoru nebo s výkonem práv subjektů údajů;
- f) vypracovávají harmonizované návrhy společných řešení jakýchkoli problémů; a
- g) zvyšují povědomí o právech na ochranu údajů.

Článek 42

Kontrola původu

1. Aby zajistily dodržování pravidel týkajících se statusu původu produktů, provádějí příslušné orgány ZZÚ:

- a) na žádost celních orgánů členských států ověřování statusu původu produktů;
- b) ze své vlastní iniciativy pravidelné kontroly vývozců.

2. Kontroly uvedené v odst. 1 písm. b) zajistí trvalé plnění povinností vývozců. Provádějí se v intervalech určených na základě vhodných kritérií analýzy rizik. Za tím účelem požádají příslušné orgány ZZÚ vývozce o předložení kopií nebo seznamu deklamací o původu, jež vyhotovili.

3. Příslušné orgány ZZÚ mají právo požadovat jakékoli důkazy a provádět jakékoli kontroly účtů vývozce, popř. výrobců, kteří jsou jeho dodavateli, a to rovněž v provozních prostorách, nebo jakékoli jiné kontroly, které považují za vhodné.

Článek 43

Žádost o ověření deklarací o původu

1. Následná ověřování deklarací o původu se provádějí namátkově anebo vždy v případech, kdy mají celní orgány členských států důvodné pochybnosti o jejich pravosti, o statusu původu dotčených produktů nebo o splnění jiných podmínek stanovených v této příloze.

Požádají-li celní orgány členského státu příslušné orgány ZZÚ o spolupráci za účelem ověření platnosti deklarací o původu, statusu původu produktů nebo obou, ve své žádosti případně uvedou, proč mají o platnosti deklarace o původu nebo statusu původu produktů důvodné pochybnosti.

Na podporu žádosti o ověření může být připojena kopie deklarace o původu a jakékoli další informace nebo doklady nasvědčující tomu, že informace uvedené v této deklaraci nejsou správné.

Žádající členský stát stanoví pro oznámení výsledků ověření počáteční lhůtu šesti měsíců počínaje datem žádosti o ověření.

2. Jestliže v případě odůvodněných pochybností po uplynutí lhůty uvedené v odstavci 1 neobdrží celní orgány odpověď nebo jestliže odpověď obsahuje údaje, které nepostačují k určení skutečného původu produktů, zašle se příslušným orgánům dotčené ZZÚ druhé sdělení. Toto sdělení stanoví další lhůtu v délce nejvýše šesti měsíců.

Článek 44

Ověřování prohlášení dodavatele

1. Ověřování prohlášení dodavatelů uvedených v článku 27 této přílohy lze provádět nahodile anebo vždy v případech, kdy mají celní orgány země dovozu důvodné pochybnosti o pravosti určitého dokumentu nebo o správnosti nebo úplnosti údajů o skutečném původu dotčených materiálů.

2. Celní orgány, kterým je předloženo prohlášení dodavatele, mohou požádat celní orgány země, kde bylo toto prohlášení vystaveno, aby vydaly osvědčení údajů, jehož vzor je stanoven v dodatku VI. Případně mohou celní orgány, jimž je předloženo prohlášení dodavatele, požádat vývozce, aby předložil osvědčení údajů vydané celními orgány země, kde bylo prohlášení dodavatele vystaveno.

Úřad, který osvědčení údajů vystavil, uchová po dobu nejméně tří let jeho kopii.

3. Celní orgány žádající o ověření jsou informovány o jeho výsledcích co nejdříve. Z výsledků musí být zřejmé, zda je prohlášení o statusu materiálů správné.

4. Pro účely ověření uchovávají dodavatelé nejméně po dobu tří let kopii dokladu obsahujícího prohlášení spolu se všemi nezbytnými důkazy o skutečném statusu materiálů.

5. Celní orgány v zemi, kde je vystaveno prohlášení dodavatele, mají právo požádat o jakékoli důkazy nebo provést jakoukoli kontrolu, kterou považují za vhodnou, s cílem kontrolovat správnost kteréhokoli prohlášení dodavatele.

6. Každá deklarace o původu vystavená nebo vyhotovená na základě nesprávného prohlášení dodavatele je neplatná.

Článek 45

Jiná ustanovení

1. Tento oddíl a oddíl 2 hlavy IV se použijí obdobně:
 - a) u vývozu z Unie do některé ZZÚ za účelem dvoustranné kumulace, jak je uvedeno v článku 7 této přílohy;
 - b) u vývozu z jedné ZZÚ do druhé ZZÚ za účelem kumulace ZZÚ, jak je uvedeno v čl. 2 odst. 2 této přílohy;
 - c) u vývozu z Unie do některé ZZÚ, jestliže tato ZZÚ určitému produktu pocházejícímu z Unie jednostranně poskytne preferenční celní zacházení v souladu s touto přílohou.
2. ZZÚ může rovněž stanovit, že systém REX uvedený v člancích 22, 23, 24, 39, 40 a 41 této přílohy se použije k tomu, aby tato ZZÚ poskytla preferenční celní zacházení produktům pocházejícím z jiné ZZÚ na základě deklarací o původu vyhotovených vývozci registrovanými v této jiné ZZÚ.
3. V případech uvedených v odst. 1 písm. a) a c) jsou vývozci registrováni v Unii v souladu s článkem 68 prováděcího nařízení (EU) 2015/2447.

HLAVA VI

CEUTA A MELILLA

Článek 46

Ceuta a Melilla

1. Ustanovení této přílohy, která se týká výstavování, používání a následného ověřování dokladů o původu, se použijí obdobně na produkty vyvážené ze ZZÚ do Ceuty a Melilly a na produkty vyvážené z Ceuty a Melilly do ZZÚ za účelem dvoustranné kumulace.
2. Ceuta a Melilla se považují za jediné území.
3. Za uplatňování této přílohy v Ceutě a Melille nesou odpovědnost španělské celní orgány.

HLAVA VII

ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 47

Postup projednávání ve výboru

1. Komisi je nápomocen Výbor pro celní kodex zřízený článkem 285 nařízení (EU) č. 952/2013. Tento výbor je výborem ve smyslu nařízení (EU) č. 182/2011.
2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 5 nařízení (EU) č. 182/2011.
3. Má-li být stanovisko výboru získáno písemným postupem a odkazuje-li se na tento odstavec, ukončuje se tento postup bez výsledku, pokud tak ve lhůtě pro vydání stanoviska rozhodne předseda výboru.

Dodatek I

Úvodní poznámky a seznam opracování nebo zpracování, která udělují status původu**Úvodní poznámky**

Poznámka 1 – Obecný úvod

Tento dodatek stanoví v souladu s článkem 4 této přílohy podmínky, podle kterých se produkty považují za pocházející z dotčené ZZÚ. Existují čtyři různé typy pravidel, které se liší podle produktu:

- a) opracováním nebo zpracováním není překročen maximální obsah nepůvodních materiálů;
- b) opracováním nebo zpracováním se čtyřmístný kód čísla nebo šestimístný kód položky vyrobených produktů liší od čtyřmístného kódu čísla, resp. šestimístného kódu položky použitých materiálů;
- c) je provedeno zvláštní opracování a zpracování;
- d) na některých zcela získaných materiálech je provedeno opracování nebo zpracování.

Poznámka 2 – Struktura seznamu

- 2.1 Sloupce 1 a 2 popisují získaný produkt. Sloupec 1 uvádí číslo kapitoly, čtyřmístný kód čísla nebo popřípadě šestimístný kód položky. Sloupec 2 uvádí popis zboží používaný v harmonizovaném systému pro uvedené číslo nebo kapitolu. Ke každému údaji ve sloupcích 1 a 2 je podle poznámky 2.4 ve sloupci 3 stanoveno jedno nebo více pravidel („způsobitelné úkony“). Tyto způsobitelné operace se týkají pouze nepůvodních materiálů. Je-li v některých případech před údajem v sloupci 1 uvedeno „ex“, znamená to, že se pravidlo ve sloupci 3 týká pouze té části čísla, která je uvedena ve sloupci 2.
- 2.2 Pokud je ve sloupci 1 uvedena skupina čísel nebo položek či podpoložek nebo číslo kapitoly a popis produktů ve sloupci 2 je tudíž obecný, platí příslušné pravidlo ve sloupci 3 pro všechny produkty, které jsou podle harmonizovaného systému zařazeny v číslech kapitoly nebo v kterémkoli čísle nebo položce či podpoložce skupiny ve sloupci 1.
- 2.3 Jsou-li v seznamu stanovena rozdílná pravidla pro různé produkty patřící do téhož čísla, obsahuje každá odrážka popis té části čísla, které odpovídá příslušné pravidlo ve sloupci 3.
- 2.4 Jsou-li ve sloupci 3 stanovena dvě alternativní pravidla oddělená slovem „nebo“, je na vývozci, které si vybere.

Poznámka 3 – Příklady použití pravidel

- 3.1 Ustanovení čl. 4 odst. 2 této přílohy, které se týká produktů, jež získaly status původu, použitých při výrobě jiných produktů, se uplatní bez ohledu na to, zda byl status původu získán v rámci závodu, kde jsou tyto produkty používány, nebo v jiném závodě v ZZÚ nebo v Unii.
- 3.2 Podle článku 5 této přílohy musí provedené opracování nebo zpracování přesahovat seznam úkonů v něm uvedených. Pokud tomu tak není, zboží není způsobilé pro udělení výhod preferenčního sazebního zacházení, i když jsou splněny podmínky stanovené v níže uvedeném seznamu.

S výhradou článku 5 této přílohy stanoví pravidla v seznamu minimální opracování nebo zpracování, které je nezbytné, a vyšší stupeň opracování nebo zpracování rovněž uděluje status původu; naopak při nižším stupni opracování nebo zpracování nemůže být produktu status původu udělen. Jestliže tedy pravidlo stanoví, že nepůvodní materiál lze použít na určitém stupni výroby, je použití takového materiálu přípustné v dřívějším stupni výroby, nikoli však při stupni pozdějším.

- 3.3 Aniž je dotčena poznámka 3.2, pokud pravidlo používá výraz „výroba z materiálů kteréhokoli čísla“, lze použít materiály kteréhokoli čísla (čísel) (i materiály stejného popisu a čísla jako u produktu), avšak s podmínkou splnění veškerých zvláštních omezení, která mohou být též obsažena v tomto pravidle.

Výraz „výroba z materiálů libovolného čísla, včetně dalších materiálů čísla...“ nebo „výroba z materiálů libovolného čísla, včetně dalších materiálů stejného čísla jako produkt“ však znamená, že lze použít materiály libovolného čísla s výjimkou těch, které mají stejný popis jako produkt, jak je uvedeno ve sloupci 2 seznamu.

- 3.4 Určuje-li pravidlo v seznamu, že při výrobě produktu lze použít více než jeden druh materiálu, znamená to, že je možné použít jeden nebo více materiálů. Pravidlo nevyžaduje, aby byly použity všechny.
- 3.5 Určuje-li pravidlo v seznamu, že produkt musí být vyroben z konkrétního materiálu, nebrání tato podmínka použití rovněž jiných materiálů, které v důsledku své přirozené povahy nemohou tomuto pravidlu vyhovět.

Poznámka 4 – Obecná ustanovení týkající se některých zemědělských produktů

- 4.1 Se zemědělskými produkty spadajícími do kapitol 6, 7, 8, 9, 10, 12 a čísla 2401, které jsou vypěstovány nebo sklizeny na území ZZÚ, se zachází jako s produkty pocházejícími z území této ZZÚ, i když jsou vypěstovány ze semen, cibulí, podnoží, řízků, roubů, výhonů, pupenů nebo jiných živých částí rostlin dovezených z jiné země.
- 4.2 V případech, kdy obsah nepůvodního cukru v daném produktu podléhá omezením, vezme se pro výpočet těchto omezení v úvahu hmotnost cukru čísel 1701 (sacharóza) a 1702 (např. fruktóza, glukóza, laktóza, maltóza, isoglukóza nebo invertní cukr) použitých při výrobě konečného produktu a při výrobě nepůvodních produktů zapracovaných do konečného produktu.

Poznámka 5 – Terminologie používaná pro některé textilní produkty

- 5.1 Pojmem „přírodní vlákna“ se v seznamu rozumí vlákna jiná než umělá nebo syntetická. Tento pojem je omezen na fázi zpracování před spřádáním, včetně odpadu, a není-li uvedeno jinak, zahrnuje vlákna mykaná, česaná nebo jinak zpracovaná, avšak nespředená.
- 5.2 Pojem „přírodní vlákna“ zahrnuje žíně čísla 0503, hedvábí čísel 5002 a 5003, vlnu a jemné nebo hrubé zvířecí chlupy čísel 5101 až 5105, bavlněná vlákna čísel 5201 až 5203 a jiná rostlinná vlákna čísel 5301 až 5305.
- 5.3 Pojmy „textilní vláknina“, „chemické materiály“ a „papírenské materiály“ se v seznamu používají k označení materiálů nezařazených v kapitolách 50 až 63, které lze použít pro výrobu umělých, syntetických nebo papírových vláken nebo přízí.
- 5.4 Pojem „chemická střížová vlákna“ se v seznamu používá k označení kabelů ze syntetických nebo umělých nekonečných vláken, syntetických nebo umělých střížových vláken nebo odpadu čísel 5501 až 5507.

Poznámka 6 – Přípustné odchylky pro produkty vyrobené ze směsi textilních materiálů

- 6.1 Odkazuje-li se u určitého produktu v seznamu na tuto poznámku, neplatí podmínky stanovené ve sloupci 3 pro žádné základní textilní materiály použité při výrobě daného produktu, jejichž souhrnná hmotnost nepřesahuje 10 % celkové hmotnosti všech použitých základních textilních materiálů. (viz též poznámky 6.3 a 6.4)
- 6.2 Přípustnou odchylku uvedenou v poznámce 6.1 lze však uplatnit pouze pro směšové výrobky, které byly vyrobeny ze dvou nebo více základních textilních materiálů.

Základními textilními materiály se rozumí:

- hedvábí,
- vlna,
- hrubé zvířecí chlupy,
- jemné zvířecí chlupy,
- žíně,
- bavlna,
- papírenské materiály a papír,
- len,
- pravé konopí,
- juta a jiná textilní lýková vlákna,
- sisal a jiná textilní vlákna rodu Agave,
- kokosová, abaková, ramiová a jiná rostlinná textilní vlákna,
- syntetická nekonečná vlákna,
- umělá nekonečná vlákna,
- elektricky vodivá vlákna,
- syntetická střížová vlákna z polypropylenu,
- syntetická střížová vlákna z polyesteru,
- syntetická střížová vlákna z polyamidu,
- syntetická střížová vlákna z polyakrylonitrilu,
- syntetická střížová vlákna z polyimidu,
- syntetická střížová vlákna z polytetrafluoroethylenu,
- syntetická střížová vlákna z polyfenylensulfidu,
- syntetická střížová vlákna z polyvinylchloridu,
- jiná syntetická střížová vlákna,
- viskózní umělá střížová vlákna,
- jiná umělá střížová vlákna,
- polyuretanová příze s pružnými polyetherovými součástmi, též opředená,
- polyuretanová příze s pružnými polyesterovými součástmi, též opředená,
- výrobky čísla 5605 (metalizované nitě) s páskem, jehož jádro je z hliníkové fólie nebo z plastové fólie, též potažené hliníkovým práškem, o šířce nepřesahující 5 mm, obložené z obou stran přilepenou průsvitnou nebo barevnou plastovou fólií,
- ostatní produkty čísla 5605,
- skleněná vlákna,
- kovová vlákna.

Příklad:

Příze čísla 5205 vyrobená z vláken bavlny čísla 5203 a syntetických střížových vláken čísla 5506 je směsová příze. Proto lze použít nepůvodní syntetická střížová vlákna, která nesplňují pravidla původu, a to za předpokladu, že jejich celková hmotnost nepřesáhne 10 % hmotnosti příze.

Příklad:

Vlněná tkanina čísla 5112 vyrobená z vlněné příze čísla 5107 a syntetické příze ze střížových vláken čísla 5509 je směšová textilie. Proto lze použít syntetickou přízi, která nespĺňuje pravidla původu, nebo vlněnou přízi, která nespĺňuje pravidla původu, nebo kombinaci těchto dvou materiálů za předpokladu, že jejich celková hmotnost nepřesáhne 10 % hmotnosti tkaniny.

Příklad:

Všívání textilie čísla 5802 vyrobená z bavlněné příze čísla 5205 a bavlněné tkaniny čísla 5210 je směšový výrobek pouze tehdy, je-li bavlněná tkanina směšovou tkaninou zhotovenou z přízí zařazených ve dvou různých číslech nebo je-li použita bavlněná příze směšovou přízí.

Příklad:

Jestliže je dotčená všívání textilie vyrobena z bavlněné příze čísla 5205 a syntetické tkaniny čísla 5407, jsou použité příze dvěma různými základními textilními materiály, a všívání textilie je proto směšový produkt.

- 6.3 V případě produktů zahrnujících „polyurethanovou přízi s pružnými polyetherovými součástmi, též opředenou“ je přípustná odchylka pro tuto přízi 20 %.
- 6.4 V případě produktů „s páskem, jejichž jádro je z hliníkové fólie nebo z plastové fólie, též potažené hliníkovým práškem, o šířce nepřesahující 5 mm, obložené z obou stran přilepenou průsvitnou nebo barevnou plastovou fólií“ je přípustná odchylka pro tento pásek 30 %.

Poznámka 7 – Ostatní přípustné odchylky pro některé textilní produkty

- 7.1 Odkazuje-li se v seznamu na tuto poznámku, lze použít textilní materiály, které nespĺňují pravidlo stanovené v seznamu ve sloupci 3 pro dané zhotovené produkty, za předpokladu, že tyto textilní materiály jsou zařazeny pod číslem jiným, než je číslo produktu, a že jich hodnota nepřesahuje 8 % ceny produktu ze závodu.
- 7.2 Aniž je dotčena poznámka 7.3, mohou být materiály nezařazené v kapitolách 50 až 63 volně používány při výrobě textilních výrobků bez ohledu na to, zda obsahují textilie.

Příklad:

Pokud některé pravidlo v seznamu stanoví, že pro určitý textilní výrobek, například kalhoty, musí být použita příze, nebrání to použití kovových součástí, například knoflíků, protože knoflíky nejsou zařazeny v kapitolách 50 až 63. Z téhož důvodu se mohou používat i zdrhovadla, přestože zdrhovadla obvykle obsahují textilie.

- 7.3 Při uplatnění procentního pravidla se však musí při výpočtu hodnoty použitých nepůvodních materiálů brát v úvahu hodnota materiálů nezařazených v kapitolách 50 až 63.

Poznámka 8 – Definice specifických procesů a jednoduchých operací provedených u některých produktů kapitoly 27

- 8.1 Pro účely čísel ex 2707 a 2713 se výrazem „specifické procesy“ rozumí:

- a) vakuová destilace;
- b) redestilace při velmi pečlivém dělení do frakcí(!);
- c) krakování;
- d) reformování;
- e) extrakce pomocí selektivních rozpouštědel;

- f) proces zahrnující všechny následující operace: reakce s koncentrovanou kyselinou sírovou, oleem nebo oxidem sírovým; neutralizace pomocí alkalických činidel; odbarvování a čištění přírodní aktivní zeminou, aktivovanou zeminou, aktivovaným dřevěným uhlím nebo bauxitem;
- g) polymerizace;
- h) alkylace;
- i) izomerace.

8.2 Pro účely čísel 2710, 2711 a 2712 se „specifickými procesy“ rozumějí:

- a) vakuová destilace;
- b) redestilace při velmi pečlivém dělení do frakcí ⁽¹⁾;
- c) krakování;
- d) reformování;
- e) extrakce pomocí selektivních rozpouštědel;
- f) proces zahrnující všechny následující operace: reakce s koncentrovanou kyselinou sírovou, oleem nebo oxidem sírovým; neutralizace pomocí alkalických činidel; odbarvování a čištění přírodní aktivní zeminou, aktivovanou zeminou, aktivovaným dřevěným uhlím nebo bauxitem;
- g) polymerizace;
- h) alkylace;
- i) izomerace;
- j) pouze v případě těžkých olejů čísla ex 2710: odsířování vodíkem vedoucí k redukcí nejméně 85 % obsahu síry ze zpracovávaného produktu (podle metody ASTM D 1266-59 T);
- k) pouze v případě produktů čísla 2710: odstraňování parafínů jinou metodou než filtrováním;
- l) pouze v případě těžkých olejů čísla ex 2710: zpracování produktů hydrogenací (jiné než při odsířování) při tlaku vyšším než 20 barů a teplotě vyšší než 250 °C s použitím katalyzátoru, kde vodík v chemické reakci představuje aktivní prvek. Další úprava mazacích olejů čísla ex 2710 hydrogenační rafinací (např. hydrogenační derafinace nebo odbarvení) pro zlepšení barvy nebo stálosti není považována za specifický proces;
- m) pouze v případě topných olejů čísla ex 2710: atmosférická destilace, při níž se při 300 °C predestiluje méně než 30 % objemu produktů včetně ztrát (podle metody ASTM D 86);
- n) pouze v případě těžkých olejů jiných než plynových olejů a topných olejů čísla ex 2710: zpracování pomocí elektrického vysokofrekvenčního koronového výboje;
- o) pouze v případě surových produktů čísla ex 2712 (jiných než ropná vazelína, ozokerit, montánní vosk, rašelinný vosk nebo parafín obsahujících méně než 0,75 % hmotnostních oleje): odolejování frakční krystalizací.

8.3 Pro účely čísel ex 2707 a 2713 nejsou pro získání statusu původu postačující jednoduché operace, jako jsou čištění, stáčení, odsolování, odvodňování, filtrování, barvení, značkování, získávání určitého obsahu síry mísením produktů s různým obsahem síry nebo jakákoli kombinace těchto nebo podobných operací.

⁽¹⁾ Viz doplňková poznámka 4 písm. b) ke kapitole 27 kombinované nomenklatury.

Seznam produktů a opracování nebo zpracování, která udělují status původu

Kód harmonizovaného systému	Popis produktu	Způsobilá operace (opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu)
(1)	(2)	(3)
Kapitola 1	Živá zvířata	Všechna zvířata kapitoly 1 musí být zcela získaná
Kapitola 2	Maso a jedlé droby	Výroba, v níž veškeré maso a jedlé droby v produktech této kapitoly musí být zcela získány
ex kapitola 3	Ryby a koryši, měkkýši a jiní vodní bezobratlí, kromě:	Všechny ryby a koryši, měkkýši a jiní vodní bezobratlí musí být zcela získáni
0304	Rybí filé a jiné rybí maso (též mleté), čerstvé, chlazené nebo zmrazené	Výroba, v níž všechny použité materiály kapitoly 3 musí být zcela získány
0305	Ryby sušené, solené nebo ve slaném nálevu; uzené ryby, též vařené před nebo během uzení; rybí moučky, prášky a pelety, způsobilé k lidskému požívání	Výroba, v níž všechny použité materiály kapitoly 3 musí být zcela získány
ex 0306	Koryši, též bez krunýřů, sušení, solení nebo ve slaném nálevu; koryši v krunýřích, vaření ve vodě nebo v páře, též chlazení, zmrazení, sušení, solení nebo ve slaném nálevu; moučky, prášky a pelety z koryšů, způsobilé k lidskému požívání	Výroba, v níž všechny použité materiály kapitoly 3 musí být zcela získány
ex 0307	Měkkýši, též v lasturách nebo ulitách, sušení, solení nebo ve slaném nálevu; vodní bezobratlí, jiní než koryši a měkkýši, sušení, solení nebo ve slaném nálevu; moučky, prášky a pelety z koryšů, způsobilé k lidskému požívání	Výroba, v níž všechny použité materiály kapitoly 3 musí být zcela získány
Kapitola 4	Mléko a mléčné výrobky; ptací vejce; přírodní med; jedlé produkty živočišného původu, jinde neuvedené ani nezahrnuté	Výroba, v níž: — všechny použité materiály kapitoly 4 musí být zcela získány a — hmotnost použitého cukru (!) nepřesahuje 40 % hmotnosti konečného produktu
ex kapitola 5	Výrobky živočišného původu, jinde neuvedené ani nezahrnuté, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla
ex 0511 91	Vajíčka ryb a jikry nezpůsobilé k lidskému požívání	Všechny vajíčka a jikry musí být zcela získány

Kód harmonizovaného systému	Popis produktu	Způsobilá operace (opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu)
(1)	(2)	(3)
Kapitola 6	Živé dřeviny a jiné rostliny; cibule, kořeny a podobné; řezané květiny a okrasná zeleň	Výroba, v níž všechny použité materiály kapitoly 6 musí být zcela získány
Kapitola 7	Jedlá zelenina a některé kořeny a hlízy	Výroba, v níž všechny použité materiály kapitoly 7 musí být zcela získány
Kapitola 8	Jedlé ovoce a ořechy; kůra citrusových plodů nebo melounů	Výroba, v níž: — veškeré použité ovoce, ořechy a kůra citrusových plodů nebo melounů kapitoly 8 musí být zcela získány a — hmotnost použitého cukru ⁽¹⁾ nepřesahuje 40 % hmotnosti konečného produktu
Kapitola 9	Káva, čaj, maté a koření	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla
Kapitola 10	Obiloviny	Výroba, v níž všechny použité materiály kapitoly 10 musí být zcela získány
ex kapitola 11	Mlýnské výrobky; slad; škroby; inulin; pšeničný lepek, kromě:	Výroba, v níž všechny použité materiály kapitol 10 a 11, čísel 0701 a 2303 a položky 0710 10 musí být zcela získány
ex 1106	Mouka, krupice a prášek ze sušených loupaných luštěnin čísla 0713	Sušení a mletí luštěnin čísla 0708
Kapitola 12	Olejnata semena a olejnata plody; různá zrna, semena a plody; průmyslové nebo léčivé rostliny; sláma a píce	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
Kapitola 13	Šelak; gumy, pryskyřice a jiné rostlinné šťávy a výtažky	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, v níž hmotnost použitého cukru ⁽¹⁾ nepřesahuje 40 % hmotnosti konečného produktu
Kapitola 14	Rostlinné pletací materiály; rostlinné produkty, jinde neuvedené ani nezahrnuté	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla
ex kapitola 15	Živočišné nebo rostlinné tuky a oleje a výrobky vzniklé jejich štěpením; upravené jedlé tuky; živočišné nebo rostlinné vosky, kromě:	Výroba z materiálů kterékoli položky či podpoložky, kromě materiálů stejné položky či podpoložky jako produkt
1501 až 1504	Vepřový a drůbeží tuk, lůj hovězí, ovčí nebo kozí, tuky z ryb atd.	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt

Kód harmonizovaného systému	Popis produktu	Způsobilá operace (opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu)
(1)	(2)	(3)
1505, 1506 a 1520	Tuk z ovčí vlny a tukové látky z něho získané (včetně lanolinu). Ostatní živočišné tuky a oleje a jejich frakce, též rafinované, ale chemicky neupravené. Glycerol surový; glycerolové vody a glycerolové louhy	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla
1509 a 1510	Olivový olej a jeho frakce	Výroba, v níž všechny použité rostlinné materiály musí být zcela získány
1516 a 1517	Živočišné nebo rostlinné tuky a oleje a jejich frakce, částečně nebo zcela hydrogenované, interesterifikované, reesterifikované nebo elaidinizované, též rafinované, ale jinak neupravené Margarín; jedlé směsi nebo přípravky živočišných nebo rostlinných tuků nebo olejů nebo frakcí různých tuků nebo olejů této kapitoly, jiné než jedlé tuky nebo oleje nebo jejich frakce čísla 1516	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
Kapitola 16	Přípravky z masa, ryb nebo korýšů, měkkýšů nebo jiných vodních bezobratlých	Výroba: — z materiálů kteréhokoli čísla, kromě masa a jedlých drobů kapitoly 2 a materiálů kapitoly 16 získaných z masa a jedlých drobů kapitoly 2, a — v níž všechny použité materiály kapitoly 3 a materiály kapitoly 16 získané z ryb a korýšů, měkkýšů a jiných vodních bezobratlých kapitoly 3 jsou zcela získány
ex kapitola 17	Cukr a cukrovinky, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
1702	Ostatní cukry, včetně chemicky čisté laktózy a glukózy, v pevném stavu; cukerné sirupy; umělý med, též smíšený s přírodním medem; karamel	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt, v níž hmotnost všech použitých materiálů čísel 1101 až 1108, 1701 a 1703 nepřesahuje 30 % hmotnosti konečného produktu
1704	Cukrovinky (včetně bílé čokolády) neobsahující kakao	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt, v níž: — individuální hmotnost cukru (1) a použitých materiálů kapitoly 4 nepřesahuje 40 % hmotnosti konečného produktu a — celková kombinovaná hmotnost cukru (1) a použitých materiálů kapitoly 4 nepřesahuje 60 % hmotnosti konečného produktu

Kód harmonizovaného systému	Popis produktu	Způsobilá operace (opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu)
(1)	(2)	(3)
Kapitola 18	Kakao a kakaové přípravky	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt, v níž: — individuální hmotnost cukru ⁽¹⁾ a použitých materiálů kapitoly 4 nepřesahuje 40 % hmotnosti konečného produktu a — celková kombinovaná hmotnost cukru ⁽¹⁾ a použitých materiálů kapitoly 4 nepřesahuje 60 % hmotnosti konečného produktu
Kapitola 19	Přípravky z obilovin, mouky, škrobu nebo mléka; jemné pečivo	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt, v níž: — hmotnost použitých materiálů kapitol 2, 3 a 16 nepřesahuje 20 % hmotnosti konečného produktu a — hmotnost použitých materiálů čísel 1006 a 1101 až 1108 nepřesahuje 20 % hmotnosti konečného produktu a — individuální hmotnost cukru ⁽¹⁾ a použitých materiálů kapitoly 4 nepřesahuje 40 % hmotnosti konečného produktu a — celková kombinovaná hmotnost cukru ⁽¹⁾ a použitých materiálů kapitoly 4 nepřesahuje 60 % hmotnosti konečného produktu
ex kapitola 20	Přípravky ze zeleniny, ovoce, ořechů nebo jiných částí rostlin, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt, v níž hmotnost použitého cukru ⁽¹⁾ nepřesahuje 40 % hmotnosti konečného produktu
2002 a 2003	Rajčata, houby a lanýže, připravené nebo konzervované jinak než v octě nebo kyselině octové	Výroba, při níž jsou všechny použité materiály kapitoly 7 zcela získané
Kapitola 21	Různé jedlé přípravky, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt, v níž: — individuální hmotnost cukru ⁽¹⁾ a použitých materiálů kapitoly 4 nepřesahuje 40 % hmotnosti konečného produktu a — celková kombinovaná hmotnost cukru ⁽¹⁾ a použitých materiálů kapitoly 4 nepřesahuje 60 % hmotnosti konečného produktu

Kód harmonizovaného systému	Popis produktu	Způsobilá operace (opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu)
(1)	(2)	(3)
Kapitola 22	Nápoje, lihoviny a ocet	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a čísel 2207 a 2208, v níž: — všechny použité materiály položek 0806 10, 2009 61, 2009 69 musí být zcela získány a — individuální hmotnost cukru ⁽¹⁾ a použitých materiálů kapitoly 4 nepřesahuje 40 % hmotnosti konečného produktu a — celková kombinovaná hmotnost cukru ⁽¹⁾ a použitých materiálů kapitoly 4 nepřesahuje 60 % hmotnosti konečného produktu
ex kapitola 23	Zbytky a odpady z potravinářského průmyslu; připravené krmivo, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
ex 2302 ex 2303	Škrobárenské zbytky	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt, v níž hmotnost použitých materiálů kapitoly 10 nepřesahuje 20 % hmotnosti konečného produktu
2309	Přípravky používané k výživě zvířat	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt, v níž: — všechny použité materiály kapitol 2 a 3 musí být zcela získány a — hmotnost použitých materiálů kapitol 10 a 11 a čísel 2302 a 2303 nepřesahuje 20 % hmotnosti konečného produktu a — individuální hmotnost cukru ⁽¹⁾ a použitých materiálů kapitoly 4 nepřesahuje 40 % hmotnosti konečného produktu a — celková kombinovaná hmotnost cukru ⁽¹⁾ a použitých materiálů kapitoly 4 nepřesahuje 60 % hmotnosti konečného produktu
ex kapitola 24	Tabák a vyrobené tabákové náhražky, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, v níž hmotnost použitých materiálů kapitoly 24 nepřesahuje 30 % celkové hmotnosti použitých materiálů kapitoly 24
2401	Nezpracovaný tabák; tabákový odpad	Veškerý nezpracovaný tabák a tabákový odpad kapitoly 24 musí být zcela získán

Kód harmonizovaného systému	Popis produktu	Způsobila operace (opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu)
(1)	(2)	(3)
2402	Doutníky (též s odříznutými konci), doutníčky a cigarety z tabáku nebo tabákových náhražek	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a čísla 2403, v níž hmotnost použitých materiálů čísla 2401 nepřesahuje 50 % celkové hmotnosti použitých materiálů čísla 2401
ex kapitola 25	Sůl; síra; zeminy a kameny; sádrovcové materiály, vápno a cement, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex 2519	Drcený přírodní uhličitán hořečnatý (magnezit), v hermeticky uzavřených kontejnerech, a oxid hořčíku, též čistý, jiný než tavená nebo přepálená (slinutá) magnézie	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt Lze však použít přírodní uhličitán hořečnatý (magnezit)
Kapitola 26	Rudy kovů, strusky a popely	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
ex kapitola 27	Nerostná paliva, minerální oleje a produkty jejich destilace; živičné látky; minerální vosky, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex 2707	Oleje, ve kterých hmotnost aromatických složek převažuje nad hmotností nearomatických složek, přičemž se tyto oleje podobají minerálním olejům získaným destilací vysokoteplotního uhelného dehtu, z nichž více než 65 % objemu predestiluje při teplotě do 250 °C (včetně směsí lakového benzínu a surového benzenu), k použití jako energetická nebo topná paliva	Rafinace nebo jeden nebo více specifických procesů ⁽²⁾ nebo Ostatní operace, ve kterých jsou všechny použité materiály zařazeny v čísle jiném, než je číslo produktu. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu

Kód harmonizovaného systému	Popis produktu	Způsobilá operace (opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu)
(1)	(2)	(3)
2710	Minerální oleje a oleje ze živičných nerostů, jiné než surové; přípravky jinde neuvedené ani nezahrnuté, obsahující 70 % hmotnostních nebo více minerálních olejů nebo olejů ze živičných nerostů, jsou-li tyto oleje základní složkou těchto přípravků; odpadní oleje	Rafinace nebo jeden nebo více specifických procesů ⁽³⁾ nebo Ostatní operace, ve kterých jsou všechny použité materiály zařazeny v čísle jiném, než je číslo produktu. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
2711	Ropné plyny a jiné plynné uhlovodíky	Rafinace nebo jeden nebo více specifických procesů ⁽³⁾ nebo Ostatní operace, ve kterých jsou všechny použité materiály zařazeny v čísle jiném, než je číslo produktu. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
2712	Vazelína; parafin, mikrokrystalický parafin, parafinový gáč, ozokerit, montánní vosk, rašelinový vosk, ostatní minerální vosky a podobné výrobky, získané synteticky nebo jiným způsobem, též barvené	Rafinace nebo jeden nebo více specifických procesů ⁽³⁾ nebo Ostatní operace, ve kterých jsou všechny použité materiály zařazeny v čísle jiném, než je číslo produktu. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
2713	Ropný koks, ropné živice a ostatní zbytky minerálních olejů nebo olejů ze živičných nerostů	Rafinace nebo jeden nebo více specifických procesů ⁽³⁾ nebo Ostatní operace, ve kterých jsou všechny použité materiály zařazeny v čísle jiném, než je číslo produktu. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu

Kód harmonizovaného systému	Popis produktu	Způsobilá operace (opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu)
(1)	(2)	(3)
ex kapitola 28	Anorganické chemikálie; anorganické nebo organické sloučeniny drahých kovů, kovů vzácných zemin, radioaktivních prvků nebo izotopů, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu nebo Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 29	Organické chemikálie, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu nebo Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
ex 2905	Kovové alkoholáty alkoholů tohoto čísla a ethanolu, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, včetně ostatních materiálů čísla 2905. Lze však použít kovové alkoholáty tohoto čísla za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu nebo Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
2905 43; 2905 44; 2905 45	Mannitol (mannit); D-glucitol (sorbitol, sorbit); glycerol	Výroba z materiálů kterékoli položky či podpoložky, kromě materiálů stejné položky či podpoložky jako produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejné položce či podpoložce za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu nebo Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu

Kód harmonizovaného systému	Popis produktu	Způsobilá operace (opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu)
(1)	(2)	(3)
Kapitola 30	Farmaceutické výrobky	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla
Kapitola 31	Hnojiva	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu nebo Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 32	Tříselné nebo barvířské výtahky; taniny a jejich deriváty; barviva, pigmenty a jiné barvicí látky; nátěrové barvy a laky; tmely a jiné nátěrové hmoty; inkousty	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu nebo Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 33	Vonné silice a pryskyřice; voňavkářské, kosmetické nebo toaletní přípravky, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu nebo Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 34	Mýdlo, organické povrchově aktivní prostředky, prací prostředky, mazací prostředky, umělé vosky, připravené vosky, lešticí a cídicí přípravky, svíčky a podobné výrobky, modelovací pasty, „dentální vosky“ a dentální přípravky na bázi sádry, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu nebo Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu

Kód harmonizovaného systému	Popis produktu	Způsobilá operace (opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu)
(1)	(2)	(3)
ex 3404	Umělé vosky a připravené vosky: — Na bázi parafínu, minerálních vosků, vosků ze živičných nerostů, parafínového gáče nebo volného vosku	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla
Kapitola 35	Albuminoidní látky; modifikované škroby; klišy; enzymy	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 36	Výbušniny; pyrotechnické výrobky; zápalky; pyroforické slitiny; některé hořlavé přípravky	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu nebo Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 37	Fotografické nebo kinematografické zboží	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu nebo Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 38	Různé chemické výrobky, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu nebo Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu

Kód harmonizovaného systému	Popis produktu	Způsobilá operace (opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu)
(1)	(2)	(3)
3824 60	Sorbitol, jiný než položky 2905 44	Výroba z materiálů kterékoli položky či podpoložky, kromě materiálů stejné položky či podpoložky jako produkt a kromě materiálů položky 2905 44. Lze však použít materiály zařazené ve stejné položce či podpoložce za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu nebo Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 39	Plasty a výrobky z nich, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
ex 3907	— Kopolymery z polykarbonátů a kopolymer akrylonitril-butadien-styrenu (ABS)	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu ⁽⁴⁾ nebo Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
	— Polyester	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo Výroba z polykarbonátu tetrabromo-(bisfenolu A) nebo Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu

Kód harmonizovaného systému	Popis produktu	Způsobilá operace (opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu)
(1)	(2)	(3)
ex kapitola 40	Kaučuk a výrobky z něj, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
4012	Protektorované nebo použité pneumatiky z kaučuku; komorové (plné) obruče nebo nízkotlaké pláště, běhouny pláště pneumatiky a ochranné vložky do ráfku pneumatiky z kaučuku:	
	— Protektorované pneumatiky; komorové (plné) obruče nebo nízkotlaké pláště, z kaučuku	Protektorování použitých pneumatik
	— Ostatní	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů čísel 4011 a 4012 nebo Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 41	Surové kůže a kožky (jiné než kožešiny) a usně, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
4101 až 4103	Surové kůže a kožky z hovězího dobytka (včetně buvolů) nebo koní a jiných lichokopytníků (čerstvé nebo solené, sušené, vápněné, piklované nebo jinak konzervované, avšak nevyčiněné, nezpracované na pergamen ani jinak neupravené), též odchlupené nebo štípané; surové kůže ovčí nebo jehněčí (čerstvé nebo solené, sušené, vápněné, piklované nebo jinak konzervované, avšak nevyčiněné, nezpracované na pergamen ani jinak neupravené), též odchlupené nebo štípané, jiné než vyloučené poznámkou 1 písm. c) ke kapitole 41; ostatní surové kůže a kožky (čerstvé nebo solené, sušené, vápněné, piklované nebo jinak konzervované, avšak nevyčiněné, nezpracované na pergamen ani jinak neupravené), též odchlupené nebo štípané, jiné než vyloučené poznámkou 1 písm. b) nebo c) ke kapitole 41	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla

Kód harmonizovaného systému	Popis produktu	Způsobilá operace (opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu)
(1)	(2)	(3)
4104 až 4106	Kůže a kožky vyčiněné nebo zpracované na crust, odchlupené, též štípané, avšak dále neupravené	Přečinění vyčiněné nebo předčiněné kůže a kožek položek 4104 11, 4104 19, 4105 10, 4106 21, 4106 31 nebo 4106 91 nebo Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
4107, 4112, 4113	Usně po vyčinění nebo zpracování na crust dále upravené	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt Lze však použít materiály položek 4104 41, 4104 49, 4105 30, 4106 22, 4106 32 a 4106 92, pouze pokud dojde k přečinění suché vyčiněné nebo na crust zpracované kůže a kožek
Kapitola 42	Kožené zboží; sedlářské a řemenářské výrobky; cestovní potřeby, kabelky a podobné schránky; výrobky ze střev (jiných než z housenek bource morušového)	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 43	Kožesiny a umělé kožesiny; výrobky z nich, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
4301	Surové kožesiny (včetně hlav, ohonů, nožek a jiných kousků nebo odřezků použitelných v kožešnictví), jiné než surové kůže a kožky čísel 4101, 4102 nebo 4103	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla
ex 4302	Vyčiněné nebo upravené kožesiny, sešité:	
	— Díly, kříže a podobné formy	Bělení nebo barvení a stříhání a sešití jednotlivých nesešitých vyčiněných nebo upravených kožesin
	— Ostatní	Výroba z nesešitých vyčiněných nebo upravených kožesin

Kód harmonizovaného systému	Popis produktu	Způsobila operace (opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu)
(1)	(2)	(3)
4303	Oděvy, oděvní doplňky a jiné výrobky z kožešin	Výroba z nesešitých vyčiněných nebo upravených kožešin čísla 4302
ex kapitola 44	Dřevo a dřevěné výrobky; dřevěné uhlí, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex 4407	Dřevo rozřezané nebo štípané podélně, krájené nebo loupané, též hoblované, broušené pískem nebo na koncích spojované, o tloušťce převyšující 6 mm	Hoblování, broušení pískem nebo spojování na koncích
ex 4408	Listy na dýchání (včetně listů získaných krájením na plátky vrstveného dřeva) a na překližky o tloušťce nepřesahující 6 mm, sesazované, a ostatní dřevo, rozřezané podélně, krájené nebo loupané, o tloušťce nepřesahující 6 mm, hoblované, broušené pískem nebo na koncích spojované	Podélné řezání, hoblování, broušení pískem nebo spojování na koncích
ex 4410 až ex 4413	Lišty a tvarované lišty, včetně dekorativních lišt a ostatních tvarovaných prkének	Lištování nebo tvarování
ex 4415	Bedny, krabice, laťové bedny, bubny a podobné dřevěné obaly	Výroba z prken neřezaných na míru
ex 4418	— Výrobky stavebního truhlářství a tesařství, ze dřeva	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt Lze však použít voštinové desky, parketové desky a šindele
	— Lišty a tvarované lišty	Lištování nebo tvarování
ex 4421	Polotovary na zápalky; dřevěné kolíčky (floky) do obuvi	Výroba ze dřeva kteréhokoli čísla, kromě protahovaného dřeva čísla 4409
Kapitola 45	Korek a korkové výrobky	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu

Kód harmonizovaného systému	Popis produktu	Způsobilá operace (opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu)
(1)	(2)	(3)
Kapitola 46	Výrobky ze slámy, esparta nebo jiných pletacích materiálů; košíkářské a proutěné výrobky	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 47	Buničina ze dřeva nebo z jiných celulózových vláknovin; sběrový papír, kartón nebo lepenka (odpad a výmět)	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 48	Papír, karton a lepenka; výrobky z papíroviny, papíru, kartónu nebo lepenky	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 49	Tištěné knihy, noviny, obrazy a jiné výrobky polygrafického průmyslu; rukopisy, strojopisy a plány	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 50	Hedvábí, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
ex 5003	Hedvábný odpad (včetně zámotků nevhodných ke smotávání, přízového odpadu a rozvlákněného materiálu), mykaný nebo česaný	Mykání nebo česání hedvábného odpadu
5004 až ex 5006	Hedvábné nitě a příže spředené z hedvábného odpadu	Spřádání přírodních vláken nebo vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním nebo kroucením (*)

Kód harmonizovaného systému	Popis produktu	Způsobila operace (opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu)
(1)	(2)	(3)
5007	Tkaniny z hedvábí nebo z hedvábného odpadu:	<p>Spřádání přírodních a/nebo chemických střížových vláken nebo vytlačování chemických nekonečných vláken nebo kroucení, ve všech případech spojené s tkaním</p> <p>nebo</p> <p>Tkaní spojené s barvením</p> <p>nebo</p> <p>Barvení příze spojené s tkaním</p> <p>nebo</p> <p>Potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotištěné textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu ⁽⁵⁾</p>
ex kapitola 51	Vlna, jemné nebo hrubé zvířecí chlupy; žíněné nitě a tkaniny, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
5106 až 5110	Vlněná příze, příze z jemných nebo hrubých zvířecích chlupů nebo ze žíní	Spřádání přírodních vláken nebo vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním ⁽⁵⁾
5111 až 5113	Tkaniny z vlny, jemných nebo hrubých zvířecích chlupů nebo ze žíní:	<p>Spřádání přírodních a/nebo chemických střížových vláken nebo vytlačování chemických nekonečných vláken, ve všech případech spojené s tkaním</p> <p>nebo</p> <p>Tkaní spojené s barvením</p> <p>nebo</p> <p>Barvení příze spojené s tkaním</p> <p>nebo</p> <p>Potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotištěné textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu ⁽⁵⁾</p>

Kód harmonizovaného systému	Popis produktu	Způsobilá operace (opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu)
(1)	(2)	(3)
ex kapitola 52	Bavlna, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
5204 až 5207	Bavlněné příze a nitě	Spřádání přírodních vláken nebo vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním ⁽³⁾
5208 až 5212	Bavlněné tkaniny:	Spřádání přírodních a/nebo chemických střižových vláken nebo vytlačování chemických nekonečných vláken, ve všech případech spojené s tkaním nebo Tkaní spojené s barvením nebo povrstvováním nebo Barvení příze spojené s tkaním nebo Potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotíštěné textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu ⁽³⁾
ex kapitola 53	Ostatní rostlinná textilní vlákna; papírové nitě a tkaniny z papírových nití, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
5306 až 5308	Nitě z jiných rostlinných textilních vláken; papírové nitě	Spřádání přírodních vláken nebo vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním ⁽³⁾
5309 až 5311	Tkaniny z ostatních rostlinných textilních vláken; tkaniny z papírových nití:	Spřádání přírodních a/nebo chemických střižových vláken nebo vytlačování chemických nekonečných vláken, ve všech případech spojené s tkaním nebo Tkaní spojené s barvením nebo povrstvováním nebo Barvení příze spojené s tkaním

Kód harmonizovaného systému	Popis produktu	Způsobilá operace (opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu)
(1)	(2)	(3)
		nebo Potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotíštěné textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu (°)
5401 až 5406	Nitě, nitě z jednoho nekonečného vlákna (monofilamentu) a nitě z chemických nekonečných vláken	Vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním nebo spřádání přírodních vláken (°)
5407 a 5408	Tkaniny z nití z chemických nekonečných vláken:	Spřádání přírodních a/nebo chemických střížových vláken nebo vytlačování chemických nekonečných vláken, ve všech případech spojené s tkaním nebo Tkaní spojené s barvením nebo povrstvováním nebo Kroucení nebo tvarování spojené s tkaním za předpokladu, že hodnota použitých nekroucených/netvarovaných vláken nepřesahuje 47,5 % hodnoty produktu ze závodu, nebo Potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotíštěné textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu (°)
5501 až 5507	Chemická střížová vlákna	Vytlačování chemických vláken
5508 až 5511	Nitě a šicí nitě z chemických střížových vláken	Spřádání přírodních vláken nebo vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním (°)

Kód harmonizovaného systému	Popis produktu	Způsobilá operace (opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu)
(1)	(2)	(3)
5512 až 5516	Tkaniny z nití z chemických střížových vláken:	<p>Spřádání přírodních a/nebo chemických střížových vláken nebo vytlačování chemických nekonečných vláken, ve všech případech spojené s tkaním</p> <p>nebo</p> <p>Tkaní spojené s barvením nebo povrstvováním</p> <p>nebo</p> <p>Barvení příze spojené s tkaním</p> <p>nebo</p> <p>Potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotištěné textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu ⁽ⁱ⁾</p>
ex kapitola 56	Vata, plst' a netkané textilie; speciální nitě; motouzy, šňůry, provazy a lana a výrobky z nich, kromě:	<p>Vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním nebo spřádání přírodních vláken.</p> <p>nebo</p> <p>Vločkování spojené s barvením nebo potiskem ⁽ⁱ⁾</p>
5602	<p>Plst', též impregnovaná, povrstvená, potažená nebo laminovaná:</p> <p>— Vpichovaná plst'</p>	<p>Vytlačování chemických vláken spojené s tvarováním tkanin</p> <p>Lze však použít:</p> <ul style="list-style-type: none"> — polypropylenové nekonečné vlákno čísla 5402, — polypropylenová vlákna čísel 5503 nebo 5506 nebo — kabel z polypropylenového nekonečného vlákna čísla 5501, jejichž délková hmotnost je pro každé hedvábí nebo vlákno menší než 9 decitex, za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu, <p>nebo</p> <p>Pouhé tvarování tkanin v případě plsti vyrobené z přírodních vláken ⁽ⁱ⁾</p>

Kód harmonizovaného systému	Popis produktu	Způsobilá operace (opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu)
(1)	(2)	(3)
	— Ostatní	Vytlačování chemických vláken spojené s tvarováním tkanin nebo Pouhé tvarování tkanin v případě ostatní plsti vyrobené z přírodních vláken ⁽⁵⁾
5603	Netkané textilie, též impregnované, povrstvené, potažené nebo laminované	Vytlačování chemických vláken nebo použití přírodních vláken spojené s netkanými metodami včetně propichování
5604	Kaučukové nitě a šňůry pokryté textílem; textilní nitě a pásy a podobné tvary čísel 5404 nebo 5405, impregnované, povrstvené, potažené nebo opláštěné kaučukem nebo plasty:	
	— Kaučukové nitě a šňůry pokryté textílem	Výroba z kaučukových nití nebo šňůr, nepokrytých textílem
	— Ostatní	Vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním nebo spřádání přírodních vláken ⁽⁵⁾
5605	Metalizované nitě, též ovinuté, představující textilní nitě, pásy nebo podobné tvary čísel 5404 nebo 5405, kombinované s kovem ve formě nití, pásek nebo prášků nebo potažené kovem	Vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním nebo spřádání přírodních a/nebo chemických střížových vláken ⁽⁵⁾
5606	Ovinuté nitě, pásy a podobné tvary čísel 5404 nebo 5405, ovinuté (jiné než čísla 5605 a jiné než ovinuté zíněné nitě); žinylkové nitě (včetně povločkové žinylkové nitě); řetíz-kové nitě	Vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním nebo spřádání přírodních a/nebo chemických střížových vláken nebo Spřádání spojené s vločkováním nebo Vločkování spojené s barvením ⁽⁵⁾
Kapitola 57	Koberce a jiné textilní podlahové krytiny:	Spřádání přírodních a/nebo chemických střížových vláken nebo vytlačování chemických nekonečných vláken, ve všech případech spojené s tkaním nebo Výroba z kokosových, sisalových nebo jutových nití nebo Vločkování spojené s barvením nebo potiskem

Kód harmonizovaného systému	Popis produktu	Způsobilá operace (opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu)
(1)	(2)	(3)
		<p>nebo</p> <p>Všívání spojené s barvením nebo potiskem</p> <p>Vytlačování chemických vláken spojené s netkanými metodami včetně propichování ⁽⁵⁾</p> <p>Lze však použít:</p> <ul style="list-style-type: none"> — polypropylenové nekonečné vlákno čísla 5402, — polypropylenová vlákna čísel 5503 nebo 5506 nebo — kabel z polypropylenového nekonečného vlákna čísla 5501, <p>jejichž délková hmotnost je pro každé nekonečné vlákno nebo vlákno menší než 9 decitex, za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu</p> <p>Jako podklad lze použít jutovou tkaninu</p>
ex kapitola 58	Speciální tkaniny; všívané textilie; krajky; tapiserie; prýmkářské výrobky; vyšivky, kromě:	<p>Spřádání přírodních a/nebo chemických střížových vláken nebo vytlačování chemických nekonečných vláken, ve všech případech spojené s tkaním</p> <p>nebo</p> <p>Tkaní spojené s barvením nebo vločkováním nebo povrstvováním</p> <p>nebo</p> <p>Vločkování spojené s barvením nebo potiskem</p> <p>nebo</p> <p>Barvení příze spojené s tkaním</p> <p>nebo</p> <p>Potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotištěné textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu ⁽⁵⁾</p>
5805	Ručně tkané tapiserie typu Goblén, Flanderský goblén, Aubusson, Beauvais a podobné a jehlou vypracované tapiserie (například stehem zvaným petit point nebo křížovým stehem), též zcela zhotovené	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt

Kód harmonizovaného systému	Popis produktu	Způsobilá operace (opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu)
(1)	(2)	(3)
5810	Výšivky v metrži, v pásech nebo v motivech	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
5901	Textilie povrstvené lepidlem nebo škrobovými látkami, používané pro vnější obaly knih nebo podobné účely; kopírovací nebo průsvitná plátna na výkresy; připravené malířské plátno; ztužené plátno a podobné ztužené textilie používané jako kloboučnické podložky	Tkaní spojené s barvením nebo vločkováním nebo povrstvováním nebo Vločkování spojené s barvením nebo potiskem
5902	Pneumatikové kordové textilie z vysokopevnostních nití z nylonu nebo jiných polyamidů, polyesterů nebo viskóзовého vlákna:	
	— Neobsahující více než 90 % hmotnostních textilních materiálů	Tkaní
	— Ostatní	Vytlačování chemických vláken spojené s tkaním
5903	Textilie impregnované, povrstvené, potažené nebo laminované plasty, jiné než čísla 5902	Tkaní spojené s barvením nebo povrstvováním nebo Potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotištěné textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu
5904	Linoleum, též přiříznuté do tvaru; podlahové krytiny sestávající z povrstvení nebo povlaku na textilní podložce, též přiříznuté do tvaru	Tkaní spojené s barvením nebo povrstvováním ⁽³⁾
5905	Textilní tapety:	
	— Impregnované, povrstvené, potažené nebo lamiované kaučukem, plasty nebo jinými materiály	Tkaní spojené s barvením nebo povrstvováním

Kód harmonizovaného systému	Popis produktu	Způsobilá operace (opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu)
(1)	(2)	(3)
	— Ostatní	<p>Spřádání přírodních a/nebo chemických střížových vláken nebo vytlačování chemických nekonečných vláken, ve všech případech spojené s tkaním</p> <p>nebo</p> <p>Tkaní spojené s barvením nebo povrstvováním</p> <p>nebo</p> <p>Potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotištěné textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu (i)</p>
5906	Pogumované textilie, jiné než čísla 5902:	
	— Pletené nebo háčkové textilie	<p>Spřádání přírodních a/nebo chemických střížových vláken nebo vytlačování chemických nekonečných vláken, ve všech případech spojené s pletením</p> <p>nebo</p> <p>Pletení spojené s barvením nebo povrstvováním</p> <p>nebo</p> <p>Barvení příze z přírodních vláken spojené s pletením (i)</p>
	— Ostatní textilie vyrobené ze syntetické příze, obsahující více než 90 % hmotnostních textilních materiálů	Vytlačování chemických vláken spojené s tkaním
	— Ostatní	<p>Tkaní spojené s barvením nebo povrstvováním</p> <p>nebo</p> <p>Barvení příze z přírodních vláken spojené s tkaním</p>

Kód harmonizovaného systému	Popis produktu	Způsobilá operace (opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu)
(1)	(2)	(3)
5907	Textilie jiným způsobem impregnované, povrstvené nebo potažené; malované plátno pro divadelní scénu, textilie pro pozadí ve studiích nebo podobné textilie	Tkaní spojené s barvením nebo vložkováním nebo povrstvováním nebo Vložkování spojené s barvením nebo potiskem nebo Potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotištěné textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu
5908	Textilní knoty, tkané, spletené nebo pletené pro lampy, vaříče, zapalovače, svíčky nebo podobné výrobky; žárové punčošky a duté úplety sloužící k jejich výrobě, též impregnované:	
	— Žárové punčošky, impregnované	Výroba z dutého úpletu pro žárové punčošky
	— Ostatní	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
5909 až 5911	Textilní výrobky a zboží pro technické účely:	
	— Leštící kotouče nebo kruhy jiné než z plsti čísla 5911	Tkaní
	— Tkaniny používané v papírenství pro podobné technické účely, též plstěné, též impregnované nebo potažené, nekoněčné nebo opatřené spojovacími částmi, jednoduše nebo násobně tkané nebo násobně tkané na plocho na osnově nebo na útku čísla 5911	Vytlačování chemických vláken nebo spřádání přírodních a/nebo chemických střížových vláken, ve všech případech spojené s tkaním nebo Tkaní spojené s barvením nebo povrstvováním Smějí být použita pouze tato vlákna: -- příze z kokosového vlákna, -- polytetrafluorethylenová příze (⁶), -- násobně polyamidové příze, povrstvené, impregnované nebo povlečené fenolickou pryskyřicí,

Kód harmonizovaného systému	Popis produktu	Způsobilá operace (opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu)
(1)	(2)	(3)
		<ul style="list-style-type: none"> -- příze ze syntetických textilních vláken z aromatických polyamidů, získaných polykondenzací m-fenylendiaminu a kyseliny isoftalové, -- polytetrafluorethylenový monofil ⁽⁶⁾, -- příze ze syntetických textilních vláken z poly(p-fenylen tereftalamidu), -- příze ze skleněných vláken povrstvená fenolovou pryskyřicí a opředená akrylovou přízí ⁽⁶⁾, -- kopolyesterový monofil z polyesteru a pryskyřice tereftalové kyseliny a 1,4 cyklohexandimethanolu a kyseliny isoftalové
	— Ostatní	<p>Vytlačování chemických nekonečných vláken nebo spřádání přírodních nebo chemických střížových vláken spojené s tkaním ⁽⁷⁾</p> <p>nebo</p> <p>Tkaní spojené s barvením nebo provrstvováním</p>
Kapitola 60	Pletené nebo háčkové textilie	<p>Spřádání přírodních a/nebo chemických střížových vláken nebo vytlačování chemických nekonečných vláken, ve všech případech spojené s pletením</p> <p>nebo</p> <p>Pletení spojené s barvením nebo vločkováním nebo povrstvováním</p> <p>nebo</p> <p>Vločkování spojené s barvením nebo potiskem</p> <p>nebo</p> <p>Barvení příze z přírodních vláken spojené s pletením</p> <p>nebo</p> <p>Kroucení nebo tvarování spojené s pletením za předpokladu, že hodnota použitých nekroucených/netvarovaných vláken nepřesahuje 47,5 % hodnoty produktu ze závodu</p>
Kapitola 61	Oděvy a oděvní doplňky, pletené nebo háčkové	
	— Získané sešitím nebo jiným spojením dvou nebo více kusů pletené nebo háčkové textilie, které byly buď nastříhány do tvaru, nebo jejichž tvar byl získán přímo	Pletení a zhotovování (včetně střihání) ⁽⁷⁾ ⁽⁷⁾

Kód harmonizovaného systému	Popis produktu	Způsobilá operace (opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu)
(1)	(2)	(3)
	— Ostatní	Spřádání přírodních a/nebo chemických střížových vláken nebo vytlačování chemických nekonečných vláken, ve všech případech spojené s pletením (produkty upletené do tvaru) nebo Barvení příze z přírodních vláken spojené s pletením (produkty upletené do tvaru) ⁽⁵⁾
ex kapitola 62	Oděvy a oděvní doplňky, jiné než pletené nebo háčkované, kromě:	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně stříhání) nebo Zhotovování, jemuž předchází potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotíštěné textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu ⁽⁵⁾ ⁽⁷⁾
ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 a ex 6211	Dámské, dívčí a kojenecké oděvy a kojenecké oděvní doplňky, vyšívané	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně stříhání) nebo Výroba z nevyšívané textilie, pokud hodnota použité nevyšívané textilie nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu ⁽⁷⁾
ex 6210 a ex 6216	Ohnivzdorné vybavení z textilií pokrytých fólií z hliníkového polyesteru	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně stříhání) nebo Povrstvování, pokud hodnota použité nepovrstvené textilie nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu, spojené se zhotovováním (včetně stříhání) ⁽⁷⁾
ex 6212	Podprsenky, podvazkové pásy, korzety, šle, podvazky, kulaté podvazky a podobné výrobky a jejich části, též pletené nebo háčkované	
	–Získané sešitím nebo jiným spojením dvou nebo více kusů pletené nebo háčkované textilie, které byly buď nastříhány do tvaru, nebo jejichž tvar byl získán přímo	Pletení a zhotovování (včetně stříhání) ⁽⁵⁾ ⁽⁷⁾

Kód harmonizovaného systému	Popis produktu	Způsobilá operace (opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu)
(1)	(2)	(3)
	– Ostatní	Spřádání přírodních a/nebo chemických střížových vláken nebo vytlačování chemických nekonečných vláken, ve všech případech spojené s pletením (produkty upletené do tvaru) nebo Barvení příze z přírodních vláken spojené s pletením (produkty upletené do tvaru) ^(?)
6213 a 6214	Kapesníky, přehozy, šátky, šály, mantily, závoje a podobné výrobky:	
	— Vyšívané	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně stříhání) nebo Výroba z nevyšívané textilie, pokud hodnota použité nevyšívané textilie nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu ^(?) nebo Zhotovování, jemuž předchází potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotištěné textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu ^(?) ^(?)
	— Ostatní	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně stříhání) nebo Zhotovování, po němž následuje potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotištěné textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu ^(?) ^(?)
6217	Ostatní zhotovené oděvní doplňky; části oděvů nebo oděvních doplňků, jiné než čísla 6212:	
	— Vyšívané	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně stříhání) nebo Výroba z nevyšívané textilie, pokud hodnota použité nevyšívané textilie nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu ^(?)

Kód harmonizovaného systému	Popis produktu	Způsobilá operace (opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu)
(1)	(2)	(3)
	— Ohnivzdorné vybavení z textilií pokrytých fólií z hliníkového polyesteru	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně stříhání) nebo Povrstvování, pokud hodnota použité nepovrstvené textilie nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu, spojené se zhotovováním (včetně stříhání) (7)
	— Podšívky pro límce a manžety, vystřižené	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
	— Ostatní	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně stříhání) (7)
ex kapitola 63	Ostatní zcela zhotovené textilní výrobky; soupravy; obnošené oděvy a použité textilní výrobky; hadry, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
6301 až 6304	Přikrývky, plédy, ložní prádlo atd.; záclony atd.; ostatní bytové textilie:	
	— Z plsti, z netkaných textilií	Vytlačování chemických vláken nebo použitých přírodních vláken, v každém případě spojené s netkaným procesem včetně propichování a zhotovování (včetně stříhání) (8)
	— Ostatní	
	— Vyšívání	Tkaní nebo pletení spojené se zhotovováním (včetně stříhání) (7) nebo Výroba z nevyšívané textilie, pokud hodnota použité nevyšívané textilie nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu (7)
	— Ostatní	Tkaní nebo pletení spojené se zhotovováním (včetně stříhání)
6305	Pytle a pytlíky k balení zboží	Vytlačování chemických vláken nebo spřádání přírodních a/nebo chemických střížových vláken spojené s tkaním nebo pletením a zhotovováním (včetně stříhání) (8)
6306	Nepromokavé plachty, ochranné a stínící plachty; stany; plachty pro lodě, pro prkna k plachtění na vodě nebo na souši; kempinkové výrobky:	
	— Z netkaných textilií	Vytlačování chemických vláken nebo přírodních vláken, ve všech případech spojené s jakoukoli netkanou metodou včetně propichování

Kód harmonizovaného systému	Popis produktu	Způsobilá operace (opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu)
(1)	(2)	(3)
	— Ostatní	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně stříhání) ⁽⁵⁾ ⁽⁷⁾ nebo Povrstvování, pokud hodnota použité nepovrstvené textilie nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu, spojené se zhotovováním (včetně stříhání)
6307	Ostatní zcela zhotovené výrobky, včetně stříhových šablon	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
6308	Soupravy sestávající z tkanin a nití, též s doplňky, pro výrobu koberečků, tapiserií, vyšíváných stolních ubrusů nebo servítků nebo podobných textilních výrobků, v balení pro drobný prodej	Každá součást soupravy musí splňovat pravidlo, které by pro ni platilo, kdyby nebyla součástí soupravy. Lze však použít nepůvodní předměty za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 15 % ceny soupravy ze závodu
ex kapitola 64	Obuv, kamaše a podobné výrobky; části a součásti těchto výrobků, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla kromě svršků spojených se stélkou nebo jinou částí spodku čísla 6406
6406	Části a součásti obuvi (včetně svršků, též spojených s podešvemi, jinými než zevními); vkládací stélky, pružné podpatěnky a podobné výrobky; kamaše, kožené kamaše a podobné výrobky a jejich části a součásti	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
Kapitola 65	Pokryvky hlavy a jejich části a součásti	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
Kapitola 66	Deštníky, slunečníky, vycházkové hole, sedací hole, biče, jezdecké bičky a jejich části a součásti:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 67	Upravená péra a prachové peří a výrobky z nich; umělé květiny; výrobky z vlasů	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
ex kapitola 68	Výrobky z kamene, sádry, cementu, osinku (azbestu), slídy nebo podobných materiálů, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex 6803	Výrobky z přírodní nebo aglomerované břidlice	Výroba z opracované břidlice

Kód harmonizovaného systému	Popis produktu	Způsobilá operace (opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu)
(1)	(2)	(3)
ex 6812	Výrobky z osinku (azbestu); výrobky ze směsí na bázi osinku (azbestu) nebo ze směsí na bázi osinku (azbestu) a uhlíčitanu hořečnatého	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla
ex 6814	Výrobky ze slídy, včetně aglomerované nebo rekonstituované slídy, též na podložce z papíru, kartonu, lepenky nebo jiných materiálů	Výroba z opracované slídy (včetně aglomerované nebo rekonstituované slídy)
Kapitola 69	Keramické výrobky	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 70	Sklo a skleněné výrobky, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
7006	Sklo čísel 7003, 7004 nebo 7005, ohýbané, s opracovanými hranami, ryté, vrtané	
	— Skleněné podložky, potažené slabou dielektrickou fólií, polovodičového typu v souladu s normami SEMII ⁽⁸⁾	Výroba z nepotažených skleněných podložek čísla 7006
	— Ostatní	Výroba z materiálů čísla 7001
7010	Demižony, lahve, sklenice, baňky, kelímky, lékovky, lahvičky na tablety, ampule a jiné skleněné obaly používané pro přepravu nebo k balení zboží; zavařovací sklenice; zátky, víčka a jiné uzávěry ze skla	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo Broušení skleněných výrobků za předpokladu, že hodnota použitých nebroušených skleněných výrobků nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu

Kód harmonizovaného systému	Popis produktu	Způsobilá operace (opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu)
(1)	(2)	(3)
7013	Stolní, kuchyňské, toaletní, kancelářské skleněné výrobky, skleněné výrobky pro vnitřní výzdobu nebo pro podobné účely (jiné než zboží čísel 7010 nebo 7018)	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo Broušení skleněných výrobků za předpokladu, že hodnota použitých nebroušených skleněných výrobků nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu nebo Ruční dekorování (kromě zdobení sítotiskem) ručně foukaných skleněných výrobků za předpokladu, že hodnota použitých ručně foukaných skleněných výrobků nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 71	Přírodní nebo uměle pěstované perly, drahokamy nebo polodrahokamy, drahé kovy, kovy plátované drahými kovy a výrobky z nich; bižuterie; mince, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
7106, 7108 a 7110	Drahé kovy:	
	— Netepané	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů čísel 7106, 7108 a 7110 nebo Elektrolytická, teplotní nebo chemická separace drahých kovů čísel 7106, 7108 nebo 7110 nebo Tavení a/nebo slévání drahých kovů čísel 7106, 7108 nebo 7110 navzájem nebo s obecnými kovy
	— Ve formě polotovarů nebo prachu	Výroba z neopracovaných drahých kovů
ex 7107, ex 7109 a ex 7111	Kovy plátované drahými kovy, ve formě polotovarů	Výroba z netepaných kovů plátovaných drahými kovy
7115	Ostatní výrobky z drahých kovů nebo kovů plátovaných drahými kovy	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt

Kód harmonizovaného systému	Popis produktu	Způsobilá operace (opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu)
(1)	(2)	(3)
7117	Bižuterie	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo Výroba z částí z obecných kovů, neplátovaných ani nepovlečených drahými kovy, za předpokladu, že hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 72	Železo a ocel, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
7207	Polotovary ze železa nebo nelegované oceli	Výroba z materiálů čísel 7201, 7202, 7203, 7204, 7205 nebo 7206
7208 až 7216	Ploché válcované výrobky, tyče a pruty, úhelníky, tvarovky a profily ze železa nebo nelegované oceli	Výroba z ingotů nebo jiných primárních forem nebo polotovarů čísel 7206 nebo 7207
7217	Dráty ze železa nebo nelegované oceli	Výroba z polotovarů čísla 7207
7218 91 a 7218 99	Polotovary	Výroba z materiálů čísel 7201, 7202, 7203, 7204, 7205 nebo položky 7218 10
7219 až 7222	Ploché válcované výrobky, tyče a pruty, úhelníky, tvarovky a profily z nerezavějící oceli	Výroba z ingotů nebo jiných primárních forem nebo polotovarů čísla 7218
7223	Dráty z nerezavějící oceli	Výroba z polotovarů čísla 7218
7224 90	Polotovary	Výroba z materiálů čísel 7201, 7202, 7203, 7204, 7205 nebo položky 7224 10
7225 až 7228	Ploché válcované výrobky, tyče a pruty válcované za tepla, v nepravidelně navinutých svitcích; úhelníky, tvarovky a profily, z ostatní legované oceli; duté vrtné tyče a pruty, z legované nebo nelegované oceli	Výroba z ingotů nebo jiných primárních forem nebo polotovarů čísel 7206, 7207, 7218 nebo 7224
7229	Dráty z ostatní legované oceli	Výroba z polotovarů čísla 7224
ex kapitola 73	Výrobky ze železa nebo oceli, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
ex 7301	Štětovnice	Výroba z materiálů čísla 7207

Kód harmonizovaného systému	Popis produktu	Způsobilá operace (opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu)
(1)	(2)	(3)
7302	Konstrukční materiál pro stavbu železničních nebo tramvajových tratí ze železa nebo oceli: kolejnice, přídržné kolejnice a ozubnice, hrotovnice, srdcovky, přestavné tyče výměny a ostatní přejezdová zařízení, pražce (příčné pražce), kolejnicové spojky, kolejnicové stoličky, klíny kolejnicových stoliček, podkladnice (kořenové desky), kolejnicové přídržky, úložné desky výhybky, kleštiny (táhla) a jiný materiál speciálně přizpůsobený pro spojování nebo upevňování kolejnic	Výroba z materiálů čísla 7206
7304, 7305 a 7306	Trouby, trubky a duté profily, ze železa (jiného než litiny) nebo z oceli	Výroba z materiálů čísel 7206, 7207, 7208, 7209, 7210, 7211, 7212, 7218, 7219, 7220 nebo 7224
ex 7307	Příslušenství (fitinky) pro trouby nebo trubky, z nerezavějící oceli	Soustružení, vrtání, vystružování, řezání závitů, odstraňování otřepů a otryskávání (pískování) kovaných polotovarů, jejichž hodnota nepřesahuje 35 % ceny produktu ze závodu
7308	Konstrukce (kromě montovaných staveb čísla 9406) a části a součásti konstrukcí (například mosty a části mostů, vrata plavebních komor a propustí, věže, příhradové sloupy, střechy, střešní rámové konstrukce, dveře a okna a jejich rámy, zárubně a prahy, okenice, sloupková zábradlí, pilíře a sloupky), ze železa nebo oceli; desky, tyče, úhelníky, tvarovky, profily, trubky a podobné výrobky ze železa nebo oceli, připravené pro použití v konstrukcích	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt Nelze však použít svařované úhelníky, tvarovky a profily čísla 7301
ex 7315	Protismykové řetězy	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů čísla 7315 nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 74	Měď a výrobky z ní, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
7403	Rafinovaná měď a slitiny mědi, netvářené (surové)	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla
Kapitola 75	Nikl a výrobky z něho	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
ex kapitola 76	Hliník a výrobky z něho, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
7601	Netvářený (surový) hliník	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla
7607	Hliníkové fólie (též potištěné nebo na podložce z papíru, kartónu, lepenky, plastů nebo na podobném podkladovém materiálu), o tloušťce (s výjimkou jakékoliv podložky) nepřesahující 0,2 mm	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a čísla 7606

Kód harmonizovaného systému	Popis produktu	Způsobilá operace (opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu)
(1)	(2)	(3)
Kapitola 77	Určeno pro případnou budoucí potřebu harmonizovaného systému	
ex kapitola 78	Olovo a výrobky z něho, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
7801	Netvářené (surové) olovo:	
	— Rafinované olovo	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla
	— Ostatní	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt Nelze však použít odpad a šrot čísla 7802
Kapitola 79	Zinek a výrobky z něho	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
Kapitola 80	Cín a výrobky z něho	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
Kapitola 81	Ostatní obecné kovy; cermety; výrobky z nich	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla
ex kapitola 82	Nástroje, nářadí, náčiní, nožírské výrobky a přístroje, z obecných kovů; jejich části a součásti z obecných kovů, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8206	Nástroje a nářadí dvou nebo více čísel 8202 až 8205, v soupravách (sadách) pro drobný prodej	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů čísel 8202 až 8205. Souprava (sada) však může obsahovat nástroje čísel 8202 až 8205 za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 15 % ceny produktu ze závodu
8211	Nože s řeznou čepelí, též zoubkovanou (včetně zahradnických žabek), jiné než nože čísla 8208, a jejich čepele	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt Lze však použít čepele a rukojeti z obecných kovů
8214	Ostatní nožírské výrobky (například strojky na stříhání vlasů, řeznické nebo kuchyňské sekáčky, štípací sekery a kolébací nože, nože na papír); soupravy (sady) a nástroje na manikúru nebo pedikúru (včetně pilníčků na nehty)	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt Lze však použít rukojeti z obecných kovů
8215	Lžíce, vidličky, sběračky, naběračky, cukrářské lžíce, nože na ryby, nože na krájení másla, kleštičky na cukr a podobné kuchyňské nebo jídelní výrobky	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt Lze však použít rukojeti z obecných kovů

Kód harmonizovaného systému	Popis produktu	Způsobitelná operace (opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu)
(1)	(2)	(3)
ex kapitola 83	Různé výrobky z obecných kovů, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex 8302	Ostatní úchytky, kování a podobné výrobky pro budovy a zařízení pro automatické zavírání dveří	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt Lze však použít ostatní materiály čísla 8302 za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu
ex 8306	Sošky a jiné ozdobné předměty z obecných kovů	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt Lze však použít ostatní materiály čísla 8306 za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 84	Jaderné reaktory, kotle, stroje a mechanická zařízení; jejich části a součásti, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8401	Jaderné reaktory; neozářené palivové články (kazety) pro jaderné reaktory; stroje a přístroje pro oddělování izotopů	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8407	Vratné nebo rotační zážehové spalovací pístové motory s vnitřním spalováním	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
8408	Vznětové pístové motory s vnitřním spalováním (diesellové motory nebo motory s žárovou hlavou)	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
8427	Vidlicové stohovací vozíky; ostatní vozíky vybavené zdvihacím nebo manipulačním zařízením	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8482	Valivá ložiska (kuličková, válečková, jehlová apod.)	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu

Kód harmonizovaného systému	Popis produktu	Způsobilá operace (opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu)
(1)	(2)	(3)
ex kapitola 85	Elektrické stroje, přístroje a zařízení a jejich části a součásti; přístroje pro záznam a reprodukci zvuku, přístroje pro záznam a reprodukci televizního obrazu a zvuku a části, součásti a příslušenství těchto přístrojů, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8501, 8502	Elektrické motory a generátory; elektrická generátorová soustrojí a rotační měniče	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a čísla 8503 nebo Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
8513	Přenosná elektrická svítidla s vlastním zdrojem elektrické energie (například na suché články, akumulátory, magneta), jiné než osvětlovací přístroje a zařízení čísla 8512	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
8519	Přístroje pro záznam nebo reprodukci zvuku	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a čísla 8522 nebo Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
8521	Přístroje pro videofonní záznam nebo jeho reprodukci, též s vestavěným videotunerem	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a čísla 8522 nebo Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
8523	Hotová nenahraná média pro záznam zvuku nebo podobný záznam, jiná než výrobky kapitoly 37	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu

Kód harmonizovaného systému	Popis produktu	Způsobilá operace (opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu)
(1)	(2)	(3)
8525	Vysílací přístroje pro rozhlasové nebo televizní vysílání, též obsahující přijímací zařízení nebo zařízení pro záznam nebo reprodukci zvuku; televizní kamery, digitální fotoaparáty a videokamery se záznamem obrazu i zvuku (kamkordéry)	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a čísla 8529 nebo Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
8526	Radiolokační a radiosondážní přístroje (radary), radionavigační přístroje a radiové přístroje pro dálkové řízení	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a čísla 8529 nebo Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
8527	Přijímací přístroje pro rozhlasové vysílání, též kombinované v jednom uzavření s přístrojem pro záznam nebo reprodukci zvuku nebo s hodinami	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a čísla 8529 nebo Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
8528	Monitory a projektory, bez vestavěného televizního přijímacího přístroje; televizní přijímací přístroje, též s vestavěnými rozhlasovými přijímači nebo s přístroji pro záznam nebo reprodukci zvuku nebo obrazu	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a čísla 8529 nebo Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
8535 až 8537	Elektrická zařízení k vypínání, spínání nebo k ochraně elektrických obvodů, nebo k jejich zapojování, spojování a připojování; konektory pro optická vlákna, pro svazky optických vláken nebo pro kabely z optických vláken; tabule, panely, ovládací stoly, pulty, skříně a jiné základny pro elektrické ovládání nebo rozvod elektrického proudu	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a čísla 8538 nebo Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu

Kód harmonizovaného systému	Popis produktu	Způsobila operace (opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu)
(1)	(2)	(3)
8540 11 a 8540 12	Televizní obrazovky (CRT), včetně obrazovek pro videomonitorů	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
8542 31 až 8542 33 a 8542 39	Monolitické integrované obvody	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu nebo Operace difúze, při níž vznikají integrované obvody na polovodičovém podkladu selektivním zaváděním vhodného prostředku, též sestavené a/nebo testované v zemi jiné než smluvní
8544	Izolované (též s lakovaným povrchem nebo anodickým oxysličením) dráty, kabely (včetně koaxiálních kabelů) a jiné izolované elektrické vodiče, též vybavené přípojkami; kabely z optických vláken vyrobené z jednotlivě opláštěných vláken, též spojené s elektrickými vodiči nebo vybavené přípojkami	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
8545	Uhlíkové elektrody, uhlíkové kartáčky, osvětlovací uhlíky, uhlíky pro elektrické baterie a ostatní výrobky z grafitu nebo z jiného uhlíku, též spojené s kovem, pro elektrické účely	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8546	Elektrické izolátory z jakéhokoliv materiálu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
8547	Izolační části a součásti pro elektrické stroje, přístroje nebo zařízení, vyrobené zcela z izolačních materiálů nebo jen s jednoduchými, do materiálu vlisovanými drobnými kovovými součástmi (například s objímkami se závitem), sloužícími výhradně k připevňování, jiné než izolátory čísla 8546; elektrické instalační trubky a jejich spojky z obecných kovů, s vnitřní izolací	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
8548	Odpad a zbytky galvanických článků, baterií a elektrických akumulátorů; nepoužitelné galvanické články, baterie a elektrické akumulátory; elektrické části a součásti strojů nebo přístrojů, jinde v této kapitole neuvedené ani nezahrnuté	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu

Kód harmonizovaného systému	Popis produktu	Způsobilá operace (opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu)
(1)	(2)	(3)
Kapitola 86	Železniční nebo tramvajové lokomotivy, kolejová vozidla a jejich části a součásti; kolejový svrškový upevňovací materiál a upevňovací zařízení a jejich části a součásti; mechanická (včetně elektromechanických) dopravní signalizační zařízení všeho druhu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 87	Vozidla, jiná než kolejová, jejich části, součásti a příslušenství, kromě:	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
8711	Motocykly (včetně mopedů) a jízdní kola vybavená pomocným motorem, též s postranními vozíky; postranní vozíky	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 88	Letadla, kosmické lodě a jejich části a součásti, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex 8804	Rotující padáky	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, včetně ostatních materiálů čísla 8804 nebo Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 89	Lodě, čluny a plovoucí konstrukce	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 90	Optické, fotografické, kinematografické, měřicí, kontrolní, přesné, lékařské nebo chirurgické nástroje a přístroje; jejich části, součásti a příslušenství, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu

Kód harmonizovaného systému	Popis produktu	Způsobilá operace (opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu)
(1)	(2)	(3)
9002	Čočky, hranoly, zrcadla a jiné optické články z jakéhokoliv materiálu, zasazené, které tvoří části a součásti nebo příslušenství pro nástroje nebo přístroje, jiné než články z opticky neopracovaného skla	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
9033	Části, součásti a příslušenství (jinde v této kapitole neuvedené ani nezahrnuté) pro stroje, nástroje, přístroje nebo zařízení kapitoly 90	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 91	Hodiny a hodinky a jejich části a součásti	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 92	Hudební nástroje; části, součásti a příslušenství těchto nástrojů	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 93	Zbraně a střelivo; jejich části, součásti a příslušenství	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 94	Nábytek; lůžkoviny, matrace, vložky do postelí, polštáře a podobné vycpávané výrobky; svítidla a osvětlovací zařízení, jinde neuvedená ani nezahrnutá; světelné znaky, světelné ukazatele a podobné výrobky; montované stavby	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 95	Hračky, hry a sportovní potřeby; jejich části, součásti a příslušenství, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex 9506	Golfové hole a jejich části a součásti	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt Pro výrobu hlavíc golfových holí však lze použít nahrubo tvarované bloky
ex kapitola 96	Různé výrobky, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu

Kód harmonizovaného systému	Popis produktu	Způsobilá operace (opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu)
(1)	(2)	(3)
9601 a 9602	Slonovina, kost, želvovina, rohovina, parohy, korály, perleť a jiný živočišný řezbářský materiál, opracovaný, a výrobky z těchto materiálů (včetně výrobků získaných tvarováním). Opracované rostlinné nebo nerostné řezbářské materiály a výrobky z těchto materiálů; výrobky tvarované nebo vyřezávané z vosku, parafínu, stearinu, přírodního kaučuku nebo přírodních pryskyřic nebo z modelovacích past a jiné tvarované nebo vyřezávané výrobky, jinde neuvedené ani nezahrnuté; netvrzená opracovaná želatina (jiná než čísla 3503) a výrobky z netvrzené želatiny	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla
9603	Košfata, smetáčky, štetce, štětky, kartáče a kartáčky (včetně těch, které tvoří části a součásti strojů, přístrojů nebo vozidel), ruční mechanická košfata bez motoru, mopy a oprašovač; připravené kartáčové svazečky k výrobě kartáčnických výrobků; malířské podložky a válečky, stěrky (jiné než stírací válečky)	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
9605	Cestovní soupravy pro osobní toaletu, šití nebo čištění obuvi nebo oděvů	Každá součást soupravy musí splňovat pravidlo, které by pro ni platilo, kdyby nebyla součástí soupravy. Lze však použít nepůvodní předměty za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 15 % ceny soupravy ze závodu
9606	Knoflíky, stiskací knoflíky a patentky, formy na knoflíky a ostatní části a součásti těchto výrobků; knoflíkové polotovary	Výroba: — z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt, a — v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
9608	Kuličková pera; popisovače, značkovače a zvýrazňovače s plstěným nebo jiným pórovitým hrotem; plnicí pera s perem a jiná plnicí pera; rydla pro rozmnožovače; patentní tužky; násadky na pera, držátka na tužky a podobné výrobky; části a součásti (včetně ochranných uzávěrů a příchyttek) těchto výrobků, jiné než výrobky čísla 9609	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt Lze však použít psací pera a špičky pro pera zařazené do stejného čísla
9612	Pásky do psacích strojů a podobné barvicí pásy napuštěné tiskařskou černí nebo jinak připravené k předávání otisků, též na cívkách nebo v kazetách; razítkové polštářky, též napuštěné, též v krabičkách	Výroba: — z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt, a — v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu

Kód harmonizovaného systému	Popis produktu	Způsobila operace (opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu)
(1)	(2)	(3)
9613 20	Plynové kapesní zapalovače, znovu naplnitelné	Výroba, v níž celková hodnota použitých materiálů čísla 9613 nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
9614	Dýmky (včetně dýmkových hlav) a doutníkové nebo cigaretové špičky a jejich části a součásti	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla
Kapitola 97	Umělecká díla, sběratelské předměty a starožitnosti	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt

(¹) Viz úvodní poznámka 4.2.

(²) Viz úvodní poznámky 8.1 a 8.3, které se týkají „specifických procesů“.

(³) Viz úvodní poznámka 8.2, která se týká „specifických procesů“.

(⁴) V případě produktů sestávajících z materiálů zařazených jak v číslech 3901 až 3906, tak v číslech 3907 až 3911, se toto omezení vztahuje pouze na tu skupinu materiálů, jejichž hmotnostní podíl v produktu převládá.

(⁵) Viz úvodní poznámka 6, v níž jsou uvedeny zvláštní podmínky týkající se výrobků zhotovených ze směsí textilních materiálů.

(⁶) Použití tohoto materiálu je omezeno na výrobu tkanin určených pro papírenský průmysl.

(⁷) Viz úvodní poznámka 7.

(⁸) SEMII – Semiconductor Equipment and Materials Institute Incorporated.

Dodatek II

Žádost o odchylku

1. OBCHODNÍ POPIS DOKONČENÉHO PRODUKTU

1.1 Celní zařazení (kód HS)

2. OBCHODNÍ POPIS NEPŮVODNÍCH MATERIÁLŮ

2.1 Celní zařazení (kód HS)

3. OČEKÁVANÝ ROČNÍ OBJEM VÝVOZU DO UNIE (HMOTNOST, POČET KUSŮ, METRY NEBO JINÉ JEDNOTKY)

4. HODNOTA DOKONČENÝCH PRODUKTŮ

5. HODNOTA NEPŮVODNÍCH MATERIÁLŮ

6. PŮVOD NEPŮVODNÍCH MATERIÁLŮ

7. DŮVODY, PROČ NELZE U DOKONČENÉHO PRODUKTU DODRŽET PRAVIDLO PŮVODU

8. POŽADOVANÁ DOBA TRVÁNÍ ODCHYLKY

9. MOŽNÝ VÝVOJ PRO PŘEKONÁNÍ POTŘEBY ODCHYLKY

--

10. ÚDAJE O SPOLEČNOSTI

Kapitálová struktura dotčené firmy / množství učiněných nebo předpokládaných investic / počet skutečných nebo plánovaných zaměstnanců

Dodatek III

Žádost o registraci vývozce

pro účely registrace vývozců v ZZÚ v rámci přidružení zámořských zemí a území k Evropské unii

1. Jméno/název, úplná adresa a země, kontaktní údaje, identifikační číslo TIN vývozce

2. Další kontaktní údaje včetně čísla telefonu a faxu, případně e-mailová adresa (nepovinné)

3. Uveďte, zda je vaší hlavní činností výroba, nebo obchodování.

4. Orientační popis zboží, které je způsobilé pro preferenční zacházení, včetně orientačního seznamu číselných kódů (čísel) harmonizovaného systému (nebo kapitol, pokud obchodované zboží spadá do více než dvaceti čísel harmonizovaného systému).

5. Závazek vývozce

Níže podepsaná osoba:

- prohlašuje, že jsou vyplněné údaje správné,
- potvrzuje, že nebyla zrušena žádná dřívější registrace, pokud ano, potvrzuje, že situace, jež ke zrušení vedla, byla napravena,
- se zavazuje, že bude vyhotovovat deklarace o původu pouze pro zboží, které je způsobilé pro preferenční zacházení a splňuje pravidla původu stanovená pro toto zboží v této příloze,
- se zavazuje, že povede řádné obchodní účetní záznamy o výrobě/dodávkách zboží, které je způsobilé pro preferenční zacházení, a že tyto záznamy bude uchovávat po dobu alespoň tří let od konce kalendářního roku, ve kterém byla deklarace o původu vyhotovena,
- se zavazuje okamžitě informovat příslušný orgán o změnách, k nimž dojde v jejích registračních údajích po získání čísla registrovaného vývozce,
- se zavazuje spolupracovat s příslušným orgánem,
- se zavazuje, že přijme veškeré kontroly správnosti jím vyhotovených deklarací o původu, včetně ověřování účetních záznamů a návštěv na místě prováděných orgány Evropské komise nebo členských států,
- se zavazuje, že požádá o zrušení své registrace v systému, pokud již nebude splňovat podmínky pro vývoz zboží podle tohoto rozhodnutí,
- se zavazuje, že požádá o zrušení své registrace v systému, pokud již nebude mít v úmyslu vyvážet zboží podle tohoto rozhodnutí.

Místo, datum, podpis osoby zmocněné k podpisu, jméno a funkce (¹)

6. Předchozí výslovný a vědomý souhlas vývozce se zveřejněním jeho údajů na veřejně přístupných internetových stránkách

Níže podepsaná osoba bere na vědomí, že údaje poskytnuté v tomto prohlášení mohou být zpřístupněny veřejnosti na veřejně přístupných internetových stránkách. Se zveřejněním těchto údajů na veřejně přístupných internetových stránkách souhlasí. Svůj souhlas se zveřejněním těchto údajů na veřejně přístupných internetových stránkách může odvolat zasláním žádosti příslušným orgánům odpovědným za registraci.

Místo, datum, podpis osoby zmocněné k podpisu, jméno a funkce (¹)

7. Kolonka pro úřední záznamy příslušného orgánu

Žadatel je registrován pod tímto číslem:

Registrační číslo: _____

Datum registrace _____

Datum počátku platnosti registrace _____

Podpis a razítko ⁽¹⁾ _____

**Upozornění ohledně
ochrany a zpracovávání osobních údajů vložených do systému**

1. V případech, kdy osobní údaje uvedené v této žádosti o registraci vývozce zpracovává Evropská komise, použije se nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ⁽²⁾. Pokud příslušné orgány ZZÚ uplatňují nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ⁽³⁾, použijí se ustanovení uvedeného nařízení v souvislosti se zpracováním osobních údajů a s volným pohybem těchto údajů při zpracování osobních údajů uvedených v této žádosti o registraci vývozce.
2. Osobní údaje v souvislosti s žádostí o registraci vývozce se zpracovávají pro účely tohoto rozhodnutí. Nařízení uvedená v bodě 1 jsou právním základem pro zpracovávání osobních údajů v souvislosti s žádostí o registraci vývozce.
3. Správcem, pokud jde o zpracovávání údajů v systému REX, je příslušný orgán v ZZÚ, kde byla žádost podána.
Seznam příslušných orgánů ZZÚ je zveřejněn na internetových stránkách Komise.
4. Přístup k veškerým údajům uvedeným v této žádosti se udílí prostřednictvím uživatelského jména/hesla pro uživatele v Komisi, příslušným orgánům ZZÚ a celním orgánům členských států.
5. Údaje související se zrušenými registracemi uchovávají příslušné orgány ZZÚ v systému REX po dobu deseti kalendářních let. Toto období běží od konce roku, během něhož došlo ke zrušení registrace.
6. Subjekt údajů má právo na přístup k údajům, které se jej týkají a které budou v systému REX zpracovávány, a v příslušných případech má rovněž právo na opravu, vymazání či zablokování těchto údajů v souladu s nařízeními (EU) 2018/1725 nebo (EU) 2016/679. Žádost o přístup k údajům nebo žádost o jejich opravu, vymazání či zablokování se podle okolností podává příslušným orgánům ZZÚ odpovědným za registraci, které žádosti vyřizují. Předloží-li registrovaný vývozce žádost o výkon svých práv Komisi, Komise ji postoupí příslušným orgánům dotčené ZZÚ. Nedovolá-li se registrovaný vývozce svých práv u správce údajů, předloží svou žádost Komisi, která bude jednat jako správce. Komise má právo údaje opravit, vymazat či zablokovat.
7. Stížnosti lze adresovat příslušnému vnitrostátnímu orgánu odpovědnému za ochranu údajů. Pokud se stížnost týká zpracovávání údajů Evropskou komisí, měla by být adresována evropskému inspektorovi ochrany údajů (<http://www.edps.europa.eu>).

⁽¹⁾ Jsou-li žádosti o registraci vývozce nebo jiné výměny informací mezi registrovanými vývozci a příslušnými orgány ZZÚ podávány za použití elektronického zpracování dat, nahradí se podpis a razítko uvedené v kolonkách 5, 6 a 7 elektronickým ověřováním pravosti.

⁽²⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39).

⁽³⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1).

Dodatek IV

Deklarace o původu

Vyhotovuje se na kterémkoli obchodním dokladu, který uvádí jméno a úplnou adresu vývozce a příjemce, popis zboží a datum vystavení.

Francouzské znění

L'exportateur (Numéro d'exportateur enregistré – excepté lorsque la valeur des produits originaires contenus dans l'envoi est inférieure à EUR 10 000 ⁽¹⁾) des produits couverts par le présent document déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ⁽²⁾ au sens des règles d'origine de la Décision d'association des pays et territoires d'outre-mer et que le critère d'origine satisfait est ⁽³⁾

Anglické znění

The exporter (number of registered exporter – unless the value of the consigned originating products does not exceed EUR 10 000 ⁽¹⁾) of the products covered by this document declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of preferential origin ⁽²⁾ according to rules of origin of the Decision on the association of the overseas countries and territories and that the origin criterion met is ⁽³⁾

⁽¹⁾ Pokud deklarace o původu nahrazuje jinou deklaraci, uvede následný držitel zboží vyhotovující tuto deklaraci své jméno a plnou adresu a poznámku „acting on the basis of the statement on origin made out by [name and full address of the exporter in the OCT], registered under the following number [Number of Registered Exporter of the exporter in the OCT]“.

⁽²⁾ Uvede se země původu produktů. Týká-li se deklarace o původu zcela či zčásti produktů pocházejících z Ceuty a Melilly ve smyslu článku 46 této přílohy, musí je vývozce zřetelně vyznačit v dokladu, na němž je deklarace vyhotovena, pomocí zkratky „CM“.

⁽³⁾ Zcela získané produkty: uveďte písmeno „P“; produkty dostatečně opracované nebo zpracované: uveďte písmeno „W“ spolu s číslem harmonizovaného systému popisu a číselného označování zboží (harmonizovaného systému) ve formě čtyřmístného kódu vyváženého produktu (například „W9618“); v případě potřeby se výše uvedené znění nahradí jedním z těchto označení:

- a) v případě kumulace podle čl. 2 odst. 2 této přílohy nebo dvoustranné kumulace podle článku 7 této přílohy: „EU cumulation“ nebo „cumul UE“; „OCT cumulation“ nebo „cumul PTOM“;
- b) v případě kumulace z některé země EPA podle článku 8 této přílohy: „cumulation with EPA country [name of the country]“ nebo „cumul avec le pays APE [nom du pays]“;
- c) v případě kumulace z některé země GSP podle článku 9 této přílohy: „cumulation with GSP country [name of the country]“ nebo „cumul avec le pays SPG [nom du pays]“;
- d) v případě kumulace ze země, s níž má Unie dohodu o volném obchodu podle článku 10 této přílohy: „extended cumulation with country [name of the country]“ nebo „cumul étendu avec le pays [nom du pays]“.

Dodatek V

Prohlášení dodavatele k produktům bez statusu preferenčního původu

Já, níže podepsaný, prohlašuji, že zboží uvedené na této faktuře (1)

bylo vyrobeno v (2)

a obsahuje níže uvedené součásti nebo materiály, které pro účely preferenčního obchodu nepocházejí ze státu EPA, ZZÚ nebo Evropské unie:

..... (3) (4) (5)

.....

..... (6)

Zavazuji se, že celním orgánům na požádání předložím důkazy na podporu tohoto prohlášení.

..... (7) (8)

..... (9)

Pozn.

Výše uvedený text, řádně vyplněný v souladu s níže uvedenými poznámkami pod čarou, představuje prohlášení dodavatele. Text poznámek pod čarou však není třeba uvádět.

(1) – pokud se jedná pouze o některé zboží uvedené na faktuře, musí být jasně vyznačeno nebo označeno a toto označení musí být uvedeno v prohlášení takto: „ uvedené na faktuře a označené bylo vyrobeno “

– Pokud je použit jiný doklad než faktura nebo příloha k faktuře (viz čl. 27 odst. 1 této přílohy), uvádí se místo slova „faktura“ název tohoto dokladu.

(2) Evropská unie, členský stát, země EPA nebo ZZÚ.

(3) Ve všech případech musí být uveden popis. Popis musí být přiměřený a dostatečně podrobný, aby umožnil sazební zařazení daného zboží.

(4) Celní hodnoty se uvádějí pouze na vyžádání.

(5) Země původu se uvádí pouze na vyžádání. Uváděný původ musí být preferenčním původem, veškeré ostatní původy se uvádějí jako „třetí země“.

(6) Pokud se tato informace vyžaduje, společně s popisem provedení se uvede „a bylo [v EU] [v členském státě] [ve státě EPA] [v ZZÚ] zpracováno takto “.

(7) Místo a datum. V případě dlouhodobého prohlášení dodavatele, jež je uvedeno v čl. 27 odst. 2 této přílohy, se uvede rovněž tato věta: „Toto prohlášení je platné pro všechny zásilky tohoto zboží odeslané od do “

(8) Jméno a postavení ve společnosti.

(9) Podpis.

Dodatek VI

Osvědčení údajů

1. Osvědčení údajů stanovené v tomto dodatku je používáno a vytištěno v jednom nebo více z úředních jazyků, v nichž je vypracováno toto rozhodnutí, a v souladu s vnitrostátním právem vyvážející země nebo vyvážejícího území. Osvědčení údajů se vyplňují v jednom z těchto jazyků; jsou-li vyplňována rukou, musí být vyplněna inkoustem a hůlkovým písmem. Nesou pořadové číslo, předtištěné nebo nepředtištěné, pro účely identifikace.
2. Osvědčení údajů má rozměry 210 × 297 mm s maximální přípustnou odchylkou do –5 mm nebo do +8 mm na délku. Použitý papír musí být bílý, klížený pro psaní, bez dřevoviny a o hmotnosti nejméně 25 g/m².
3. Vnitrostátní správní orgány si mohou vyhradit právo tisknout osvědčení samy nebo je nechat tisknout schválenými tiskárnami. Ve druhém případě musí každé osvědčení obsahovat odkaz na příslušné schválení. Každé osvědčení musí nést jméno a adresu tiskárny nebo značku, podle níž lze tiskárnu identifikovat.

1. Dodavatel ⁽¹⁾	OSVĚDČENÍ ÚDAJŮ k použití pro preferenční obchod mezi EVROPSKOU UNIÍ a ZZÚ		
2. Příjemce ⁽¹⁾			
3. Zpracovatel ⁽¹⁾	4. Stát, ve kterém bylo provedeno opracování nebo zpracování		
6. Celní úřad dovozu ⁽¹⁾	5. Vyhrazeno pro úřední záznamy		
7. Dovošní doklad ⁽²⁾			
Formulář č.			
Série			
Série			
ZBOŽÍ			
8. Značky, čísla, množství a druh balení	9. Číslo/položka harmonizovaného systému popisu a číselného označování zboží (kód HS)	10. Množství ⁽¹⁾	
		11. Hodnota ⁽⁴⁾	
POUŽITÉ DOVEZENÉ MATERIÁLY			
12. Číslo/položka harmonizovaného systému popisu a číselného označování zboží (kód HS)	13. Země původu	14. Množství ⁽³⁾	15. Hodnota ⁽²⁾ ⁽⁵⁾
16. Povaha provedeného opracování nebo zpracování			
17. Poznámky			
18. CELNÍ POTVRZENÍ Prohlášení ověřeno: Doklad Formulář č. Celní úřad Datum Úřední razítko (Podpis)	19. PROHLÁŠENÍ DODAVATELE Já, níže podepsaný, prohlašuji, že údaje v tomto osvědčení údajů jsou správné. (místo) (datum) (Podpis)		

⁽¹⁾/⁽²⁾/⁽³⁾/⁽⁴⁾/⁽⁵⁾

Viz poznámky na druhé straně.

ŽÁDOST O OVĚŘENÍ	VÝSLEDEK OVĚŘENÍ
Níže podepsaný celní úředník požaduje kontrolu pravosti a správnosti tohoto osvědčení údajů.	Z provedené kontroly vyplývá, že toto osvědčení údajů:
..... (Místo a datum)	a) bylo vydáno uvedeným celním úřadem a že údaje v něm uvedené jsou správné ⁽¹⁾ b) nesplňuje požadavky kladené na pravost a správnost (viz připojené poznámky) ⁽¹⁾ (Místo a datum)
Úřední razítko	Úřední razítko
..... (Podpis úředníka) (Podpis úředníka)
	⁽¹⁾ Nehodící se škrtněte

KŘÍŽOVÉ ODKAZY

- ⁽¹⁾ Jméno fyzické osoby nebo název podniku a úplná adresa.
- ⁽²⁾ Nepovinné údaje.
- ⁽³⁾ Kg, hl, m³ nebo jiná míra.
- ⁽⁴⁾ Obaly se považují za součást zboží, které je v nich uloženo. Toto ustanovení se však nevztahuje na obaly, které nejsou obvyklé pro zboží v nich zabalené a které mají nezávisle na svém použití jako obaly vlastní užitnou hodnotu a jsou trvanlivého charakteru.
- ⁽⁵⁾ Hodnota musí být uvedena v souladu s pravidly původu.
-

PŘÍLOHA III

DOČASNÉ ODNÍMÁNÍ PREFERENCÍ

Článek 1

Zásady týkající se odnímání preferencí

1. Nárok na uplatňování preferenčního režimu podle článku 44 tohoto rozhodnutí lze dočasně odejmout ve vztahu ke všem nebo některým produktům pocházejícím ze ZZÚ v případě:
 - a) podvodů;
 - b) nesrovnalostí nebo soustavného nedodržování pravidel a postupů týkajících se původu produktů nebo soustavných nedostatků, pokud jde o zajištění jejich dodržování; nebo
 - c) neposkytnutí správní spolupráce uvedené v odstavci 2 tohoto článku a v hlavě V přílohy II, jak se požaduje pro provádění a kontroly dodržování ujednání uvedených v článcích 44 až 50 tohoto rozhodnutí.
2. Správní spolupráce uvedená v odstavci 1 vyžaduje mimo jiné, aby ZZÚ:
 - a) sdělovaly Komisi informace potřebné k provádění pravidel původu a ke kontrole jejich dodržování a aby tyto informace aktualizovaly;
 - b) byly nápomocny Unii tím, že budou na žádost celních orgánů členských států následně ověřovat původ zboží a oznamovat výsledky těchto ověření ve stanovené lhůtě;
 - c) prováděly vhodná šetření nebo je nechaly provést s cílem odhalovat porušování pravidel původu a předcházet mu;
 - d) byly nápomocny Unii tím, že umožní Komisi v koordinaci a v úzké spolupráci s příslušnými orgány členských států provádět unijní šetření na jejich území za účelem ověřování pravosti dokladů nebo správnosti informací, které jsou rozhodující pro přiznání výhod režimu uvedeného v článku 44 tohoto rozhodnutí;
 - e) dodržovaly pravidla původu, pokud jde o kumulaci ve smyslu článků 7 až 10 přílohy II, nebo jejich dodržování zajistily;
 - f) byly nápomocny Unii při ověřování činnosti, pokud existuje podezření na podvod v souvislosti s původem produktu. Existenci podvodu lze předpokládat, pokud dovoz produktů zahrnutých do preferenčních režimů podle tohoto rozhodnutí výrazně překročí obvyklou úroveň vývozu ze zvýhodněné ZZÚ.

Článek 2

Vyjímání z preferenčních režimů

1. Komise může dočasně odejmout nárok na uplatňování preferenčních režimů stanovených tímto rozhodnutím u všech nebo některých produktů pocházejících ze zvýhodněné země, jestliže se domnívá, že existují dostatečné důkazy o tom, že dočasné vyjmutí z režimu by bylo opodstatněno důvody uvedenými v čl. 1 odst. 1 a 2 této přílohy, pokud nejprve:
 - a) konzultuje výbor uvedený v článku 90 tohoto rozhodnutí v souladu s postupem podle jeho odstavce 4;
 - b) vyzve členské státy k přijetí nezbytných preventivních opatření, aby byly chráněny finanční zájmy Unie a/nebo aby se zaručilo dodržování závazků ze strany zvýhodněné země, a
 - c) zveřejní v *Úředním věstníku Evropské unie* oznámení, že existují důvodné pochybnosti o uplatňování preferenčních režimů nebo o dodržování závazků ze strany zvýhodněné země, jež mohou zpochybnit její právo na další využívání výhod přiznaných tímto rozhodnutím.

Komise uvědomí dotčené ZZÚ o veškerých rozhodnutích přijatých v souladu s tímto odstavcem, a to dříve, než nabudou účinku. Komise rovněž informuje výbor uvedený v článku 88 tohoto rozhodnutí.

2. Dočasné vynětí z režimu nepřesáhne šest měsíců. Na konci této lhůty Komise rozhodne, zda dočasné vynětí po informování výboru uvedeného v článku 88 tohoto rozhodnutí ukončí, nebo lhůtu dočasného odnětí v souladu s postupem podle odstavce 1 tohoto článku prodlouží.
 3. Členské státy sdělí Komisi všechny náležité informace, které mohou vynětí z preferenčního režimu, prodloužení takového vynětí nebo jeho ukončení odůvodnit.
-

PŘÍLOHA IV

OCHRANNÉ A KONTROLNÍ POSTUPY

Článek 1

Definice týkající se ochranných a kontrolních opatření

Pro účely článků 2 až 10 této přílohy se ve vztahu k opatřením na ochranu a kontrolu rozumí:

- a) „obdobným produktem“ produkt, který je shodný, tedy podobný ve všech ohledech, posuzovanému produktu, nebo – pokud takový produkt neexistuje – jiný produkt, který, ačkoli není podobný ve všech ohledech, má vlastnosti, jež se úzce podobají vlastnostem posuzovaného produktu;
- b) „zúčastněnými stranami“ strany, které se podílejí na výrobě, distribuci nebo prodeji dovážených produktů podle čl. 2 odst. 1 této přílohy a obdobných nebo přímo konkurujících produktů;
- c) „závažnými potížemi“ situace, kdy dojde k zhoršení hospodářské nebo finanční situace výrobců v Unii.

Článek 2

Zásady ochranných opatření

1. Pokud se produkt pocházející ze ZZÚ uvedených v článku 44 tohoto rozhodnutí dováží v množstvích nebo za ceny, které způsobují nebo by mohly způsobit závažné potíže výrobcům v Unii, kteří vyrábějí obdobné nebo přímo konkurující produkty, mohou být v souladu s níže uvedenými ustanoveními zavedena potřebná ochranná opatření.
2. Pro účely provádění odstavce 1 se upřednostňují opatření, která co nejméně naruší fungování přidružení. Tato opatření nesmí překračovat hranice toho, co je nezbytně nutné k nápravě vzniklých obtíží. Nepřesáhnou vyjmutí z preferenčního režimu podle tohoto rozhodnutí.
3. Při přijímání či úpravě ochranných opatření se věnuje zvláštní pozornost zájmům dotčených ZZÚ.

Článek 3

Zahajování řízení

1. Jestliže existují dostatečné důkazy *prima facie*, že jsou splněny podmínky článku 2 této přílohy, Komise prošetří, zda by měla být přijata ochranná opatření.
2. Šetření se zahajuje na žádost členského státu, jakékoli právnické osoby nebo sdružení bez právní subjektivity, jež jedná jménem výrobců Unie, nebo z podnětu Komise, pokud je Komisi zřejmé, že existují dostatečné důkazy *prima facie* zjištěné na základě faktorů uvedených v článku 2 této přílohy, které zahájení šetření odůvodňují. Žádost o zahájení šetření musí obsahovat důkazy o tom, že jsou splněny podmínky pro zavedení ochranného opatření stanovené v článku 2 této přílohy. Žádost se předkládá Komisi. U důkazů poskytnutých v žádosti přezkoumá Komise v možné míře správnost a vhodnost, aby mohla rozhodnout, zda existují dostatečné důkazy *prima facie* odůvodňující zahájení šetření.
3. Je-li zřejmé, že existují dostatečné důkazy *prima facie* odůvodňující zahájení řízení, zveřejní Komise oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*. K zahájení šetření dojde do jednoho měsíce od obdržení žádosti podle odstavce 2. Je-li zahájeno šetření, uvedou se v oznámení veškeré potřebné údaje o postupu a lhůtách včetně možnosti využít úředníka pro slyšení Generálního ředitelství pro obchod Komise.

4. Pravidla a postupy pro provádění šetření jsou stanoveny v článku 4 této přílohy.
5. Pokud o to orgány ZZÚ požádají, uspořádá se třístranná konzultace uvedená v článku 14 tohoto rozhodnutí, aniž by byly dotčeny lhůty stanovené v tomto článku. Výsledky třístranné konzultace se předávají výboru ZZÚ.

Článek 4

Šetření

1. V návaznosti na zahájení řízení započne Komise šetření. Lhůta stanovená v odstavci 3 začne běžet v den zveřejnění rozhodnutí o zahájení šetření v *Úředním věstníku Evropské unie*.
2. Komise může požádat členské státy, aby jí předaly informace, a členské státy učiní veškerá nezbytná opatření, aby každé takové žádosti vyhověly. Pokud jsou tyto informace v obecném zájmu a nejsou důvěrné ve smyslu článku 9 této přílohy, připojí se k souborům, které nejsou důvěrné, jak stanoví odstavec 6 tohoto článku.
3. Šetření musí být ukončeno do dvanácti měsíců od zahájení.
4. Komise vyhledá všechny informace, které považuje za nezbytné pro posouzení splnění podmínek uvedených v článku 2 této přílohy, a pokud to uzná za vhodné, snaží se tyto informace ověřit.
5. Při šetření zhodnotí Komise všechny příslušné faktory objektivní a vyčíslitelné povahy, které mají dopad na výrobní odvětví Unie, zejména pak podíl na trhu, zaměstnanost a změny v objemu prodeje a výroby, jakož i změny v produktivitě, ve využití kapacity a ve výši zisků a ztrát. Tento seznam není vyčerpávající, Komise tudíž může vzít v úvahu i další relevantní faktory.
6. Zúčastněné strany, které se vyjádřily ve lhůtě stanovené v oznámení zveřejněném v *Úředním věstníku Evropské unie*, a zástupci dotčené ZZÚ mohou na základě písemné žádosti nahlížet do všech informací poskytnutých Komisi v souvislosti s šetřením, kromě interních dokumentů orgánů Unie nebo jejich členských států, pokud jsou uvedené informace relevantní pro uplatnění jejich argumentů, nejsou důvěrné ve smyslu článku 9 této přílohy a Komise je používá při šetření. Zúčastněné strany, které se vyjádřily, mohou Komisi sdělit stanovisko k těmto informacím. Uvedená stanoviska jsou brána v úvahu, pokud se opírají o dostatečné důkazy *prima facie*.
7. Komise zajistí, aby všechny údaje a statistiky používané k šetření byly dostupné, srozumitelné, transparentní a ověřitelné.
8. Komise zúčastněné strany vyslechne, zejména pokud o to písemně požádají ve lhůtě stanovené oznámením zveřejněným v *Úředním věstníku Evropské unie* a prokáží, že budou výsledkem šetření pravděpodobně dotčeny a že existují zvláštní důvody pro jejich slyšení. Komise vyslechne zúčastněné strany znovu, pokud existují zvláštní důvody pro jejich opětovné slyšení.
9. Nejsou-li informace poskytnuty ve lhůtě stanovené Komisí nebo je-li vyšetřování významně zdržováno, lze zjištění učinit na základě dostupných údajů. Jestliže Komise zjistí, že jí některá zúčastněná strana nebo třetí osoba sdělily nesprávné nebo zavádějící informace, nebere tyto informace v úvahu a může využít údaje, které jsou k dispozici.
10. Komise písemně informuje dotčenou ZZÚ o zahájení šetření.

Článek 5

Opatření předchozí kontroly

1. Produkty pocházející ze ZZÚ uvedené v článku 44 tohoto rozhodnutí mohou podléhat zvláštní kontrole.
2. Opatření předchozí kontroly přijímá Komise poradním postupem podle čl. 90 odst. 4 tohoto rozhodnutí.

3. Doba platnosti opatření předchozí kontroly je omezená. Pokud není stanoveno jinak, končí jejich platnost na konci druhého šestiměsíčního období, které následuje po prvním šestiměsíčním období poté, co byla opatření zavedena.
4. Komise a příslušné orgány ZZÚ zajistí účinný výkon dohledu zavedením způsobů správné spolupráce stanovených v přílohách II a III.

Článek 6

Zavádění prozatímních ochranných opatření

1. V řádně odůvodněných naléhavých případech souvisejících se zhoršováním hospodářské nebo finanční situace výrobců v Unii, kdy by náprava byla obtížná, lze zavést dočasná prozatímní opatření. Prozatímní opatření platí nanejvýše 200 dní. Prozatímní opatření přijímá Komise poradním postupem podle čl. 90 odst. 4 tohoto rozhodnutí. V případě velmi naléhavých důvodů přijme Komise okamžitě použitelná prozatímní ochranná opatření v souladu s postupem uvedeným v čl. 90 odst. 6 tohoto rozhodnutí.
2. Pokud jsou prozatímní ochranná opatření zrušena, protože šetření prokáže, že nebyly splněny podmínky stanovené v článku 2 této přílohy, všechna cla vybraná v důsledku těchto prozatímních opatření se automaticky vracejí.

Článek 7

Zavádění definitivních opatření

1. Pokud se prokáže, že podmínky stanovené v článku 2 nejsou splněny, Komise přijme rozhodnutí o zastavení šetření a řízení přezkumným postupem podle článku 4. Komise zveřejní zprávu, v níž uvede svá zjištění a odůvodněné závěry týkající se všech podstatných věcných a právních otázek a vezme přitom náležitý ohled na ochranu důvěrných informací ve smyslu článku 9.
2. Pokud se prokáže, že podmínky stanovené v článku 2 této přílohy splněny jsou, Komise přijme rozhodnutí o uložení definitivních ochranných opatření přezkumným postupem podle článku 4 této přílohy. Komise zveřejní zprávu, v níž shrne podstatné skutečnosti a úvahy relevantní pro dané zjištění, přičemž vezme náležitý ohled na ochranu důvěrných informací ve smyslu článku 9 této přílohy. Komise oznámí neprodleně orgánům ZZÚ rozhodnutí o přijetí potřebných ochranných opatření.

Článek 8

Doba trvání a přezkum ochranných opatření

1. Ochranné opatření zůstává v platnosti pouze po takovou dobu, která je nezbytná k prevenci nebo nápravě vážné újmy a k usnadnění úprav. Tato doba nepřesáhne tři roky, není-li prodloužena podle odstavce 2.
2. Původní doba trvání ochranného opatření může být výjimečně prodloužena až o dva roky, pokud se zjistí, že ochranné opatření je nadále nezbytné k prevenci nebo nápravě závažných potíží.
3. Každému prodloužení podle odstavce 2 předchází šetření na žádost členského státu, jakékoli právnické osoby nebo sdružení bez právní subjektivity, jež jedná jménem výrobního odvětví Unie, nebo z podnětu Komise, pokud existují dostatečné důkazy *prima facie* o tom, že dané ochranné opatření je i nadále nezbytné.
4. Zahájení šetření se zveřejní v souladu s článkem 4 a ochranné opatření zůstane v platnosti až do chvíle, kdy budou známy výsledky šetření. Šetření a veškerá rozhodnutí týkající se prodloužení podle odstavce 2 tohoto článku se provádějí v souladu s články 6 a 7.

Článek 9

Důvěrnost

1. Informace získané podle tohoto rozhodnutí se použijí pouze pro účely, pro které byly vyžádány. Žádné informace důvěrné povahy ani informace, které jsou důvěrně sděleny na základě tohoto rozhodnutí, nesmí být zveřejněny bez zvláštního povolení od poskytovatele těchto informací

2. V každé žádosti o důvěrné zacházení se uvedou důvody, proč je informace důvěrná. Pokud však ten, kdo informaci poskytl, nechce povolit její zveřejnění ani její sdělení v obecné nebo souhrnné formě a pokud se žádost o důvěrné zacházení jeví jako neopodstatněná, nemusí být taková informace brána v úvahu.
 3. Informace se v každém případě považuje za důvěrnou, pokud by její zpřístupnění mohlo mít závažný nepříznivý účinek na toho, kdo ji poskytl nebo je jejím zdrojem.
 4. Odstavce 1 až 4 nevylučují, aby se orgány Unie odvolávaly na obecné informace a zejména na důvody, na kterých je založeno rozhodnutí přijaté na základě tohoto rozhodnutí. Uvedené orgány však musí přihlížet k oprávněnému zájmu dotčených fyzických a právnických osob na zachování jejich obchodního tajemství.
-

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2021/1765

ze dne 5. října 2021

o postoji na období 2021–2026, který má být zaujat jménem Evropské unie ve specializovaném výboru pro rybolov zřízeném Dohodou o obchodu a spolupráci mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii na jedné straně a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irsku na straně druhé

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 43 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 29. dubna 2021 přijala Rada rozhodnutí (EU) 2021/689 ⁽¹⁾ o uzavření Dohody o obchodu a spolupráci mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii na jedné straně a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irsku na straně druhé ⁽²⁾ (dále jen „dohoda o obchodu a spolupráci“). Dohoda o obchodu a spolupráci vstoupila v platnost dne 1. května 2021.
- (2) Ustanovení čl. 8 odst. 1 písm. q) dohody o obchodu a spolupráci zřizuje specializovaný výbor pro rybolov. Jeho pravomoci jsou stanoveny v čl. 8 odst. 4 dohody o obchodu a spolupráci.
- (3) Ustanovení čl. 8 odst. 4 písm. f) dohody o obchodu a spolupráci zmocňuje specializovaný výbor pro rybolov ke zřizování pracovních skupin, dohlížení na ně, jejich koordinaci a rozpouštění.
- (4) V souladu s čl. 8 odst. 10 dohody o obchodu a spolupráci a odchylně od čl. 8 odst. 9 uvedené dohody může specializovaný výbor pro rybolov přijmout a následně změnit svá vlastní pravidla, kterými se má řídit jeho činnost.
- (5) Článek 508 dohody o obchodu a spolupráci uvádí demonstrativní výčet úkolů a oblastí působnosti specializovaného výboru pro rybolov.
- (6) Specializovaný výbor pro rybolov je odpovědný za přijímání opatření, včetně rozhodnutí a doporučení, na podporu cílů stanovených v článku 494 dohody o obchodu a spolupráci, zejména cíle, který má zajistit, aby rybolovné činnosti pro sdílené populace ve vodách smluvních stran byly dlouhodobě udržitelné z hlediska životního prostředí a přispívaly k dosažení hospodářských a sociálních přínosů při plném dodržování práv a povinností nezávislých pobřežních států uplatňovaných stranami, a cíle využívat sdílené populace v míře, která má zajistit zachování a postupné obnovení stavů lovených druhů nad úroveň biomasy, které mohou vytvářet maximální udržitelný výnos. Tato opatření se mohou stát pro Unii závaznými.
- (7) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ⁽³⁾ stanoví, že Unie zajistí, aby činnosti v oblasti rybolovu a akvakultury byly dlouhodobě udržitelné z hlediska životního prostředí a byly řízeny způsobem, jenž je v souladu s cíli dosáhnout přínosů v hospodářské a sociální oblasti a v oblasti zaměstnanosti a přispět k dostupnosti dodávek potravin. Stanoví, že Unie má provádět ekosystémový přístup, přijímat opatření pro řízení a zachování zdrojů založená na nejlepším dostupném vědeckém poradenství, podporovat rozvoj vědeckých poznatků a poradenství, postupně odstranit výměty a podporovat postupy při rybolovu, které přispívají k selektivnějšímu rybolovu, zamezení případným nežádoucím úlovkům a jejich co nejvýraznějšímu možnému snížení a k rybolovu

⁽¹⁾ Úř. věst. L 149, 30.4.2021, s. 2.

⁽²⁾ Úř. věst. L 149, 30.4.2021, s. 10.

⁽³⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22).

s nízkým dopadem na mořský ekosystém a rybolovné zdroje. Nařízení (EU) č. 1380/2013 konkrétně stanoví, že tyto cíle a zásady má Unie uplatňovat při udržování svých vnějších vztahů v oblasti rybolovu, aniž jsou dotčena konkrétní ustanovení přijatá podle článku 218 Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „Smlouva o fungování EU“), a stanoví zásady a cíle řízení populací společného zájmu pro Unii a třetí země a ustanovení týkající se dohod o výměně a společném řízení.

- (8) Je vhodné stanovit postoj, který má být zaujat jménem Unie ve specializovaném výboru pro rybolov, pokud jde o jeho akty s právními účinky.
- (9) O uvedení postoji a jeho upřesnění by měla rozhodnout Rada v souladu s příslušnými ustanoveními Smluv, rozhodnutím (EU) 2021/689 a tímto rozhodnutím. Toto rozhodnutí by se mělo týkat postoje Unie ve specializovaném výboru pro rybolov na období 2021–2026 s výjimkou zřizování nebo rozpuštění jakékoli pracovní skupiny pro rybolov a každoročních konzultací o rybolovných právech, jichž se bude týkat samostatné rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU. Tímto rozhodnutím není vyloučeno, aby samostatná rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU byla přijímána rovněž k dalším otázkám zvláštního významu.
- (10) Evropský parlament je okamžitě a plně informován v souladu s čl. 218 odst. 10 Smlouvy o fungování EU.
- (11) S ohledem na vyvíjející se povahu rybolovných zdrojů, na které se vztahuje dohoda o obchodu a spolupráci, a skutečnost, že v postoji Unie musí být v důsledku toho zohledňovány nové okolnosti, včetně nových vědeckých a jiných relevantních informací předložených před zasedáními specializovaného výboru pro rybolov nebo během nich, je třeba stanovit v souladu se zásadou loajální spolupráce mezi orgány Unie zakotvené v čl. 13 odst. 2 Smlouvy o Evropské unii pravidla spolupráce a koordinace pro stanovení postoje Unie na období 2021–2026. Na základě praxe vyvinuté s ohledem na konzultace o rybolovných právech pro rok 2021 by uvedená ustanovení o spolupráci a koordinaci měla zajistit pravidelné a plné zapojení Rady a jejích přípravných orgánů v souladu s postupy stanovenými v rozhodnutí (EU) 2021/689,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být zaujat jménem Unie ve specializovaném výboru pro rybolov zřízeném podle čl. 8 odst. 1 písm. q) dohody o obchodu a spolupráci, je stanoven v přílohách I a II tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Postoj Unie uvedený v článku 1 se dále upřesní v souladu s přílohou III.

Článek 3

Toto rozhodnutí se použije do dne 31. prosince 2026. Podle potřeby se posoudí a případně jej Rada na návrh Komise změní. V každém případě dojde k přezkumu do 31. prosince 2022.

Článek 4

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Lucemburku dne 5. října 2021.

*Za Radu
předseda
A. ŠIRCELJ*

PŘÍLOHA I

Zásady

Postoj Unie ve specializovaném výboru pro rybolov zřízeném čl. 8 odst. 1 písm. q) dohody o obchodu a spolupráci dodržuje následující zásady:

- a) Unie jedná v souladu s cíli a zásadami, které Unie sleduje v rámci společné rybářské politiky (SRP) k zajištění toho, aby byl rybolov dlouhodobě udržitelný z hlediska životního prostředí a byl řízen způsobem, jenž je v souladu s cíli dosáhnout přínosů v hospodářské a sociální oblasti a v oblasti zaměstnanosti, a to zejména prostřednictvím cílů souvisejících s maximálním udržitelným výnosem, jak je stanoveno v čl. 2 odst. 2 nařízení (EU) č. 1380/2013 a v příslušných víceletých plánech, a v souladu s přístupem předběžné opatrnosti, s cílem podpořit zavádění ekosystémového přístupu k řízení rybolovu, zamezit nežádoucím úlovkům a co možná nejvýrazněji je snížit, postupně odstranit výměty a v co možná nejvyšší míře snížit dopad rybolovných činností na mořské ekosystémy a jejich stanoviště, a dále pak zajistit podporou hospodářsky životaschopného a konkurenceschopného odvětví rybolovu v Unii odpovídající životní úroveň osobám, které jsou závislé na rybolovných činnostech, a zároveň zohlednit zájmy spotřebitelů, a jedná v souladu s články 28 a 33 uvedeného nařízení, pokud jde o řízení populací společného zájmu;
 - b) Unie zajišťuje zprovoznění specializovaného výboru pro rybolov, včetně přípravy nebo změny jeho jednacího řádu;
 - c) Unie usiluje o zajištění toho, aby akty nebo opatření s právními účinky přijaté specializovaným výborem pro rybolov byly v souladu s mezinárodním právem, včetně Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu, Dohody Organizace spojených národů o tažných rybích populacích a vysoce stěhovavých rybích populacích a dohody FAO o opatřeních přístavních států, a s mezinárodními závazky Unie;
 - d) Unie zajišťuje, aby akty nebo opatření s právními účinky přijaté specializovaným výborem pro rybolov byly v souladu s článkem 494 dohody o obchodu a spolupráci, včetně podpory dlouhodobé udržitelnosti a optimálního využívání sdílených populací, využívání nejlepšího dostupného vědeckého poradenství, které v zásadě poskytuje Mezinárodní rada pro průzkum moří (ICES), jako základu pro rozhodnutí o zachování a řízení zdrojů, a uplatňování přiměřených a nediskriminačních opatření pro zachování živých mořských zdrojů a řízení rybolovných zdrojů, a to při zachování regulační autonomie stran, zajištění rovných podmínek mezi loďstvem EU a loďstvem Spojeného království a v rámci úsilí o společný přístup v pravidlech obou stran;
 - e) Unie podporuje postoje, které jsou v souladu s osvědčenými postupy a postoji zaujatými na jiných fórech a v mnohostranných a dvoustranných konzultacích v severovýchodním Atlantiku, a podporuje koordinaci s dalšími stranami a s Komisí pro rybolov v severovýchodním Atlantiku (NEAFC);
 - f) Unie se řídí závěry Rady ze dne 19. března 2012 o sdělení Komise o vnější dimenzi společné rybářské politiky;
 - g) Unie usiluje o podporu včasného provádění opatření přijatých stranami v rámci dohody o obchodu a spolupráci v příslušném právním rámci s ohledem na jejich příslušné vnitřní postupy.
-

PŘÍLOHA II

Směry pro postoj Unie

1. Unie provádí ve specializovaném výboru pro rybolov tyto činnosti:
 - a) diskuze a spolupráce v souvislosti s udržitelným řízením rybolovu;
 - b) zvážení opatření pro řízení rybolovu a zachování zdrojů, včetně mimořádných opatření a opatření k zajištění selektivity rybolovných činností. To by mělo zahrnovat hledání společného přístupu k technickým opatřením a případně diskuse o jakýchkoli opatřeních oznámených jednou stranou druhé straně;
 - c) zvážení přístupů ke shromažďování údajů pro účely vědy a řízení rybolovu, sdílení těchto údajů, včetně informací důležitých pro sledování, kontrolu a prosazování dodržování předpisů, a konzultace s vědeckými subjekty ohledně nejlepších dostupných vědeckých doporučení;
 - d) zvážení opatření k zajištění souladu s použitelnými pravidly, včetně programů společné kontroly, sledování a dohledu a výměny údajů s cílem usnadnit monitorování využívání rybolovných práv a kontrolu a prosazování;
 - e) vypracování a přijetí pokynů pro stanovení prozatímních celkových přípustných odlovů (TAC) pro vybrané populace, jak je uvedeno v čl. 499 odst. 6 dohody o obchodu a spolupráci v souvislosti s prozatímními TAC, s přihlédnutím k obtížnosti lovu všech populací ve smíšeném rybolovu na úrovni maximálního udržitelného výnosu ve stejnou dobu, a zejména v případech, kdy je velmi obtížné zabránit jevu blokačních druhů, a v případě potřeby při zvážení toho, jak by mohlo být nezbytné vypracovat specifický přístup s cílem dosáhnout výsledků, které přispějí k celkovému cíli udržitelného řízení rybolovu a biologických mořských zdrojů v jeho třech rozměrech v souladu s cíli SRP, včetně flexibility dostupné v rámci víceletých plánů řízení;
 - f) zvážení otázek týkajících se určení přístavů pro vykládku, včetně usnadnění toho, aby strany tato určení a veškeré jejich změny včas oznamovaly;
 - g) stanovení lhůt pro oznamování opatření uvedených v čl. 496 odst. 3, sdělování seznamů plavidel podle čl. 497 odst. 1 a oznámení podle čl. 498 odst. 7 dohody o obchodu a spolupráci;
 - h) poskytnutí fóra pro konzultace podle čl. 501 odst. 2 a čl. 506 odst. 4 dohody o obchodu a spolupráci;
 - i) vytvoření a přijetí mechanismu pro dobrovolné převody rybolovných práv mezi stranami v průběhu roku, jak je stanoveno v čl. 498 odst. 8 dohody o obchodu a spolupráci, který bude založen na dobrovolných příspěvcích členských států a zajistí, aby členské státy, které se na výměně podílejí, z ní úměrně měly i prospěch;
 - j) zvážení uplatňování a provádění článků 502 a 503 dohody o obchodu a spolupráci;
 - k) dohled nad pracovními skupinami v souladu s čl. 8 odst. 4 písm. f) dohody o obchodu a spolupráci, které budou zřízeny a rozpuštěny na základě samostatného rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU, a jejich koordinace;
 - l) úsilí o dosažení dohody v záležitostech předložených specializovanému výboru pro rybolov v jakémkoli písemném záznamu z každoročních konzultací o rybolovných právech, a to na základě postoje Unie stanoveného pro tyto konzultace, jak je dále upřesněno v tomto rozhodnutí, včetně toho, který strany podepsaly 11. června 2021;
 - m) úsilí o dosažení dohody o podmínkách přezkumu podle článku 510 dohody o obchodu a spolupráci.

2. Unie může ve specializovaném výboru pro rybolov provádět tyto činnosti:
 - a) zvážení vypracování víceletých strategií pro zachování a řízení zdrojů jako základu pro stanovení TAC a dalších řídicích opatření;
 - b) vypracování víceletých strategií pro zachování a řízení populací nepodléhajících kvótám, jak je stanoveno v dohodě o obchodu a spolupráci;
 - c) zaznamenávání záležitostí dohodnutých stranami po konzultacích podle článku 498 dohody o obchodu a spolupráci;
 - d) změny seznamu již existujících mezinárodních povinností uvedených v čl. 496 odst. 2 třetím pododstavci dohody o obchodu a spolupráci;
 - e) záležitosti související s jakýmkoli jiným aspektem spolupráce v oblasti udržitelného řízení rybolovu v rámci dohody o obchodu a spolupráci.
 3. Unie případně podpoří, aby ve vztahu k záležitostem uvedeným v bodech 1 a 2 této přílohy přijímal specializovaný výbor pro rybolov rozhodnutí nebo doporučení s právními účinky.
-

PŘÍLOHA III

Upřesnění postoje, který má Unie zaujmout ve specializovaném výboru pro rybolov

Předtím, než specializovaný výbor pro rybolov přijme akty nebo opatření s právními účinky, je třeba podniknout nezbytné kroky, aby postoj, který má být jménem Unie vyjádřen, zohledňoval nejnovější vědecké a jiné významné informace předložené Komisi, v souladu se zásadami a směry stanovenými v přílohách I a II.

Za tímto účelem a na základě uvedených informací Komise předá Radě s dostatečným předstihem před každým zasedáním specializovaného výboru pro rybolov nebo před jakýmkoli jeho písemným postupem, v každém případě však nejpozději osm pracovních dní před daným zasedáním nebo použitím písemného postupu, písemný dokument, ve kterém jsou uvedeny konkrétní prvky navrženého upřesnění postoje Unie, k projednání a potvrzení podrobností postoje, který má být jménem Unie vyjádřen.

Evropský parlament je informován v souladu s čl. 218 odst. 10 Smlouvy o fungování EU.

Během zasedání specializovaného výboru pro rybolov se činnost Komise nadále řídí zásadami stanovenými v této příloze.

Nelze-li v průběhu zasedání specializovaného výboru pro rybolov dosáhnout dohody tak, aby bylo možno v postoji Unie zohlednit nové prvky, postoupí se záležitost Radě v souladu s postupem stanoveným v této příloze.

OPRAVY

Oprava nařízení Komise (EU) 2021/1323 ze dne 10. srpna 2021, kterým se mění nařízení (ES) č. 1881/2006, pokud jde o maximální limity kadmia v některých potravinách

(Úřední věstník Evropské unie L 288 ze dne 11. srpna 2021)

Strana 15, příloha, změna týkající se oddílu 3 „Kovy“ pododdílu 3.2 (Kadmium) přílohy nařízení (ES) č. 1881/2006, název posledního sloupce tabulky:

místo: „Maximální limity (µg/kg čerstvé hmotnosti)“,

má být: „Maximální limity (mg/kg čerstvé hmotnosti)“.

ISSN 1977-0626 (elektronické vydání)
ISSN 1725-5074 (papírové vydání)



Úřad pro publikace
Evropské unie
L-2985 Lucemburk
LUCSEMBURSKO

CS